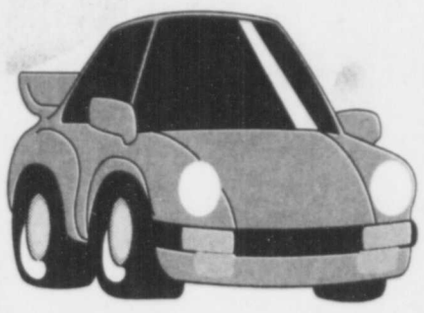
AUTO

CHAR ORDINAIRE OU LOOK D'ENFER



■ QUÉBEC — Qu'est-ce qui pousse un automobiliste à investir 500$ ou 5000$ en accessoires de toute sorte sur son véhicule neuf ? « La personnalisation, une apparence distinctive », répond Martin Landry, du Docteur du pare-brise, de Sainte-Foy.

Parmi tous les propriétaires de Civic, de camionnettes (pick-up), de voitures sport, il y en a toujours quelques-uns qui se disent que leur auto ne ressemblera pas aux autres. Alors, ils mettent la main dans leur portefeuille pour donner une nouvelle allure à leur véhicule.

« Aujourd'hui, souligne M. Landry, les propriétaires ne jouent plus avec les moteurs pour modifier les performances à cause des garanties des constructeurs et des nombreux contrats de location. Par contre, certains éléments vont améliorer la performance de l'auto tout en lui donnant un certain "look" comme les systèmes d'admission d'air et les silencieux en acier inoxydable. »

Yves Therrien
YTherrien@lesoleil.com

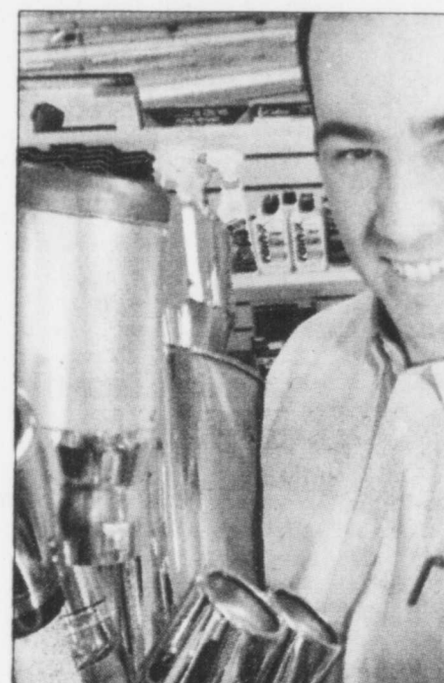
Selon M. Landry, le nouveau système d'admission d'air muni d'un filtre lavable peut ajouter de 5 à 8 forces au moteur. Le silencieux en acier inoxydable devrait ajouter de 5 à 6 forces en plus de donner un son plus grave que le silencieux traditionnel. Le système d'admission coûtera entre 150$ et 200$, en plus de la pose. Le silencieux en acier coûte entre 250$ et 350$ en moyenne. Ces deux éléments peuvent être ajoutés sur plusieurs types de véhicules et sont généralement l'apanage d'une clientèle âgée de 18 à 35 ans.

Les jantes en alliage, communément appelé "mag", font partie des ajouts les plus courants sur les véhicules. Pour M. Landry, les automobilistes délaissent les jantes en acier pour les "mags" à cause de l'apparence, mais surtout à cause des performances. Elles donnent une meilleure tenue de route et sont plus faciles d'entretien. Par contre, en hiver, vaut mieux les enlever pour conserver leur apparence. Souvent, le consommateur en profitera pour modifier la dimension des jantes en passant par exemple du modèle en acier 185-60-14 à 195-50-15 pour une performance sportive. Ces jantes valent entre 125$ et 500$ chacune.

Chez les propriétaires de camionnettes et d'utilitaires tout-terrain (4X4), les marchepieds sont les accessoires les plus en vogue avec les protecteurs de grillage et de phares en acier. Les marchepieds de forme tubulaire sont très en demande parce qu'ils sont solides, qu'ils se nettoyent bien et qu'ils donnent un beau "look" à la camionnette. Cet accessoire coûte entre 350$ et 750$. Les modèles moulés valent de 350$ à 1000$.

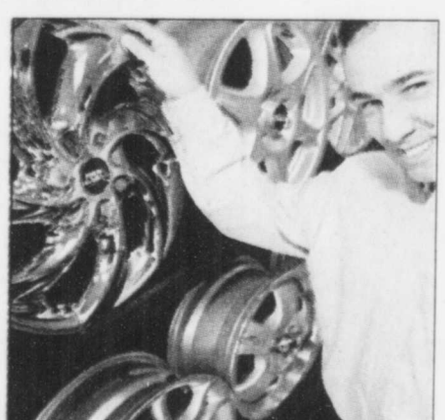
D'autres ajoutent sur leur auto des déflecteurs de portières pour permettre la

Voir LOOK en C 2 ➤



PHOTOS LE SOLEIL, CLÉMENT THIBEAULT

Selon Martin Landry, on peut faire gagner un peu de puissance au moteur en changeant le silencieux et le filtre à air. Les jantes, elles, font partie des premiers éléments changés sur un véhicule.



SUGGESTIONS OU QUESTIONS

Si vous avez des suggestions ou des questions, vous pouvez joindre l'auteur de ces lignes par courriel à ytherrien@lesoleil.com ou par courrier au Journal Le Soleil, 925, chemin Saint-Louis, Case Postale 1547, succursale Terminus, Québec, G1K 7J6.

Raynald Côté
Collaboration spéciale
CAA-QUÉBEC

ESSAI ROUTIER

LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

LINCOLN LS 2000

La sportive de la famille

■ QUÉBEC — Cette toute nouvelle Lincoln a pour mission principale de séduire une clientèle plus jeune que celle qu'attire traditionnellement cette division de Ford. Pour ce faire, la LS a été développée conjointement avec la Jaguar Type S afin d'offrir un choix à ceux et celles qui, en recherchant une berline sport de luxe, pencheraient du côté de Audi, BMW, Mercedes, Lexus, Infiniti et compagnie. Deux moteurs peuvent animer cette propulsion, soit un V8 ou un V6, qu'il est possible d'associer à une boîte manuelle cinq vitesses.

À l'avant, l'accès est facile autant pour le conducteur que pour le passager puisque le volant et le siège reculent automatiquement. Toutefois comme la porte ouvre très grand, même les personnes de grande taille doivent s'étirer au maximum pour rejoindre la poignée pour fermer la porte. Les sièges baquets procurent un très bon confort et le conducteur peut facilement se concocter une bonne position de conduite qu'il pourra ensuite mettre en mémoire. Les personnes de grande taille trouveront que le toit ouvrant est un peu près de leur tête.

Facile d'accès, la banquette arrière peut accueillir confortablement deux adultes. Le dégagement pour les jambes est très bon; celui pour la tête est un peu juste pour les grandes tailles. Le dossier est rabattable 60/40 et possède trois ceintures de type baudrier.

De capacité moyenne, le coffre est mal servi par un seuil élevé et par un manque de hauteur à partir de la base de la lunette arrière. De plus le couvercle n'ouvre pas assez grand et on peut facilement s'y cogner la tête.

COMMODITÉS ET SÉCURITÉ

Si la finition de l'habitacle est bien exécutée, Lincoln devra peaufiner certains détails pour arracher des acheteurs à ses compétiteurs européens et asiatiques. Ainsi, plusieurs matériaux employés ne sont pas très cossus, l'insonorisation des bruits de route laisse à désirer, les espaces de rangement sont petits et très peu nombreux. Enfin la commande pour passer des phares de route à ceux de croisement a trop d'amplitude et pas assez de résistance, ce qui fait qu'en utilisant les clignotants, on place souvent les phares sur les « hautes ».

Le climatiseur fonctionne très bien et les sièges chauffants sont parmi les plus rapides à procurer de la chaleur. Les essuie-glace possèdent un capteur de pluie qui entre en fonction lorsqu'on sélectionne la position automatique du cycle intermittent. Sur notre voiture d'essai, son fonctionnement était assez aléatoire puisqu'il lui arrivait de balayer rapidement le pare-brise alors qu'il pleuvait à peine et de se reposer sous une pluie soutenue et assez abondante. Il y a également un élément à la base du pare-brise pour dégivrer les essuie-glace.

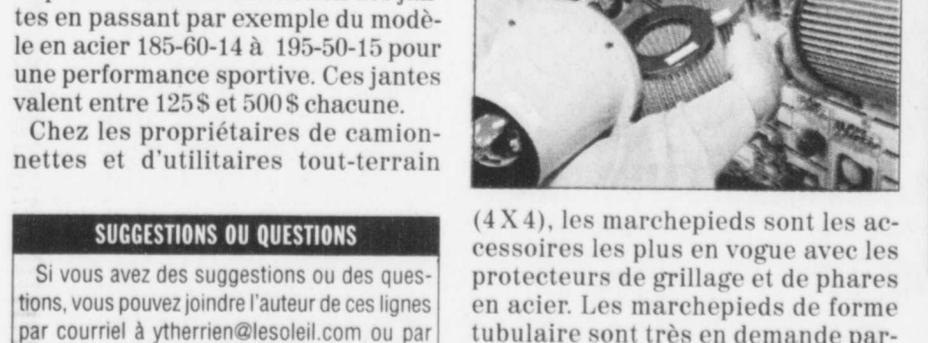
Côté sécurité, la LS s'appuie sur deux coussins gonflables avant et deux latéraux, cinq ceintures à baudrier, quatre appuis-tête et des freins ABS. Malheureusement, les appuis-tête arrière ne sont pas ajustables et ceux de l'avant ne montent pas assez haut pour les grandes tailles. De plus, les phares manquent de puissance, la main gauche doit quitter le volant pour activer la position MIST. Comme sur la majorité des voitures, le levier des essuie-glace devrait être à droite du volant. Enfin, la visibilité est très bonne vers l'avant et latéralement jusqu'au pilier B, celui entre les portes avant et arrière. D'ailleurs ces piliers sont tellement épais qu'ils créent d'importants angles morts de 3/4 arrière tandis que les appuis-tête arrière limitent la visibilité vers l'arrière.

AUTRE TEXTE

❑ **Puissante et agile** Page C 3

Choisir une Infiniti... Vivre autrement.

La nouvelle INFINITI I30 2000,
La nouvelle I30 d'Infiniti. Toutes les caractéristiques de sécurité standards nécessaires, un habitacle primé comme le plus vaste de sa catégorie et d'un moteur V6 de 227 chevaux, récipiendaire d'un prix*. à partir de: 39 700$*



*WARD'S Auto World, 1998 à 1999. † Frais de transport et de préparation, taxes et immatriculation en sus. Version de luxe.

INFINITI
QUÉBEC
5055, boulevard des Gradins, Québec
626-1515
Ça ne s'explique pas. Ça se vit.

Le QX4 2000,
l'utilitaire selon Infiniti. Traction contrôlée par ordinateur, moteur V6 3,3 litres. 495$* par mois

*Bail 36 mois, acompte 6650$ ou échange équivalent, transport et préparation en sus, allocation 24,000 km 8¢ du km additionnel + taxes.

1451391

Un guide sur la conduite préventive

Une campagne nationale de sécurité routière

Yves Therrien
Le Soleil

QUÉBEC — En lançant la campagne nationale de sécurité routière la semaine dernière, le ministre des Transports, Guy Chevrette, en a profité pour présenter un guide pratique sur la conduite sécuritaire d'un véhicule.

Le guide d'une quarantaine de pages porte notamment sur la conduite hivernale, la vitesse et la conduite avec facultés affaiblies. On présente 150 trucs et conseils de sécurité, entre autres sur la vitesse et les distances de freinage, l'aquaplanage, la préparation du véhicule pour l'hiver, l'importance d'avoir des pneus d'hiver au lieu des quatre saisons.

ARCHIVES LE SOLEIL
Le dépliant.

LES SIÈGES POUR ENFANTS

Une section porte sur les sièges d'auto pour les enfants et une autre sur la signalisation avec un petit test pour vérifier vos connaissances et présenter quelques changements. Il y a même des conseils sur ce qu'il faut faire en cas de collision ou de panne.

Le guide, gratuit et publié à 750 000 exemplaires, peut être obtenu chez les partenaires du ministère des Transports, soit les stations-services Ultramar, les détaillants Unipneu et dans les points de services de la SAAQ.

Selon le ministre, la campagne de sécurité et le guide sont des incitatifs pour amener les conducteurs à plus de prudence d'autant plus que les statistiques de la SAAQ démontrent que le nombre de collision est à la hausse de 20% pour les neuf premiers mois de l'année et le nombre de décès est en hausse de 14%.

Pour M. Chevrette, il n'y a pas de lien entre la hausse des collisions et des décès et l'abandon de l'obligation de suivre des cours de conduite pour l'obtention d'un permis.

Au contraire, le pdg de la SAAQ, M. Jean-Yves Gagnon, soutient que le nombre des décès chez les jeunes est en baisse de 30% depuis que les cours de conduite ne sont pas obligatoires.

« Nous constatons que l'accompagnement de l'apprenti par un conducteur expérimenté donne d'excellents résultats, affirme M. Gagnon. Puisque les jeunes ont tendance à prendre plus de risque, l'accompagnement a tendance à tempérer leurs ardeurs. De plus, l'accompagnement s'étale sur 12 mois de sorte que l'apprenti peut bénéficier des trucs du conducteur expérimenté selon les saisons. »

LES ACCESSOIRES

LE SOLEIL, CLÉMENT THIBEAULT
Les silencieux en acier inoxydable servent autant à l'apparence qu'à donner un gain de puissance à l'automobile.

LOOK

Le déflecteur de capot est le gadget le plus utile

Suite de la C 1

ventilation du véhicule et éviter que la pluie entre dans l'habitacle. Cet élément est très populaire sur les voitures taxis. L'un des gadgets les plus utiles, estime M. Landry, est sans contredit le déflecteur de capot. Cette pièce qui dévie l'air sert autant à modifier l'apparence qu'à éviter les mouches et les pierres dans le pare-brise. Selon le modèle, le déflecteur coûtera entre 70$ et 120$.

Au printemps, c'est souvent la ruée pour les attache-remorques pour les supports à vélo. L'attache vaut entre 150$ et 250$ alors que le support à vélo vaut entre 60$ et 200$ selon qu'il supporte deux, trois, voire cinq vélos ou qu'il se penche lorsqu'il est installé sur une camionnette.

Il y a aussi les phares antibrouillards. Certains les installent pour l'apparence, d'autres pour leur utilité. Une paire de phares de qualité ira chercher entre 80$ et 150$ alors qu'un phare qui ne sert qu'à modifier l'apparence du véhicule (même s'il peut servir sans être aussi efficace) coûtera environ 40$.

« En général, les propriétaires d'un pick-up ont un budget plus élevé, pour les améliorations au véhicule, que les propriétaires d'une auto, précise M. Landry. Pour 2000$, on peut faire beaucoup de choses sur une automobile, mais sur un pick-up ça coûtera pas mal plus cher pour personnaliser le véhicule. »

Le soir, la pellicule teintée tamisera la lumière des phares des autres autos

Un autre élément attire les regards, les vitres teintées. Actuellement, les règles ne sont pas toutes claires et devraient être modifiées dans les prochains mois. Les policiers, pour leur sécurité, estiment que les vitres teintées à l'avant devraient laisser passer 70% de la lumière. Ailleurs, au Canada, la norme est de 50%. À l'arrière, la luminosité peut être de 20% sans problème, comme dans les limousines.

Outre le côté esthétique, M. Landry soutient que les vitres teintées sont d'une grande utilité contre la décoloration des tissus à cause du soleil. Ça permet de refroidir l'auto plus rapidement avec la climatisation. Plus encore, en cas d'accident, la pellicule retient la vitre et empêche les passagers d'être blessés. Le soir, la pellicule teintée tamisera la lumière des phares des autres véhicules. L'installation avec un produit de qualité qui ne s'égratignera pas au premier lavage coûtera entre 125$ et 250$ selon le nombre de glace à couvrir.

Voie Rapide ouvre à Lévis

Yves Therrien
Le Soleil

QUÉBEC — Un nouveau centre de service rapide a ouvert ses portes en fin de semaine à Lévis, chez Suzanne Roy Ford Lincoln. Le concept Voie Rapide a été développé par Ford pour offrir un service rapide aux propriétaires de véhicule Ford, mais aussi pour les autres marques de véhicule.

Selon M. Jacques Madore, directeur régional du service à la clientèle pour l'est du Canada chez Ford, le service Voie Rapide a été créé pour fidéliser les acheteurs des produits Ford. Les statistiques démontrent que seulement 12% des propriétaires retournent chez le concessionnaire après l'expiration de la garantie du constructeur.

« Si le client fait réparer son auto ailleurs, il a moins de chance de racheter un produit du même constructeur, précise-t-il. Pourtant, ce client dépensera environ 5000$ pour l'entretien de son véhicule sur une période de quatre à cinq ans. De plus, lorsque le client va chez le concessionnaire, il doit prendre rendez-vous. Ce qui ne sera plus nécessaire avec Voie Rapide parce que nous savons que l'automobiliste veut que son véhicule soit réparé rapidement au moment où il en a besoin, sans attendre pour un rendez-vous. Le client veut aussi pouvoir parler avec le mécanicien sans avoir une pancarte lui interdisant l'accès à l'atelier à cause des assurances. »

Avec cette approche et la tarification à l'acte, Ford entre en compétition directe avec les garages de bannières comme Canadian Tire, Midas, etc. Les heures d'ouverture s'ajusteront aussi à la compétition de sorte que Voie Rapide sera ouvert les soirs jusqu'à 21 h et le samedi jusqu'à 17 h.

Ford est le premier constructeur à offrir ce type de service qui doit être situé à l'intérieur de la concession ou immédiatement dans le voisinage tout en étant une marque de commerce et une entité distincte de la concession. Les mécaniciens sont formés et équipés pour faire l'entretien des voitures et des camions légers de toutes marques y compris les véhicules des concurrents de Ford.

Au Québec, Ford prévoit ouvrir 18 commerces de ce type d'ici la fin de l'an 2000. Il devrait y en avoir 200 au Canada. Actuellement, il y en a un à Joliette et un autre à Saint-Antoine-des-Laurentides, au nord de Montréal. Dans ce dernier commerce, M. Madore souligne que 36% des clients possèdent des produits Ford, 30% des GM, 11% des Chrysler, les autres étant propriétaires de véhicules japonais ou d'autres constructeurs. Après le centre Voie Rapide de Lévis, un quatrième ouvrira ses portes à Cowansville, le 20 novembre.

Les principaux services offerts seront les vidanges d'huile, les pneus, les systèmes d'échappement, les freins, les amortisseurs, les jambes de suspensions, les mises au point et le réglage de la géométrie.

LES SPÉCIAUX D'AUTOMNE sont de retour chez LESSARD HYUNDAI
Changement d'huile et filtre à 19.95$
Prenez rendez-vous
Inspection en 20 points inclus
Véhicules Hyundai seulement
Pour 4,99$ de plus (valeur de 24,99$) saisissez l'automne en images avec la caméra 35 mm Vivitar BV 12 (piles-pellicule-sangle incluses)
LESSARD HYUNDAI
Lauréat du PRIX D'EXCELLENCE pour la 4e année
659, Boul. St-Joseph, Québec
623-5471
Pièces et service ouvert le soir jusqu'à 21h.
HYUNDAI UNE ÈRE NOUVELLE
1448024

5 jours pour 5$
Annonces classées 686-3311
Pour des articles de 100$ et moins pour un temps limité. Annonce de 2 lignes.

FIN DE VENTE d'inventaire
Privilège V.I.P.
Privilège VIP GRATUIT plus de 500$ d'économie
À partir de 21 900$
New Beetle 1999 neuve livrée en pneus d'hiver
SPÉCIAL Livré avec 4 pneus d'hiver
À partir de 27 900$ automatique
7 Cabriolet 1999
Service de navette Rive-Nord – Rive-Sud
Voitures de location et de courtoisie
Seul concessionnaire Volkswagen OUVERT le soir aux PIÈCES et au SERVICE dans la région de Québec
Passat 1999 livrée en pneus d'hiver
Plusieurs autres modèles 2000 disponibles: New Beetle, Passat, Jetta, Golf. Carnet Privilège V.I.P. inclus.
Êtes-vous fait pour Volkswagen ?
La différence sur la Rive-Sud
RINFRET VOLKSWAGEN inc.
5355, boul. de la Rive-Sud, Lévis
833-2133

Cet hiver, l'ULTRA GRIP ICE se déchaîne
Rabais du fabricant 20$* sur L'ULTRA GRIP ICE et ULTRA GRIP 5
* à l'achat de 4 pneus
POLAR TRAX à partir de 43,95$ 145/80R12 Blanc noir
ULTRA GRIP à partir de 55,95$ 155/80R13 Blanc noir
✔ Montage compris
✔ Garantie hasard routier compris
Forfait «Prêt pour l'hiver» à seulement 39,95 $ Taxes en sus
❶ Vidange d'huile, changement de filtre et lubrification
❷ Vérification de la puissance de la batterie et du système de charge
❸ Mise à niveau de tous les liquides du moteur
❹ 4 litres de liquide lave-glace
❺ Inspection des freins avant et arrière
⓫ Permutation et vérification de la pression des 4 pneus
⓬ Vérification des essuie-glaces et du système de lave-glace
⓭ Vérification des clignotants d'urgence et des feux d'arrêt
⓮ Vérification du système de chauffage et de température
⓯ Ajustement des courroies et des boyaux, s'il y a lieu
T-METRIC à partir de 39,95$ 155/80R13 Blanc noir
Pas de comptant, pas d'intérêt et jusqu'à 4 mois pour payer**
** sur des achats de 250$ et plus et sur approbation du crédit
GOODYEAR AUTOPNEU AUCLAIR
GOODYEAR SELECT
155, Président-Kennedy, Lévis 833-3282
639, Clémenceau, Beauport 661-1212
3755, boul. Hamel, Les Saules 871-6740
385, Lavoie, Vanier 683-1010
NOUVEAU 1220, boul. Charest O., Québec 681-4646
1449686

L'ESSAI ROUTIER

Puissante et agile

RAYNALD CÔTÉ
Collaboration CAA-Québec

QUÉBEC — Le V8 de 3,9 litres a été conçu par Jaguar et fonctionne généralement en douceur mais il lui arrive d'émettre un petit sifflement et de gronder. Il est très efficace pour déplacer cette Lincoln puisque les accélérations et les reprises sont énergiques et pratiquement instantanées. Il est vraiment bien adapté et performant à souhait.

La transmission automatique à cinq vitesses effectue ses changements en douceur la majorité du temps. Cependant après un ralentissement important, il lui arrive de tarder à rétrograder et comme l'accélérateur manque de progressivité, cela se traduit par un mouvement rapide et brusque vers l'avant lors de la relance. Ford nous oblige encore à déverrouiller le levier de vitesses pour passer de « D5 » à « N », ce qui n'est pas pratique pour placer la transmission au neutre lors d'un freinage d'urgence.

LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Un intérieur cossu.

COMPORTEMENT ROUTIER

La suspension indépendante de la LS lui confère une très belle douceur de roulement sur beau pavé. Cependant dès que la chaussée se détériore, elle réagit avec une fermeté qui frise la sécheresse à plusieurs occasions. Il lui manque la qualité, la stabilité, l'assurance et l'onctueux mélange de souplesse et de fermeté de ses principales concurrentes. En virage la voiture s'exécute avec beaucoup de ténacité et de stabilité tout en demeurant prévisible.

DIRECTION SÉVÈRE

La direction s'avère stable, précise et rapide mais ne transmet pratiquement pas de sensations de la route. Elle est un peu lourde à basse vitesse et son rayon de braquage est assez court. Les freins sont à la hauteur en tout temps.

Un examen au Centre de vérification technique de CAA-Québec révèle que le compartiment moteur est bien fait et que les freins possèdent des plateaux de protection. Par contre les canalisations des freins manquent de protection, le capteur pour la direction à assistance variable est très exposé, l'intérieur des ailes arrière fait bon marché et il y a des trous non bouchés dans les ailes avant.

CONCLUSION

Cette Lincoln possède sans aucun doute plusieurs des qualités indispensables pour attirer les amateurs de berline sportives et luxueuses comme un moteur fringant, un comportement routier inspirant et un équipement assez cossu. Il lui manque toutefois un peu de raffinement pour atteindre les mêmes niveaux que ceux de la majorité de ses concurrentes. Il n'en demeure pas moins que le rapport qualité/prix est intéressant.

POUR

Moteur vif
Tenue de route
Transmission douce
Confort
Douceur de roulement
Direction précise

CONTRE

Insonorisation perfectible
Coffre manque de hauteur
Phares peu puissants
Rangement insuffisant
Visibilité avant et arrière
Commande d'essuie-glace

Vous pourrez retrouver ce texte aux adresses suivantes :www.caa-quebec.qc.ca et www.lesoleil.com/auto

FICHE TECHNIQUE

LINCOLN LS 2000

- **Moteur:** V6, 3.0 litres, 24 soupapes; V8, 3.9 litres, 32 soupapes
- **Puissance:** 210 ch. à 6 500 tr/mn; 252 ch. à 6 100 tr/mn
- **Couple:** 205 lb-pi à 4 750 tr/mn; 267 lb-pi à 4 300 tr/mn
- **Transmission:** manuelle 5 vitesses; automatique 5 vitesses
- **Suspension:** indépendante/indépendante
- **Freins:** disques/disques
- **Longueur:** 492,5 cm
- **Largeur:** 185,9 cm
- **Hauteur:**145,3 cm
- **Empattement:** 290,8 cm
- **Poids:** 1 608 à 1 675 kg
- **Pneus:** P215/60R16: P235/50R17
- **Capacité de remorquage:** 455 kg
- **Coussins gonflables:** standards plus deux latéraux
- **Consommation de carburant avec le V8**
  - Selon Transports Canada: ville: 13,8 L/100 km (20,5 mi/gal); route: 10,2 L/100 km (27,5 mi/gal)
  - Pendant l'essai: 15 L/100 km (20 mi/gal)
- **Capacité du réservoir:** 69 litres
- **Accélération**
  0-100 km/h: 7,3 secondes
  60-100 km/h: 4,3 secondes
- **Concurrents :** Audi A6, BMW série 5, Jaguar Type S, Lexus GS, Mercedes classe E, Saab 9-5, Volvo S80
- **Coût de l'entretien** (le montant peut varier d'un concessionnaire à l'autre)
  Fréquence: 3 mois/5 000 km
  Total jusqu'à 100 000 km: 1 211 $
- **Garanties**
  - Véhicule complet: 4 ans/80 000 km
  - Groupe propulseur: 4 ans/80 000 km
  - Rouille de surface: 4 ans/80 000 km
  - Perforation: 5 ans/km illimité
  - Antipollution:4 ans/80 000 km sur tout. 8 ans/130 000 km sur le convertisseur catalytique, le module de commande électronique, le dispositif de diagnostic de bord.
- **Prix de pièces d'origine**
  Pare-chocs arrière: 801 $
  Disque de freins avant: 102 $
  Plaquettes de freins: 67 $
  Silencieux: 772 $ (chacun et comprend le résonateur)
  Aile avant: 510 $
- **Coût moyen de la prime d'assurance, à Québec, avec valeur à neuf pour une femme ou un homme de 30 à 40 ans ayant un excellent dossier:** 1 048 $ à 1 308 $
- **Prix des différentes versions**
  V6: 40 595 $
  V8: 46 995 $
- **Principales options:**
  Transmission automatique: 500 $ (V6 seulement)
  Groupe Sport: 1 500 $
  Groupe commodités: 2 000 $ (V6 seulement)
  Toit ouvrant: 1 539 $
  Chaîne Alpine: 900 $
- **Prix du véhicule essayé:** 49 534 $
- **Frais de transport/préparation**: 940 $
- **Nombre de concessionnaires:**
  Québec: 127

LE COURRIER DE L'AUTO

Q : L'an prochain j'ai l'intention de changer de véhicule pour me procurer un Vitara ou un Tracker. On me dit que ce genre de véhicule capote ou fait des tonneaux très facilement. Je pense que cela dépend de la façon que l'on conduit. Pouvez-vous me renseigner à ce sujet ?

R : Comme vous le dites vous-même, cela dépend de la façon de conduire. En effet certains conducteurs n'auront jamais de problème avec ce type de véhicule tandis que d'autres mettront leur vie, et quelquefois celle des autres, en péril, ce qui prouve que ce n'est pas le véhicule qui est le problème mais plutôt l'utilisateur. Ce sont les caractéristiques de ce type de véhicule qui nécessitent une conduite différente. Ainsi puisque la garde au sol, la distance entre le sol et le point le plus bas d'un véhicule, s'avère plus élevée avec un 4X4 qu'avec une voiture, le centre de gravité se trouve donc plus haut. Et qui dit centre de gravité élevé dit plus de risques de capotage. De plus, par rapport à la majorité des autres 4X4, les véhicules qui vous intéressent possèdent un empattement, la distance entre les essieux avant et arrière, et une voie, la distance entre le milieu des roues sur le même essieu, plus petits. Ajoutés au centre de gravité élevé, une voie étroite et un empattement court contribuent à rendre ce type de véhicule moins stable et plus susceptible de se renverser. Il faut donc conduire avec prudence et se rappeler que les limites de vitesse et de tenue de route de ces véhicules sont atteintes plus rapidement qu'avec une voiture.

LE CONSEIL DU CAA

Une transmission, même automatique, ça s'entretient !

On néglige souvent la transmission automatique d'un véhicule justement parce qu'elle est automatique et que l'on croit qu'elle ne requiert pas d'entretien. Et pourtant, elle nécessite, elle aussi, sa petite vérification. Ceux qui ont déjà eu à faire réparer ce genre de transmission le savent: ça coûte cher. Donc, pour éviter les bris prématurés, pourquoi ne pas jeter un coup d'oeil dans votre manuel du propriétaire à ce sujet ?

© CAA-Québec, novembre 1999

Compétition mondiale des métiers

Au Stade olympique le 11

MONTRÉAL — Les passionnés de l'automobile pourront assister à des épreuves spectaculaires pendant le 35e Mondial des métiers, une compétition internationale qui se tiendra au Stade olympique de Montréal du 11 au 14 novembre.

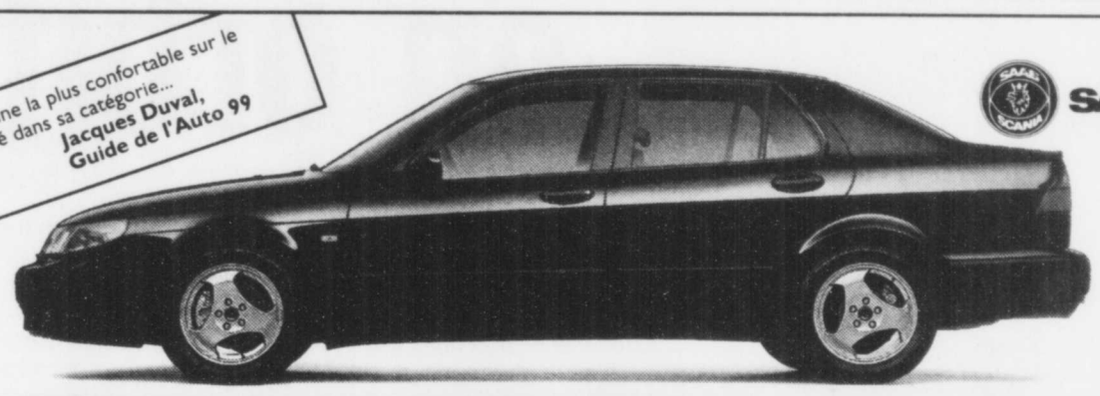
Quelque 600 jeunes du monde entier viendront démontrer leur savoir-faire dans 41 métiers techniques. Parmi les épreuves spectaculaires, on note la peinture automobile, la technologie de l'automobile et la tôlerie-carrosserie.

Des géants de l'automobile comme General Motors, Honda, Toyota, Volkswagen et Mercedes-Benz se sont associés à ces compétitions en prêtant de nombreux véhicules sur lesquels 51 participants démontreront leur talent. Ceux qui s'intéressent à l'aspect extérieur des véhicules pourront voir 16 concurrents rivaliser d'adresse dans le remplacement et la réparation de la carrosserie et de pièces structurelles des véhicules.

Quatre jours d'épreuves pour 40 jeunes mécanos

Pendant les quatre jours de compétitions, les jeunes Québécois et Canadiens (40 en tout) affronteront des participants provenant de 24 pays, dont l'Allemagne, le Brésil, la Corée, les États-Unis, la France, la Chine, le Japon et l'Italie. La compétition sert en même temps à démontrer que les métiers techniques offrent des voies d'avenir prometteuses.

La berline la plus confortable sur le marché dans sa catégorie...
Jacques Duval, Guide de l'Auto 99



SAAB

Saab versus
à la carte

Profitez de nos 5 dernières Saab 9-5 1999 disponibles en inventaire.

2,1%
taux de location
Bail de 36 mois

Saab 9-5 SE	9464	Noir	1SA : Cuir Prestige gris / manuelle	Neuf	
Saab 9-5	9894	Vert	1SA : Cuir beige / manuelle / toit ouvrant	Démonstrateur	7200 km
Saab 9-5	9897	Vert	1SB : Velours beige / automatique	Démonstrateur	6000 km
Saab 9-5 Wagon	9606	Bleu	1SH : Cuir prestige/ automatique / toit ouvrant	Démonstrateur	1000 km
Saab 9-5	8914	Vert	1SB : Velours beige / automatique / toit ouvrant	Neuf	

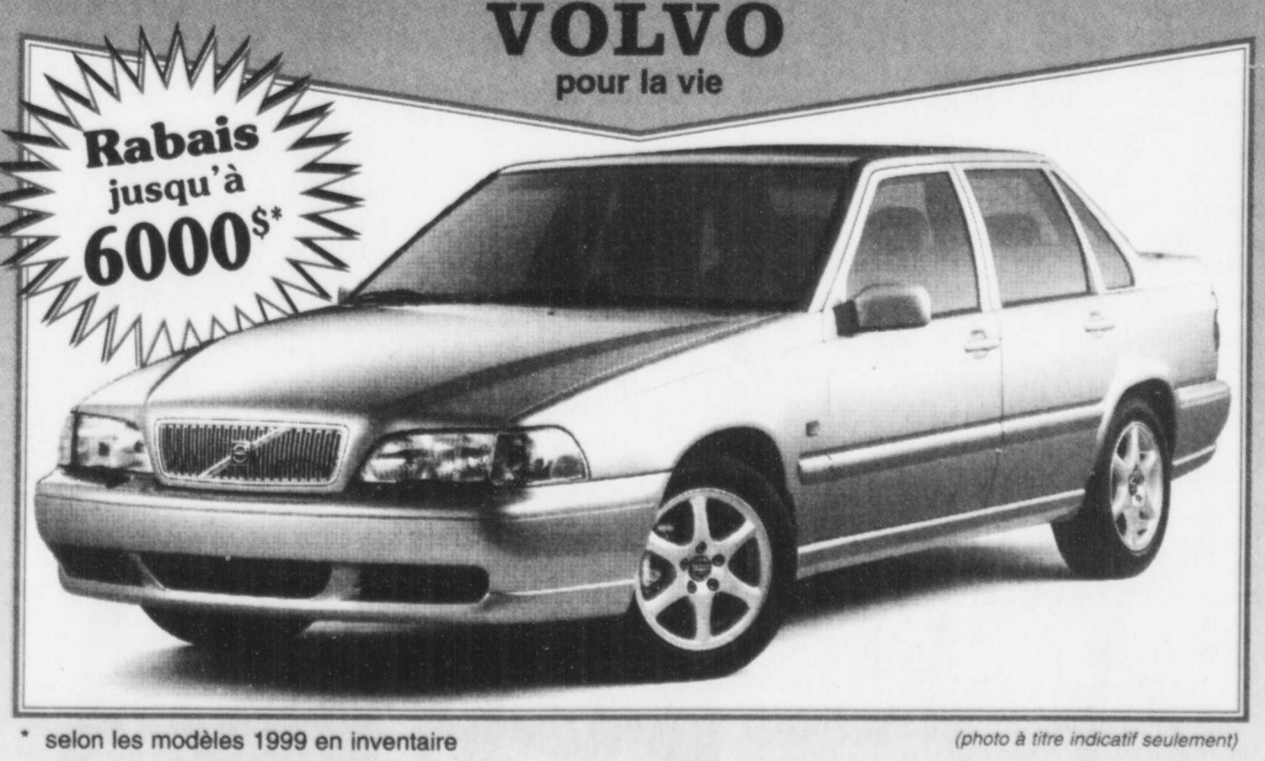
1 888 888-SAAB www.saabcanada.com

Votre concessionnaire SAAB de la région de Québec

SATURN SAAB ISUZU DE QUÉBEC
765, rue Marais, Québec (Voisin de Réno Dépôt) 681-5777

1451119

Le SOLDE SUPER VALEUR VOLVO
touche à sa fin, ne le ratez pas!
VOLVO
pour la vie



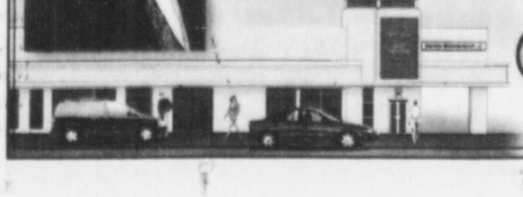
* selon les modèles 1999 en inventaire
(photo à titre indicatif seulement)

VOLVO DE QUEBEC
2230, Jean-Talon Nord, Sainte-Foy
682-1112 1 800 563-VOLVO
www.volvodequebec.qc.ca

1451028

Monsieur Guy Beaulieu directeur des ventes de Bilodeau Chevrolet Oldsmobile est heureux d'annoncer la nomination de **Monsieur Gilles Fortin**. Extrêmement dynamique et attentif aux besoins de la clientèle, monsieur Fortin occupe désormais le poste d'adjoint au directeur des ventes.

Bilodeau Chevrolet Oldsmobile est le premier concessionnaire de la région de Québec à afficher l'image 2000 de GM. La présence de monsieur Gilles Fortin dans ses nouvelles fonctions sera, sans contredit un atout de taille au rayonnement de cette nouvelle image.



BILODEAU
CHEVROLET • Oldsmobile
9641, boul. Ste-Anne, Ste-Anne de Beaupré
827-3773 1-800-663-3773

ARTS SPECTACLES

LE SOLEIL PATRICE LAROCHE

Le metteur en scène Gilles Maheu, Garou, Luc Plamondon et Bruno Pelletier, le quatuor triomphant de «Notre-Dame de Paris».

LE 21E GALA DE L'ADISQ

Les Québécois en orbite

KATHLEEN LAVOIE
Le Soleil

QUÉBEC — Les sourires étaient larges — très larges — au sein de la troupe originale de *Notre-Dame de Paris*, hier. Et pour cause. La cathédrale de Cocciante et Plamondon a brillé de tous ses feux lors du 21e gala de l'ADISQ. Seule note discordante à cette partition bien réglée: les nombreuses références au compositeur dissident de la production, qu'on a remercié du bout des lèvres.

Pied de nez à Cocciante ou simple maladresse, les artistes et artisans de la production ont même souligné aux journalistes le caractère fort — le caractère québécois — de *Notre-Dame*.

«*Notre-Dame de Paris* est un succès qui a pris racine au Québec. C'est un succès qui appartient aux Québécois et bientôt au monde entier. *Notre-Dame de Paris* est né d'ici. Le Québec sera présent à vie dans la production», a déclaré Garou après que la production ait reçu son troisième prix de la soirée. Luc Plamondon (qui incidemment n'était pas en nomination dans la catégorie «Auteur de l'année») attribuait pour sa part le succès canon de la production à l'énergie des Québécois. Une énergie, a-t-il estimé, sans laquelle ses comédies musicales n'auraient jamais connu le même accueil à Paris.

Gêné de ce raz-de-maré de prix, Bruno Pelletier a préféré mettre en évidence l'impact qu'a eu Luc Plamondon sur les carrières outre-mer de nombreux artistes d'ici.

«Quand il est en France, Luc parle de tout ce qui se fait au Québec: musique, littérature, peinture. Quand il part en France, il le fait avec un peu de tous les Québécois dans ses bagages», a dit celui qui risque de porter longtemps son *Temps des cathédrales*.

LES VOIX

L'incroyable succès de *Notre-Dame* a aussi rejailli sur ses interprètes. Bruno Pelletier (interprète masculin de l'année) et Garou (révélation de l'année), notamment.

«D'être révélation de l'année sans avoir d'album, c'est assez cocasse, a admis Garou. Ce trophée va davantage à Quasimodo. Et ça, ça représente beaucoup de monde à remercier. Beaucoup de monde qui m'ont aidé à me mettre dans la peau du personnage.»

Le Félix de l'interprète féminine de l'année est allé — oh coincidence! — à Isabelle Boulay, une autre chanteuse issue de la filière Plamondon (*Starmania*). La rousse gaspésienne a dit réaliser un rêve avec l'obtention de ce prix.

«Il y a des trophées auxquels on rêve un peu plus que d'autres. Celui-ci est celui dont je rêvais le plus. Parce que c'est le public qui a choisi.»

La culture doit être protégée

QUÉBEC (PC) — Les gouvernements canadiens et québécois ont été sommés hier de tenir tête aux États-Unis, qui veulent uniformiser et américaniser la culture mondiale.

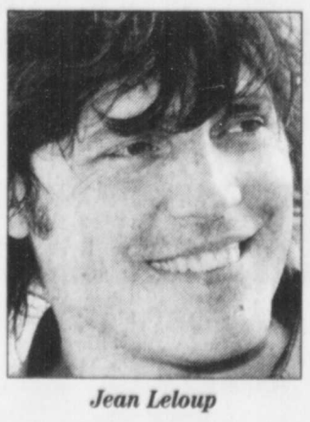
«La chanson et l'humour sur des territoires peu peuplés (comme le Québec) ont besoin d'être protégés contre l'uniformité souhaitée par les Américains, et soutenus par des programmes d'aide dont l'argent vient des taxes», a déclaré le président de l'ADISQ, Pierre Rodrigue, à l'occasion du 21e gala de l'organisme.

Dans un vibrant appel lancé aux politiciens, M. Rodrigue a rappelé que les Américains tenteront «de mettre la culture sur la table» lorsque commenceront les négociations de l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

À l'endroit du gouvernement québecois, M. Rodrigue a adressé des remerciements à la suite du programme de crédits d'impôt destiné à la chanson.

Mais ce programme devra être étendu aux artistes de l'humour. «Le refus de permettre à l'humour d'accéder aux mêmes outils de financement crée deux classes d'artistes», dit-il.

Isabelle Boulay



Jean Leloup

LE SOLEIL PATRICE LAROCHE

Un hommage particulier a été rendu à Claude Léveillé, lors du gala d'hier soir.

LES GAGNANTS DE L'ADISQ

Principales catégories

Interprète féminine	Interprète masculin
■ Isabelle Boulay	❑ R. Desjardins
❑ France D'Amour	❑ Garou
❑ Luce Dufault	❑ Éric Lapointe
❑ Lara Fabian	❑ Jean Leloup
❑ Laurence Jalbert	❑ Kevin Parent
❑ Marie-C. Séguin	■ Bruno Pelletier
❑ Mara Tremblay	❑ Michel Rivard

Révélation	Groupe
❑ Ann Victor	❑ Ann Victor
❑ Steeve Diamond	❑ Dubmatique
■ Garou	❑ La Chicane
❑ La Chicane	■ Les Colocs
❑ Nodéjà	❑ Okoumé
❑ Mara Tremblay	

Chanson populaire
- ❑ *En mon bonheur*, Daniel Bélanger
- ❑ *Le saule*, Isabelle Boulay
- ❑ *Dieu que le monde est injuste*, Garou
- ❑ *Calvaire*, La Chicane
- ❑ *Rien à regretter*, Éric Lapointe
- ❑ *La vie est laide*, Jean Leloup
- ❑ *Maudite jalousie*, Kevin Parent
- ■ *Le temps des cathédrales*, B. Pelletier
- ❑ *Maudit bonheur*, Michel Rivard
- ❑ *Je resterai là*, Roch Voisine

Auteur ou compositeur
- ❑ François Bourassa
- ❑ Richard Desjardins
- ❑ Sylvain Lelièvre
- ■ Jean Leloup
- ❑ Mara Tremblay

Spectacle-auteur-compositeur-int.
- ❑ *Boom Boom*, Richard Desjardins
- ■ *Jean Leloup au printemps*, J. Leloup
- ❑ *Les Colocs*, Les Colocs
- ❑ *Grand parleur, petit faiseur*, K. Parent
- ❑ *Maudit bonheur*, Michel Rivard

Spectacle-Interprète
- ■ *Notre-Dame de Paris*, Artistes variés
- ❑ *Spectacle de la Fête nationale 1998*, Artistes variés
- ❑ *Isabelle Boulay fait une scène*, Isabelle Boulay
- ❑ *La bottine Souriante*, La Bottine Souriante, Sandy Sylva et Benoît Bourques
- ❑ *Casino Country*, Renée Martel

Artiste québécois s'étant le plus illustré hors Québec
- ❑ Isabelle Boulay
- ❑ Lara Fabian
- ❑ Anthony Kavanagh
- ❑ Lynda Lemay
- ■ Notre-Dame de Paris

Artiste québécois s'étant le plus illustré dans une langue autre que le français
- ❑ Ray Bonneville
- ■ Céline Dion
- ❑ Steve Hill
- ❑ Ginette Reno
- ❑ Shades of Culture

Album populaire
- ■ *Notre-Dame de Paris - L'Intégrale* Artistes variés
- ❑ *Boom Boom*, Richard Desjardins
- ❑ *Des milliards de choses*, L. Dufault
- ❑ *L'amour c'est d'l'ouvrage*, J.-P. Ferland
- ❑ *Lynda Lemay Live*, Lynda Lemay

Album pop-rock
- ❑ *Le chien*, Dan Bigras
- ❑ *Mixed Grill*, Plume Latraverse
- ❑ *Centre-ville*, Nelson Minville
- ■ *Grand parleur, petit faiseur*, K. Parent
- ❑ *Greatest Hits*, Pépé Inc.

Album rock
- ❑ *En catimini*, La Chicane
- ❑ *Résidents de la ville*, Marc-André Leclerc
- ■ *Les Fourmis*, Jean Leloup

Spectacle d'humour
- ❑ *Le tenor de l'humour*, Steeve Diamond
- ❑ *Mario Jean*, Mario Jean
- ■ *Rien*, Pierre Légaré
- ❑ *Le chum à Céline*, J.-G. Moreau
- ❑ *Yves et Martin*, Yves-P. Pelletier et Martin Drainville

INFOGRAPHIE, LE SOLEIL

Une présence remarquée

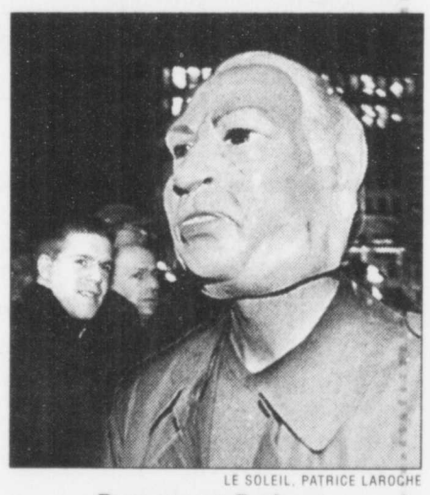
Une quarantaine de techniciens de Radio-Canada ont perturbé de leurs bruyants slogans l'entrée des artistes, hier. Les techniciens, qui négocient depuis mai le renouvellement de leur convention collective, ont profité de la présentation du gala de l'ADISQ à Québec, une production de la société d'État, pour se faire entendre. Ils en ont contre la volonté manifestée par Radio-Canada de leur faire consentir, pour des raisons financières, à l'impartition. «Il est clair que la commande passée aux dirigeants de la Société est de privatiser de l'intérieur, les activités de production de la Société Radio-Canada», écrivent dans un communiqué les techniciens. Les pourparlers entre la Société et le Syndicat des techniciens et des artisans du réseau français de Radio-Canada sont rompus depuis vendredi.

Entrée remarquée

L'«humoriste» Normand L'Amour a fait une entrée remarquée au Capitole de Québec, hier. Il s'est présenté devant une horde de photographes et de cameramen à bord d'une rutilante... camionnette de l'entreprise de nettoyage Qualinet! Le chanteur-humoriste a profité de son passage sur le tapis rouge pour distribuer des lavettes gravées de son nom à ses admirateurs!!!

François Bourassa dans la peau de Parizeau

Le jazzman François Bourassa n'a pas non plus raté son arrivée au Capitole. À peine descendu de sa voiture, le fils de l'ancien premier ministre du Québec Robert Bourassa a sorti de sous son imperméable un masque représentant Jacques Parizeau. Le musicien s'est empressé de mettre ledit masque, qu'il a arboré fièrement (!) jusqu'à l'intérieur de la salle de spectacles.



LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Bourassa en Parizeau.

Un problème de catégories?

Après Céline Dion et Dubmatique, c'était au tour d'Yvon Deschamps de loger une plainte au «contentieux des catégories», hier. Alors que les deux premiers ont été exhaucés par la création de catégories plus adaptées à leurs statuts respectifs, Yvon Deschamps a trouvé à souligner — avec humour — l'incongruité de la présence de Normand L'Amour au sein des humoristes (Album de l'année — Humour)... Drôle d'affaire!

Un collectif pour le pot-pourri

Contrairement à la tradition, c'est un collectif d'artistes qui a interprété le pot-pourri des chansons en nomination dans la catégorie «Chanson populaire de l'année». À l'exception de Kevin Parent, Jean Leloup et Roch Voisine, le collage de pièces servant d'ouverture au gala a été offert par ses interprètes originaux. Les chanteurs Alain Couture et Julie Leblanc ont prêté leurs voix aux absents.

Le vote

À l'exception des Félix remis aux interprètes féminin et masculin de l'année et au Félix allant à la chanson populaire de l'année, tous les autres prix remis lors des galas télévisé et hors d'ondes de l'ADISQ sont décernés par l'ensemble des membres de l'association. Ce sont environ 800 auteurs, compositeurs, interprètes, musiciens, artisans, producteurs, etc. qui ont ainsi la tâche de voter pour leurs pairs s'étant les plus illustrés dans les diverses catégories mises en jeu.

Informations colligées par Kathleen Lavoie.

VOTRE AGENDA DU 1ER

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:
Ginette Custeau / LE SOLEIL,
C.P. 1547, succ. Terminus
925, chemin Saint-Louis
Québec — G1K 7J6
Tél: 686-3489 — Fax: 686-3374
COURIEL: agenda@lesoleil.com

CINÉMA

★Les chiffres indiquent la valeur artistique; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) pauvre. Les cotes sont de l'Office des communications sociales; elles peuvent différer de celles des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745 ou 9746). Fight Club (3) *v.f.* 12h40, 15h35, 18h25, 21h25 (18 ans). **Double condamnation (5)** 14h, 16h20, 19h10, 22h (G). **L'amour à trois temps (4)** 13h45, 16h30, 19h30, 21h55 (G). **Beauté américaine (3)** 13h10, 15h55, 18h50, 21h35 (13 ans). **Notre histoire (5)** 13h20, 15h25, 18h10, 20h35 (G). **Ressusciter les morts (3)** 13h30, 16h05, 18h40, 21h15 (13 ans). **Les violons du cœur (4)** 12h30, 15h15, 19h, 21h40 (G). **La nuit des chauves-souris (5)** 12h50, 15h, 19h20, 21h50 (13 ans). Adm. 5,99$; 17 ans et moins/âge d'or: 3,75$. Matinées: lun. au jeu. (sauf fêtes): 3,25$; ven. sam. dim. et fêtes, 3,75$. Mar. mer. 3,25$.

CLAP (650-CLAP). ★Les enfants du marais (4) 12h30, 14h45, 17h, 19h15, 21h30 (G). **★Est-Ouest (5)** 12h, 14h20, 16h40, 19h (G). **★Rien sur Robert (-)** 11h50, 13h50, 15h50, 17h50, 19h50, 21h50 (G). **★Tout sur ma mère (3)** 11h40, 13h40, 15h40, 17h40, 19h40, 21h40 (G). **★Les yeux grands fermés (2)** 21h20 (13 ans). Adm.: 6,50$, 14 ans et moins et plus de 50 ans: 5,50$, mar. et mer.: 5$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). La maison de la colline hantée (-) 13h45, 16h15, 19h20, 21h45 (13 ans). **Marrakech Express (4)** 13h25, 16h, 19h10, 21h40 (G). **Le sixième sens (4)** 13h20, 16h10, 19h15, 21h45 (13 ans). **Beauté américaine (3)** 13h35, 16h35, 19h, 19h25, 21h35, 22h (13 ans). **Ressusciter les morts (3)** 13h10, 16h, 19h10, 21h50 (13 ans). **Three to tango (4)** *v.o.a.* 19h15, 21h50 (G). **La nuit des chauves-souris (5)** 19h20, 21h55 (13 ans). **Double condamnation (5)** 13h30, 16h30, 19h, 19h30, 21h35, 22h (G). **Trois rois (4)** 18h55, 21h30 (13 ans). **Grey Owl (5)** *v.f.* 19h20, 21h55 (G).

LAURENTIEN (622-1077). Fight Club (3) *v.f.* 12h, 12h30, 14h50, 15h20, 18h, 18h35, 20h55, 21h25 (18 ans). **Notre histoire (5)** 13h20, 16h10, 19h20, 21h50 (G). **Les violons du cœur (4)** 12h05, 12h35, 14h40, 16h, 18h30, 19h05, 21h05, 21h40 (G). **Les hasards du cœur (4)** 12h10, 15h, 15h40, 18h05, 20h45, 21h30 (G). **Matroni et moi (4)** 13h30, 15h50, 19h30, 22h (13 ans). **Les enfants du marais (4)** 12h40, 15h10, 18h10, 21h (G). **Flic ou voleur (6)** 13h40, 16h20, 19h10, 21h20 (G). **Est-Ouest (5)** 12h50, 15h30, 18h20, 21h35 (G). **L'amour à trois temps (4)** 12h20, 13h, 14h30, 18h40, 19h, 21h10 (G). Adm. 8,75$; 65 ans et plus/moins de 14 ans: 5,25$. Sam. dim. avant 18h: 6,50$. Mar. Mer. 5,25$.

LIDO (837-0234). **Ressusciter les morts (3)** Lun. Jeu. 13h, 19h, 21h30. Mar. Mer. 19h, 21h30 (13 ans). **L'amour à trois temps (4)** 13h, 19h, 21h30. Mar. Mer. 19h, 21h30 (G). **Double condamnation (5)** 13h, 19h. Mar. Mer. 19h. (G). **Les hasards du cœur (4)** 21h30 (G). **La nuit des chauves-souris (5)** Lun. Jeu. 13h, 19h, 21h30. Mar. Mer. 19h, 21h30 (13 ans). **Notre histoire (5)** Lun. Jeu. 13h, 19h, 21h30. Mar. Mer. 19h, 21h30 (G). **Beauté américaine (3)** Lun. Jeu. 13h, 19h, 21h30. Mar. mer. 19h, 21h30 (13 ans). **Les violons du cœur (4)** Lun. Jeu. 13h, 18h50, 21h30. Mar. Mer. 18h50, 21h30 (G). Adm.: Matinées et lun. au mer: 6$, 12 ans et moins) et 65 ans et plus: 3,50$.

SAINTE-FOY (656-0592). **Fight Club (3)** *v.f.* 19h, 22h (18 ans). **Le sixième sens (4)** 19h25, 21h40 (13 ans). **Stigmates (6)** 19h10 (13 ans). **La nuit des chauves-souris (5)** 21h50 (13 ans).

SPECTACLES ET VARIÉTÉS

BARS/CAFÉS/RESTAURANTS

Woogie Blues Solo. De 20h à 22h. Les lundis et mardis de 20h à 22h. Bar Le Chantauteuil, 1001, rue Saint-Jean.
Doctor Guys. Short Rage, Alibis et Flangers. À 21h30. Liquor Store Cabaret, Place de la Cité.
Christian Aubin, chansonnier. Bar Les yeux bleus, 1117 1/2, rue Saint-Jean. Entrée libre.

DIVERS

LANCEMENT DE LIVRE. «Le XIXe siècle fantastique en Amérique française», collectif sous la direction de Claude Janelle, publié aux Éditions Alire et **CONTE** avec Jocelyn Bérubé. À 17h. Chapelle du Musée de l'Amérique française, côte de la Fabrique. Rés. requise: 643-2158.

RÉSEAU QUÉBÉCOIS DES AMI(E)S DES BEATLES. Audition du CD de Ringo Starr «I wanna be Santa Claus», commentaires sur l'album. De 18h à 20h. Café Suisse, 32, rue Ste-Anne. Entrée libre.

ATELIER D'ESCRIME (18 ans et plus). Pour débutants et initiés. En collaboration aec le Hâvre des glaces. À 19h30. Domaine Maizerets. Coût: 4$.

CLUB DE MARCHE DE BEAUPORT. *Demain* à 10h, départ du parc Jean Guyon, 153, rue Saint-Pierre, Beauport. Inf. 666-2125.

PHOTO: BERNARD PRÉFONTAINE

Pianiste-chanteuse, Monique Proulx ouvre la série «Coup de cœur francophone» à la Maison de la chanson mercredi le 3 novembre.

CONFÉRENCES

LES GRANDS EXPLORATEURS. Ciné-conférence: «Pologne» par Patrick Le Cellier. À 19h30. Cégep de Lévis-Lauzon. Rés. 1 800 558-1002.

CERCLE CERVANTÈS-CAMOENS. «Espana: ayer, hoy y manana», par Alfredo Hermenegildo, prof. à l'UdeM. À 20h30, à l'amphithéâtre 2B du pavillon de Koninck, U. Laval. Adm.: 5$. Gratuit pour les membres et les personnes de langue maternelle espagnole ou portugaise.

CLUB DE MINÉRALOGIE DE QUÉBEC. «Nouveaux sites: minéralogie, paragénèse et identification des minéraux» par Jan Herman. À 19h30. Domaine Maizerets. Adm. 4$.

ASSOCATION DES GRANDS BRÛLÉS F.L.A.M. «La douleur chez les grands brûlés» par le Dr Louis Roy. À 19h30. Restaurant l'Effet de Serre, 830, rue Ernest-Gagnon. Inscription requise: 527-7004.

LES AMIS DU JARDIN VAN DEN HENDE. «Les mélèzes, une espèce à exploiter» par Brian Donnelly. À 19h30. Local 1240 du pavillon Envirotron. Coût: gratuit pour les membres, 5$ autres.

LES LUNDIS DE LA CAPITALE. «Namur, pôle de développement et ville-porte, et Québec: deux capitales francophones aux problématiques similaires», par Jean-Louis Close, bourgmestre de Namur. À 17h30, à l'amphithéâtre Daniel-Johnson, Édifice Marie-Guyart, 675, boul. René-Lévesque. Entrée libre. Rés. 528-0773.

«POUR MOURIR DIGNE, RESPONSABLE ET LIBRE» (testament biologique, mandat, mourir sans douleurs, aide au suicide, euthanasie volontaire...) Yvon Bureau t.s. À19h30. Régie régionale sss, 525, boul. Hamel, Salle McKenzie. Entrée libre.

CAUSERIES DU NOUVEAU MONDE. Invité: Sergio Kokis. Sujet: la littérature. À 17h30. Auditorium du Musée de la civilisation. Entrée libre. À 18h30, lancement de son dernier roman «Le maître de jeu» publié chez XYZ. RÉS. 643-2158.

A.C.E.P. CONFÉRENCE
présente le mercredi 3 novembre

Jean Casault
(auteur, animateur de l'émission «Face à Face» à CHRC)
Les cataclysmes prédits pour les années 2000 surviendront-ils?
De 19h30 à 22h
Centre Duvanier
Entrée: 15$ Sur réservation: 12$
843-1312
Renseignez-vous sur les autres conférences mardi 2 novembre:
L'autoguérison mythe ou réalité
1451434

MAISON DE LA FAMILLE SAINT-AMBROISE. «Des comportements adéquats envers les enfants, oui, c'est possible» De 19h30 à 21h30. Au 80, rue Martel, Loretteville. Inscription gratuite: 847-1990.

MUSIQUE

À LA DÉCOUVERTE DE L'OPÉRETTE. Par l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. Pour les 12 ans et plus. ***Demain*** à 9h30 et 13h30. Salle Dina-Bélanger, 2047, chemin Saint-Louis, Sillery. Rés. 522-7880.

ORCHESTRE DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE QUÉBEC. À 20h. Salle Louis-Fréchette du Grand Théâtre. Entrée libre.

RÉUNIONS

ATELIERS DE CUISINE SAINE. Tous les lundis. Ce soir: «Les noix, les graines et les bon gras» avec Danielle Ruelens. De 18h30 à 21h. Au 1646, chemin St-Louis, Sillery. Coût: 23$ incluant taxes, dégustation et documents. Inf. 683-1936.

PAM

686-3344
1 800 463-2362

Alerte au cannabis!

Les **consommateurs** de plus en plus **jeunes**...
Le **«pot»** de plus en plus **dur**

UN REPORTAGE D'ALAIN ST-OURS

Lundi, mardi et mercredi, au Québec ce soir, 18h

Radio-Canada Télévision

1451219

Du 31 octobre au 10 novembre 1999

Ciao Parma!
Un pur bouquet de gourmandises italiennes

SUIVEZ LES CHEFS !

Ferruccio Minuz et Gino Delle Donne

Parma
Vous connaissez son fromage et son jambon...
Et voici que 2 chefs réputés de cette ville d'Italie, débarquent à Québec pour vous faire goûter tout ce qu'il vous reste à découvrir de cette région illustre.

Réservez vite !

Grand succès
...octobre
Restaurant Michelangelo
651-6262

3 novembre
Graffiti
529-4949

6 novembre
épicerie Européenne
529-4847

9 novembre
Portofino
692-8888

1er novembre
Café de la Paix
692-1430

4 novembre
La Trattoria
692-4862

7 novembre
Da Corfina
622-3833

10 novembre
Restaurant au Parmesan
692-0341

2 novembre
Montego
688-7991

5 novembre
Gala gastronomique
Chambre de Commerce Italienne / Italian Chamber of Commerce / Camera di Commercio Italiana Canada

8 novembre
La Crémaillère
692-2216

SAQ
CKRL FM 89,1
LE SOLEIL
Boulevard Lexus Toyota

Aliments Santa Maria • Allard inc. • Bière Boréale • Caisses populaires Desjardins • Chanton Hobs Climpro inc. • Distribution Frigon • Emballages L. Boucher • G. Manera & associés inc. Giovanni Maur designer • Maison Maximulus • Marbre Granite International Mer Québec • Poissonnerie Belle-Marée • Saputo

l'événement gastronomique

Présenté grâce à la complicité de: LEXUS la conquête de la perfection

Gagnez un voyage d'une semaine à **Parme** pour deux personnes
ou l'un des cinq bons d'achat de 50 $ échangeables à l'Épicerie Européenne.

Nom ..... Prénom ..... Âge .....
Adresse ..... Appartement .....
Ville ..... Code postal .....
Épreuve mathématique : 16 X 2 ÷ 8 + 3 = ...

Déposez votre coupon dûment complété chez l'un ou l'autre des commerçants participants ou chez le commanditaire présentateur Boulevard Lexus Toyota. Tirage le 11 novembre 1999 à 16 h. Bonne chance et bonne bouffe !

1450956

TÉLÉVISION

COTES D'ÉCOUTE NIELSEN

Top 30 des émissions francophones
Du 4 au 10 octobre 99

	Émission	Réseau	Nombre de téléspectateurs*
1	La petite vie	SRC	2 089 000
2	4 et demi...	SRC	1 897 000
3	Le retour	TVA	1 837 000
4	Un gars, une fille	SRC	1 360 000
5	Km/h	TVA	1 288 000
6	Virginie	SRC	1 279 000
7	Bonheur dans la télé	TVA	1 258 000
8	Rue L'Espérance	TVA	1 201 000
9	Histoires de filles	TVA	1 169 000
10	La facture	SRC	1 166 000
11	Les machos	TVA	1 159 000
12	Bouscotte	SRC	1 151 000
13	La fureur	SRC	1 095 000
14	Fort Boyard	TVA	1 024 000
15	Poule aux oeufs d'or	TVA	1 014 000
16	Ent'Cadieux	TVA	1 010 000
17	Diva	TVA	964 000
18	J. E.	TVA	961 000
19	Ally McBeal	TVA	955 000
20	Caserne 24	SRC	936 000
	L'Ecuyer	SRC	936 000
22	TVA édition 18h	TVA	926 000
23	La part des anges	SRC	906 000
24	Piment fort	TVA	809 000
25	TVA éd. 18h (w.-e.)	TVA	795 000
26	Records Guinness	TVA	771 000
27	Histoire vraie *Mary & Tim*	TVA	769 000
28	Ciné-extra *Les aventures de bébé*	TVA	763 000
29	La lampe magique	TVA	734 000
30	TVA édition réseau	TVA	730 000

Auditoire moyen par minute, chez les téléspectateurs de 2 ans et +

Source BBM Canada INFOGRAPHIE, LE SOLEIL

LES CHOIX DU JOUR

Richard Therrien
Collaboration spéciale

Aznavour au Poing J

Charles Aznavour

Après plusieurs années d'absence du petit écran en tant qu'animateur, Jean-Pierre Ferland remplace la démone jusqu'à mercredi soir. L'animateur de *Station soleil* et de *L'autobus du showbusiness* retrouve un bonze de la chanson française, Charles Aznavour, qui fait un bref passage chez nous, et Isabelle Boulay, au lendemain du Gala de l'ADISQ. ***Le poing J,*** TVA à 22h30.

Droits de la femme en régression?

En apparence, les femmes jouissent des mêmes droits que ces messieurs. Dans les faits, il en va tout autrement, ici comme en France. Inégalités salariales, discrimination lors de l'embauche et conditions de travail ne favorisant pas la maternité le prouvent bien. Michel Field en fait la démonstration. ***La marche du siècle,*** TV5 à 19h30.

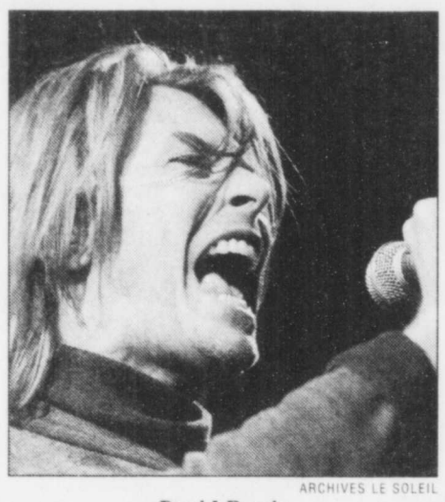
Québec en 3D

Jean-Pierre Ferland

Peut-être le savez-vous déjà: Québec a servi de décor au film *Ultimate G's*, une des nouvelles productions du cinéma Imax 3D dont nous parle Dany Martel. Du Monument National à Montréal, Sophie Durocher accueille la comédienne et metteure en scène Françoise Faucher et la chanteuse péruvienne Suzana Baca. ***Les choix de Sophie,*** Télé-Québec à 19h.

Le charme incarné

Biographies trace cette semaine le portrait de quatre femmes qui, à travers leur carrière d'actrice, ont incarné le charme. Ingrid Bergman, qui a connu son heure de gloire à la fin des années 40, représentait à elle seule la pureté, l'énergie, le romantisme et le naturel. On lui reprochera pourtant son indépendance d'esprit. Voyez sa vie en images. ***Biographies,*** Canal D à 21h.


ARCHIVES LE SOLEIL
David Bowie

Bowie vu par Bowie

David Bowie est l'artiste du mois de novembre à Musique-Plus. Il sera d'ailleurs dans les studios de la station montréalaise le 22 novembre pour y donner une prestation intime. En attendant, voyez ce documentaire où Bowie s'autocritique et évoque les différents styles qu'il a empruntés au fil des ans. Pour les vrais fans. ***Davie Bowie: Changes at Fifty,*** Musique-Plus à 21h.

Portés disparus

Jolène Riendeau

Jolène Riendeau, cette enfant de 12 ans qui a disparu en avril dernier, n'a toujours pas été retrouvée et sa mère a toujours espoir de la revoir un jour. Elle se confie ce matin à Louise Deschâtelets, qui se penche sur les disparitions d'enfants. La mère de Mélanie Cabay, cette jeune fille retrouvée morte il y a cinq ans, et celle de Sébastien Métivier, disparu il y a 15 ans, seront aussi du panel. ***Directement Louise,*** TQS à 10h.

Graffitis

Que doit-on faire quand la marmaille grandit et couvre de graffitis les murs de l'école? Les parents doivent-ils en assumer une partie des responsabilités? Voilà un sujet chaud. Anne Bisson s'entretient aussi avec la chanteuse Martine Chevrier, qui a quitté la scène il y a quelques années pour éduquer ses deux filles en français et en anglais. ***La marmaille,*** Canal Vie à 21h30.

Météo canine

Une première: c'est un chien qui fait la météo. Le nombre d'aboiements de Soko, un berger allemand, correspond aux degrés Celsius prévus. Dans sa chronique des sports, Paul Houde vous invite à participer au concours Week-end de rêve avec Paul Houde. Le gagnant l'accompagnera en motorisé à Ottawa pour assister à un match des Canadiens. La condition: avoir 18 ans et être propre de sa personne. Alors, ça vous dit? ***La fin du monde est à 7 heures,*** TQS à 22h.

La frontière: une passoire

Le point présente le premier de deux reportages sur l'immigration clandestine aux États-Unis. Ce soir, on s'attarde à la frontière mexicaine, qui laisse entrer chaque année nombre d'immigrants illégaux. Pour tenter de leur barrer la route, le pays dépense quatre milliards de dollars par an. Le journaliste Guy Gendron s'est rendu dans la petite municipalité de Douglas en Arizona, une région peu hospitalière et prisée par ceux qui veulent passer sans se faire voir. ***Le téléjournal/Le point,*** Radio-Canada à 22h.

CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON

LE LAURENTIEN
Des Gradins et Le Bourgneuf 622-1077
sur toutes représentations avant 18h00
lundi au vendredi MATINÉES À 5.25$
sam. dim. jours fériés MATINÉES À 6.50$

PLACE CHAREST
Du Pont Et Boulevard Charest
529-9745
lundi au jeudi MATINÉES À 3.25$
ven. sam. dim. jours fériés MATINÉES À 3.75$

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

1451035

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie PIÈCES D'AUTOS BÉLAND INC., ayant son siège social au 1006B, du Parc Industriel, St-Jean-Chrysostome (Québec) G6Z 1C6, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Québec, le 28 octobre 1999
THIVIERGE BRADLEY
Procureurs de la compagnie

1451396

PAM
LE SOLEIL
686-3344
1 800 463-2362

LÉVIS

avis public

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT POUR L'ÉLIMINATION DES NEIGES USÉES

Conformément aux dispositions de l'article 116.3 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2), la Ville de Lévis donne avis qu'elle sollicite l'approbation d'un programme d'assainissement auprès du ministre de l'Environnement et de la Faune du Québec pour l'élimination des neiges usées.

Copie de ce document d'assainissement est disponible pour consultation publique à l'Hôtel de Ville de Lévis, 225, côte du Passage, Lévis jusqu'au 16 novembre 1999, aux heures et jours d'ouverture des bureaux.

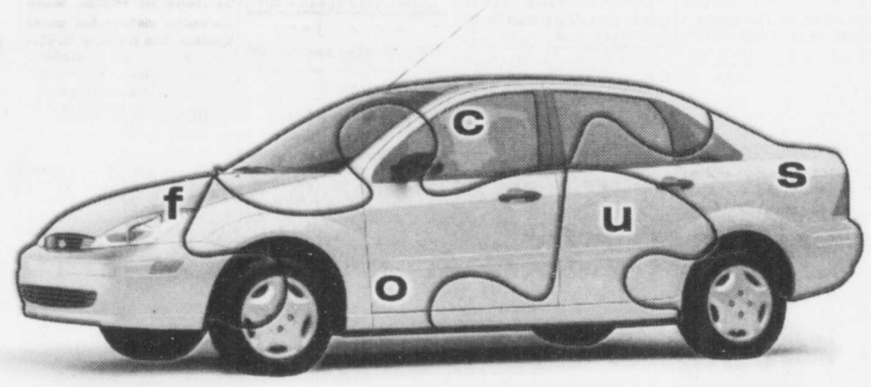
Toute personne, groupe ou municipalité peut présenter des observations au Ministre avant qu'il ne délivre son approbation relativement à ce programme d'assainissement en communiquant avec le Directeur régional du ministère de l'Environnement et de la Faune, 700, rue Notre-Dame Nord, bureau E, Sainte-Marie (Québec), G6E 2K9, téléphone (418) 386-8000 et ce jusqu'au 16 novembre 1999.

La greffière,
Sylvie Dionne, avocate, o.m.a.

Donné à Lévis, le 1er novembre 1999.

JS 1451352

focus mordicus !



Participez au concours « **focus** mordicus » à TVA et courez la chance de gagner la location d'une ford **focus** berline pendant 24 mois.*

Il suffit de mettre les pièces du casse-tête en place en regardant TVA chaque jour de la semaine. Notez le nom et la date des émissions au cours desquelles apparaissent les lettres formant le mot **focus**, remplissez la carte de jeu ci-contre et retournez-la à : Concours **focus** mordicus, C. P. 2300, succursale C, Montréal (Québec) H2L 4K6. Le 12 novembre 1999, un tirage au sort aura lieu pour choisir 10 participants, lesquels seront invités à l'émission « Le poing J » du 29 novembre 1999 afin de déterminer le grand gagnant de la ford **focus**. Ne vous cassez plus la tête : regardez TVA et participez à « **focus** mordicus ».

TVA Ford LE SOLEIL

Les participants doivent être âgés de 18 ans ou plus et détenteurs d'un permis de conduire en règle. Aucune reproduction de la carte de jeu acceptée. Vous pouvez vous procurer le règlement à TVA. * Location de 24 mois sans frais, valeur approximative de 8 500 $. Immatriculation et assurances aux frais du gagnant.

Carte de jeu du concours « **focus** mordicus » au réseau TVA

f _____ ____/____/____
o _____ ____/____/____
c _____ ____/____/____
u _____ ____/____/____
s _____ ____/____/____

Nom : _____
Adresse : _____
_____ App. _____
Ville : _____ Code postal : _____
Tél. (dom.) _____ Tél. (trav.) _____

1448041

Appel d'offres
Assurances de dommages

La Ville de Saint-Jean-Chrysostome demande des soumissions pour le renouvellement de son portefeuille d'assurances de dommages. Les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le cahier des charges qui est disponible à compter de 11 heures, le 1er novembre 1999, à l'adresse suivante:

Ernst & Young
140, Grande Allée Est
Bureau 200
Québec (Québec) G1R 5P7
Tél.: (418) 524-5151
Téléc.: (418) 640-5142

Le coût du cahier des charges est de 50$, non remboursable, (incluant les taxes) par exemplaire. Ce montant doit être payable à l'ordre de la Ville de Saint-Jean-Chrysostome.

Un chèque visé au montant de 1000$, payable à l'ordre de la Ville de Saint-Jean-Chrysostome est requis de chaque soumissionnaire à l'occasion de la remise de sa soumission. Ce montant sera remboursé à chaque soumissionnaire dont la proposition n'aura pas été retenue. Quant au soumissionnaire dont la proposition sera retenue, il aura droit audit remboursement, lorsque les contrats d'assurances auront été émis conformément à sa soumission.

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurances, agents d'assurances et compagnies d'assurances dûment autorisés à faire affaires au Québec.

Les soumissions doivent être déposées à l'Hôtel de Ville, 959, rue de l'Hôtel-de-Ville, Saint-Jean-Chrysostome (Québec) G6Z 2N8, avant 11h, le 26 novembre 1999. Elles seront ouvertes publiquement le même jour à 11h.

La Ville de Saint-Jean-Chrysostome ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions déposées.

Saint-Jean-Chrysostome, le 27 octobre 1999
Me Marlyne Turgeon, avocate, LL.M.
Greffière

1451293

AVIS DE CONVOCATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES MEMBRES DE LA TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE QUÉBEC INC.

Aux résidents du territoire desservi par la licence Vidéotron Québec Rive-Nord, soit de Donnacona jusqu'à la chute Montmorency, le long de la rive nord du fleuve Saint-Laurent.

PRENEZ AVIS qu'une assemblée annuelle des membres de la corporation TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE DE QUÉBEC INC. faisant affaires sous la dénomination sociale de Télé Comm 9 Québec, sera tenue au local de Télé Comm 9 situé au 150, boul. René-Lévesque Est, Québec, le 22e jour de novembre 1999 à 18h30, aux fins de recevoir et d'étudier les états financiers annuels au 31 août 1999, de procéder à l'élection des administrateurs et au choix des vérificateurs des comptes de la compagnie, de ratifier des règlements et de discuter toute autre question qui pourra être soumise à l'assemblée.

Quatre postes au sein du conseil d'administration devront être renouvelés, ou comblés par des personnes différentes. Tout membre qui désire devenir administrateur doit soumettre sa candidature dans les dix jours qui précèdent la tenue de l'assemblée générale annuelle. Cette candidature doit être transmise à l'un des membres du conseil d'administration accompagnée de la signature de trois membres appuyant le candidat.

Cet avis est donné par ordre du conseil d'administration, à Québec, ce 26e jour d'août 1999.

Robert Miller
Secrétaire-trésorier

Vidéotron ltée. Télé Comm 9

1450863

LUNDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
(2) (TQS)	13	Le Grand Journal			Flash	Faut le voir	**Cinéma faits vécus: CONQUÊTE DU DRAGON D'OR**				Grand Journal	Fin du monde	110 %	Aphrodisia	Flash	Sexe et confidences
(3) (CBS)	21	Seinfeld	Friends	News		Evening News	Ent. Tonight	King of Queens	Ladies Man	Everybody...	Becker	Family Law		News	Late Show With David Letterman	
(4) (TVA)	7	Les mordus		Le TVA	Piment fort	Lampe magique	**Cinéma spécial: L'ARCHE DE NOÉ (dernière de 2 parties)**				Ailes de la mode	Le TVA	Le poing J: Anim.: J.-P. Ferland	Sports / Lotos	Pub	
(5) (NBC)	23	Oprah		News	Nightly News	Jeopardy	Wheel of...	Sudd. Susan	Veronica's ...	Law and Order		Dateline NBC		News	The Tonight Show With Jay Leno	
(TV5)	15	Des chiffres...	Pyramide	Bourlingueur	Taxi pour l'Am.	Journal Fr 2	La marche du siècle: Droits des femmes: la régression?				L'hebdo		Journal belge	Journal suisse	Soir 3	Journal de TV5
(5) (CBC)	12	The Simpsons	Street Cents	Newswatch		RC Air Farce	On The Road...	22 Minutes	Made In Canada	Nature Of Things		The National / CBC News		National Update	Late Newswatch	Children of Elsemere
(11) (R.-C.)	6	Watatatow	Les détecteurs	Québec ce soir		Virginie	La petite vie	4 et demi...		Réseaux		Le Téléjournal / Le Point		Sport	De bouche à oreille	
(12) (CTV)	25	Hollywood Sq.	Seinfeld	Pulse		Access Hollyw.	Everybody ...	Sudd. Susan	Ladies Man	Ally McBeal		Law And Order: Sp. Victims Unit		CTV News	Pulse/Sports	Touched By An Angel
(15) (TQc)	8	Télétubbies	Cornemuse	Macaroni	Improvissimo	Choix Sophie	Parlementaires	**Cinéma: LE BAL**				Chasseurs d'idées: Pardon et...		Choix Sophie	Gros plan	Épopée en Amérique
(20) (GLOBAL)	3	Maury Povich		Global News	National News	Addams Family	Ent. Tonight	Time Of Your Life (début)		Dawson's Creek		Party Of Five		Outer Limits: Relativity Theory		South Park
(22) (ABC)	22	Judge Judy	Judge J. Brown	News	World News	Judge Judy	Frasier	20/20 Monday		Monday Night Football: les Seahawks de Seattle rencontrent les Packers de Green Bay						News
(57) (PBS)	20	Zoom	Kratt's Creatures	World News	Nightly Report	The Newshour		American Photography		Anyplace Wild Special		Livelyhood: Carpool To Nirvana		World News	Charlie Rose	
Canal D	31	Les Incorruptibles		Cont. animal: Coeur de l'Afrique		Obj. science: Affronter et détruire		Les aviateurs: les globe-trotteers		Biographies: Ingrid Bergman		Les Incorruptibles		**Cinéma: POULET AU VINAIGRE**		
Canal Vie	35	Allô docteur	Aventuriers...	Êtes-vous libre	Les copines...	Grandeur nature	Lignes de vie	Jeux de société		Méd. d'enquête	La marmaille: Inv.: M. Chevrier		Allô docteur		Les copines	**LE 3E JUMEAU**
MusiMax	32	MusiMax collection		Bourbon voyageur		Ed Sullivan	Pop up vidéo	Musicographie: Meat Loaf		Concert: Isabelle Boulay		Générationm 60		Musicographie: Meat Loaf		Pop up vidéo
MusiquePlus	30	Vox pop	Interfax	D.	Clip	Novo	Clip	Motown Live		David Bowie: Changes At Fifty		Beavis &...	Clip			
RDI	19	Aujourd'hui		Euronews	Capital actions	Le monde ce soir		Mort aux États-Unis		Journal RDI	Maisonneuve: J. Bertrand-M. Forget		Le Canada aujourd'hui			Le Téléjournal / Point
RDS	33	Loi plus fort	Série superbike AMA		Sports 30 mag		Les Grands Prix de Formule 1 - Le Grand Prix du Japon					Sports 30 mag		Dern. édition	Combats extrêmes	

686-3311

Délais requis de parution

Annonces classées ordinaires :
avant 17 h 30 du lundi au jeudi; avant 13 h le vendredi pour publication du samedi.

Annonces classées grands formats :
avant 16 h (deux jours ouvrables avant la date de publication). Ajouter une journée de plus si une épreuve est nécessaire.

Corrections, annulations :
une journée (ouvrable) avant publication.

LES ANNONCES CLASSÉES
686-3311

Télécopieur: **686-3322** Interurbain gratuit: **1-800-463-2116** sur PLACE, par la POSTE: **LE SOLEIL** 925, chemin St-Louis, C.P. 1547, succursale Terminus, (Québec) G1K 7J6

www.lesoleil.com

Annonce incomplète?

DÈS LA PREMIÈRE JOURNÉE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.
LE SOLEIL se réserve le droit de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

IMMEUBLES 098-349

Visites libres 098

VENDRE MAISONS SEULES
Ancienne-Lorette 100
Beauport 101
Cap-Rouge/St-Augustin 102
Centre-ville 103
Charlesbourg 104
Condominiums 105
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans 106
Duberger/Les Saules 107
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest 108
Limoilou 109
Loretteville/Neufchâtel 110
Montcalm 111
Rive-Sud 112
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport 113
Saint-Jean-Baptiste 114
Saint-Sauveur 115
Sainte-Foy 116
Sillery 118
Val-Bélair 119
Vanier 120
Vieux-Port/Champlain 121
Vieux-Québec/Haute-ville 122
Banlieue et autres secteurs 123
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 138
Reprises de finance 140

À VENDRE MAISONS À REVENUS
Ancienne-Lorette 150
Beauport 151
Cap-Rouge/St-Augustin 152
Centre-ville 153
Charlesbourg 154
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans 156
Duberger/Les Saules 157
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest 158
Limoilou 159
Loretteville/Neufchâtel 160
Montcalm 161
Rive-Sud 162
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport 163
Saint-Jean-Baptiste 164
Saint-Sauveur 165
Sainte-Foy 166
Sillery 168
Val-Bélair 169
Vanier 170
Vieux-Port/Champlain 171
Vieux-Québec/Haute-ville 172
Banlieue et autres secteurs 173
Résidences personnes retraitées 185
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 188
Reprises de finance 189

AUTRES PROPRIÉTÉS
Chalets-condos/villégiatures 200
Fermes 202
Maisons de campagne 204
Maisons mobiles et usinées 206
Terrains 208
Terres 210
Villégiature hors Québec 212
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 214

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES
Bureaux 230
Bureaux à frais partagés 232
Commerces 234
Entrepôts 236
Locaux 238
Propriétés commerciales 240
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 242
Services immobiliers 245

À LOUER LOGEMENTS
Ancienne-Lorette 250
Beauport 251
Cap-Rouge/St-Augustin 252
Centre-ville 253
Charlesbourg 254
Condominiums 255
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans 256
Duberger/Les Saules 257
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest 258
Limoilou 259
Loretteville/Neufchâtel 260
Montcalm 261
Rive-Sud 262
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport 263
Saint-Jean-Baptiste 264
Saint-Sauveur 265
Sainte-Foy 266
Sillery 268
Val-Bélair 269
Vanier 270
Vieux-Port/Champlain 271
Vieux-Québec/Haute-ville 272
Banlieue et autres secteurs 273
Maisons à louer 282
Résidences personnes retraitées 285
À partager: maison ou logement 287
RECHERCHÉ: 288

À LOUER CHAMBRES
Ancienne-Lorette 300
Beauport 301
Cap-Rouge/St-Augustin 302
Centre-ville 303
Charlesbourg 304
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans 306
Duberger/Les Saules 307
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest 308
Limoilou 309
Loretteville/Neufchâtel 310
Montcalm 311
Rive-Sud 312
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport 313
Saint-Jean-Baptiste 314
Saint-Sauveur 315
Sainte-Foy 316
Sillery 318
Val-Bélair 319
Vanier 320
Vieux-Port/Champlain 321
Vieux-Québec/Haute-ville 322
Banlieue et autres secteurs 323
Résidences personnes retraitées 335
Chambres et pensions 336
RECHERCHÉ: 338

AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DES PROPRIÉTÉS 370-388

Aménagement terrain 370
Chauffage/climatisation/ventilation 372
Décoration intérieure 374
Déneigement 376
Entrepreneurs 377
Entretien/réparation 378
Extermination 380
Matériaux 382
Stores-fenêtres 384
Systèmes d'alarme 386
Traitement d'eau 388

MARCHANDISES ET SERVICES 390-459

Accessoires de parterre 395
Alimentation/aliments naturels 397
Ameublement/appareils ménagers 399
Animaux 400
Antiquités 403
Appareils orthopédiques 404
Artisanat 407
Assurances 409
Bois de chauffage 410
Cabanons 411
Cellulaires 412
Coin du bébé 413
Cours 415
Covoiturage 416
Croissance personnelle 417
Déménagement/transport 418
Échanges téléphoniques et autres 419
Équipement de bureau, commerce et restaurant 420
Entreposage divers 421
Foyers/poêles à bois 422
Génératrices 423
Machines à coudre 425
Marchandises diverses 427
Marchandises en gros 428
Marchés aux puces 429
Mariages/réceptions 430
Massages - thérapeutes 431
Massages non-sexuels 432
Massages - autres 433
Médecines alternatives 434
Escortes 435
Noël 436
Ordinateurs/Internet 440
Outillage 442
Piscines et accessoires 443
Photographie 444
Rembourrage 445
Santé-Esthétique 446
Services spécialisés 447
Souffleuses-tondeuses 448
Systèmes de son/télévision 449
Tableaux-encadrements 450
Tapis-carrelages 452
Traiteurs 453
Transport demandé 454
Ventes de garage 456
Vêtements 457
Vidéos 458
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 459

LOISIRS 460-479

Articles de sport/ conditionement physique 461
Bicyclettes 463
Camping 465
Chasse/pêche 467
Collectionneur 468
Jeux/jouets 472
Livres/timbres/monnaie 474
Musique 475
Planches à voile 476
Vacances-voyages 477
RECHERCHÉ: 479

EMPLOIS 480-489

Offres d'emplois 481
Placement étudiant 483
Service à l'emploi 485
Services domestiques et garderie 486
Service d'aide aux ainés 487
Tenue de livres, comptabilité: 488
Emploi recherché: 489

FINANCE 490-499

Argent à prêter 491
Occasions d'affaires 493
Prêts hypothécaires 495
RECHERCHÉ: 497

VÉHICULES 500-599

Autos sport et anciennes 503
Autos à vendre 505
Autos à louer 515
4 x 4 522
Avions 523
Camionnettes et minivans 524
Camions à vendre 525
Camions à louer 530
Equipement de ferme 537
Garages à vendre 550
Garages/stationnement à louer/entreposage 555
Machinerie 563
Pièces/accessoires/remorques 565
Réparations/entretien/dépannage 567
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 569

VÉHICULES RÉCRÉATIFS 580-592

Motoneiges 580
Motocyclettes 583
Roulottes/tentes-roulottes/motorisées 587
Véhicules tout-terrain 589
Yachts et bateaux 590
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 592

AVIS 600-629

Activités diverses 603
Agences de rencontre 607
Avis de naissance 611
Avis divers et légaux 615
Bénévolat 616
Billets 617
Carnet mondain 618
Clubs sociaux 619
Encans/Ventes 621
Messages personnels 623
Perdu/trouvé 625
Ésotérisme 626
Souhaits 627

LE SUPERMARCHÉ DE L'AUTO USAGÉE

À VENDRE MAISONS SEULES 100-149

Ancienne-Lorette 100

A 871-5784, SUPERBE MAISON SUR PRESQU'ÎLE AVEC CHUTE D'EAU ET ÎLE, 43 000 p.c., 35 X 27, 2 étages, 2 foyers, sauna, 7 pièces, 3 salles de bains, aménagée pour travailleur autonome, impeccable, 194 000 $.

BUNGALOW impeccable, tout rénové climatisé, foyer, bois franc, 5 chambres, interbloc, venez visiter, 871-4970.

Beauport 101

A 237 DELVINCOURT, bungalow 1998, de qualité, bois franc, céramique. Vente rapide 89 500$ en bas de l'évaluation. Conditions faciles. 661-8808.

À PALIERS, secteur choix, impeccable, 3 chambres, chêne, foyer salon, piscine, intime, 108 900 $. 661-5370

BUNGALOW aires ouvertes, plafond cathédrale, foyer, 3 chambres, planchers bois franc au sous-sol entièrement fini, piscine, près de tout, quartier paisible, du propriétaire, à voir 660-7399.

rue Jean XXIII, moderne, 3 chambres, 2 salles bain, plancher chêne, sous-sol fini, paysager fleuve, près services, **822-2793, 825-1207**

45 000$; TOUTE rénovée, grand terrain, rivière, 3 chambres; 825-2529

Cap-Rouge/St-Augustin 102

CAP-ROUGE près marina, bungalow 28x40, 8 pièces, foyer, 2 salles de bains, bie énergie, terrain 70x150, 656-8187.

CAP-ROUGE, bungalow agréablement rénové, 2 salles de bains, piscine , foyer et plus, tranquillité, 126 000 $, 652-1933

JUMELÉ 3 chambres, thermopompe, 93 000$, près de tout, 659-2104

ST-AUGUSTIN, 10 min. de la ville, 6 pièces + 1 étage aire ouverte, grande terrasse au 2e étage, garage, grand terrain agricole, possibilité fermette, 877-4980.

Charlesbourg 104

À VOIR! Boisé de la Faune, De Ville avec garage, 2 ans, bois franc, foyer, podium, patio, impeccable, 841-3634.

À PROXIMITÉ des services, 32X60, garage double, possibilité de revenu au sous-sol. Prix 141,900$ **622-1492**

À 6383 DES CITELLES
Près du futur golf. Faites une offre! Claude Gagnon courtier 843-9501

CHARLESBOURG, N.D.L., maison coquette 26X26, 3 chambres, sous-sol aménagé, poêle combustion, échangeur d'air, patio 14X16, cabanon 10X12, beaucoup d'inclus, meublée et décorée si désiré, 841-0673.

Condominiums 105

A CHARLESBOURG, Secteur de choix! 4½ tout béton, parking int., ascenseur, grand dépot. Direct proprio. 87 000$ nég. Agents s'abstenir. Entre 16h et 21h: 626-4463

À LAC BEAUPORT, au pied des pentes de ski, 3 étages, 4 chambres à coucher, 3 salles de bains. 418-862-3601

A 68 000$ JARDINS FRANCE-PRIME, Ste-Foy, 4½ rez-chaussée, cour int., patio Sud-O., piscine chauffée, 658-0203.

AU PIED DU MONT-ST-ANNE, studio meublé, 395$ par mois, **563-5991**

AUBAINE! Condo Val-des-Neiges, Mont St-Anne, vendu pour le prix de l'hypothèque.**1-800-732-8103 Luc Dallaire**

AUBAINE, NEUFCHÂTEL
Grand 4½ avec foyer, réduit 59 500$
Claude Gagnon courtier 843-9501

1175 AV. Brown, rez-chaussée, 6½ , 2 salles bains, stationnement int., ensoleillé, bien insonorisé, 683-3551.

BEAUPORT, boul. Rochette: grand 4½ luxueux, foyer, bain tourbillons, terrasse, 2 parkings, près de tout; libre rapidement. 660-2403

BOISÉS ST-ROMUALD, grand 3½ , salle de bains 11x11, 55 000$. 839-9904

CHARLESBOURG, grand 4 ½ , à angles, 1051 p.c., planchers bois franc, bain thérapeutique, douche à part, centre sportif complet, grand balcon, 2 stationnements, 74 000 $, échange maison acceptée, proprio, 623-9351.

CONDO Mistral, Ste-Foy, insonorisé, 2 chambres, piscine int., gymnase, dépanneur, possibilité garage, 71 900 $, 657-2959.

CONDO à vendre Campanile, 4½ près de tout, prix à discuter, 657-1814

COURS Victoriennes, 2 chambres, côté jardin, cuisine personnalisée, 656-0912.

GISELE LALANCETTE
•AU COEUR DE STE-FOY. Luxueux et spacieux condo, 3½ . **URGENT!** 89 000$ et moins si vendu avant fin déc. **653-1236** La Capitale Cité courtier

MONT STE-ANNE
Directement pied des pentes, 1060 p.c., 2 chambres, 2 salles bains, foyer, parking, int. (418) 827-5310 après 21h

PRES rivière St-Charles, condo 5½ , 2 étages, 60 000 $, 521-2143

VIEUX-PORT super tranquille, plafonds très hauts, 938 p.c., parking, **692-4785**

Côte de Beaupré Ile d'Orléans 106

ILE D'ORLÉANS, ancestrale rénovée, 3 lucarnes, foyer, garage, petite cabane à sucre, vue et accès au fleuve, éloignée des voisins, 1er prix maisons fleuries, terrain 105 x 300 ou plus, 269 000$ négociable, du proprio, (418) 829-3189. Possibilité terre et autres bâtiments.

Loretteville/Neufchâtel 110

À 2424 Wattré, bungalow 5 pièces + 3½ revenus sous-sol, 89 900 $ 847-0716

MONTCHATEL-AUBAINE! 98 500$
Maisons modèles, clé en main, aucun comptant!
Bibiane 570-4348 681-0133

NEUFCHATEL, bungalow 3 chambres, face parc, 84 000$. A voir! 843-0185

URGENT! 123 RUE PETIT BOIS, quartier neuf, libre, 79 000$. 651-5552

Montcalm 111

BELLE maison de ville (condo), 4 chambres 1800 p.c., 2 parkings int., près université, 147 000$, 682-8191.

Rive-Sud 112

A LA CAMPAGNE EN VILLE
LÉVIS, 3 étages, foyers, 3-4 chambres 2½ salles bains, piscine creusée chauffée, garage, très grand terrain paysager, facile d'accès et près de tout
833-2611

À ST-ROMUALD, près des ponts, vue sur le fleuve, 20 000 p.c. boisé, 1 seul voisin, 2700 p.c. en bois franc, foyer pierre, 2½ salles de bains, du proprio, 138 000$, 839-4924.

A ST-PATRICE de BEAURIVAGE, maison 28x40, abri d'auto, 3 chambres, beau terrain 90x100, située sur rue paisible, 888-3062 ou 418-596-2130.

À LÉVIS rue Des Buissons, cottage neuf, terrain 25 000 p.c., 3 chambres, façade briques, prix sous-évaluation, 833-9600

À ST-JEAN CHRYSOSTOME, jumelé 3 chambres, à vendre ou à louer, 61 500$, 843-1378.

À ST-LAMBERT, 10 min. des ponts maison 28'X42' rénovée 4 chambres abri d'auto fermé, nég., 889-9954

A 72 900$ taxes incluses, jumelé neuf, St-Rédempteur, 836-4495, 831-0736

À ST-ETIENNE, 5 min. des pont,s jumelé neuf, à partir de 67 900$, 831-0572

BOISÉ ST-RÉDEMPTEUR: cottage anglais 1994, brique, foyer, armoires érable, bain tourbillon, aménagement paysager, 126,000$ nég.
831-7774 843-3111 poste 344

CHARNY Jumelé rénové, 3 chambres, terrain boisé aménagé 6700 pi.ca., sans voisin arrière, des Orchidées, 832-7857

CHEMIN du Fleuve à St-Romuald, 3 chambres, garage, 134 900$, 839-8576.

3KM DES PONTS, vue et accès fleuve, neuve avec garantie, style château, 3 chambres, garage, libre imm. Confort Max financement maison, valeur 350 000$, prix réduit 290 000$. 836-55555.

MAISON 1½ étage, 3 chambres, planchers bois franc, terrain 43 000 pi. ca. et plus, 25 min. des ponts. 728-5281

MONTMAGNY, JUMELÉ 3 chambres 2 salles de bains, patio refait à neuf, grand stationnement, près du centre-ville. Du proprio. 1-418-248-7443.

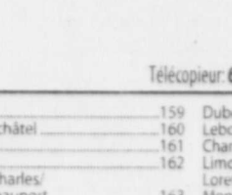
ST-EDOUARD LOTBINIÈRE, maison brique et pierre, 2 chambres à coucher + une au sous-sol, patio 20x24, grand terrain + bâtisse 69x35, 418-796-2020

ST-ÉTIENNE, cottage 4 côtés brique, armoires en bois, poutres apparentes, 3 chambres, thermopompe, balayeuse centrale, 2 patios, terrain aménagé 9000 ca., piscine hors-terre, cabanon, 103 000$, 836-7932. Voyez-là au
www.humeur.com/miked

ST-ETIENNE, rénovée, garage, piscine, bain tourbillon, foyer, 831-8319.

ST-NICOLAS, urgent transfert décor de revue
NATHALIE CÔTÉ, 832-1001, Re/Max Avantages inc. courtier immobilier

ST-Rédempteur jumelé 3 étages 3 chambres 2 salles de bain bi-énergie 836-7451



ST-NICOLAS, urgent transfert superbe, 128 900$
NATHALIE CÔTÉ, 832-1001, Re/Max Avantages inc. courtier immobilier

St-Émile / Lac St-Charles Stoneham / Lac Beauport 113

LAC BEAUPORT, superbe grande maison, beaucoup de commodités, garage + loyer, près du centre de ski, 849-4032

STONEHAM, 1km pentes, à faire rêver, rivière aménagée face à la maison, terrain 65 000 pi.ca., int. digne de revue, foyer 4 faces, bois franc, aspirateur, etc., 4 chambres, 2 grandes salles bains, salon, cuisine, salle manger, salle lavage, garage double, 2 remises, hall d'entrée, 175 000$, 848-0277

Sainte-Foy 116

A 742, CLAIRMONT
Du proprio, près primaire, cégep, université, 3 chambres, foyer, verrière, patios, garage, 651-7961, 826-1698.

BUNGALOW près cegep, université. Libre, rénové, foyer, 3 chambres. Revenus sous-sol 5 chambres. Proprio, 564-1437.

DU PROPRIO
St-Mathieu, 877 Jean Noël, bungalow brique/pierre, 4 chambres, 2 salles de bains, entièrement rénové, patio en pierre, abri d'auto vitré, entrée interbloc, impeccable. 657-7074

Hélène G. PORLIER
- MOINS de 85 000 $, JUMELÉ. Tout brique, planchers marqueterie, 3 chambres, sous-sol fini, 2 salles bains. Terrain clôturé.
- CONDO, 2 chambres, grand balcon, près services. Stationnement ext.
- ST-TITE-DES-CAPS, Centenaire authentique rénovée avec cachet, foyer salon, planchers et poutres bois, très fenestré, terrain clôturé avec grange. Moins de 65 000 $.

653-1236
La Capitale courtier immobilier

ST-BENOIT entièrement rénové, garage, abri d'auto, thermopompe, 5 chambres, 136 000$, 654-0116.

ST-MATHIEU, bungalow 3 chambres, salle à manger, revenus 103 000$. 688-0665.

Vanier 120

LIMITES Québec/Vanier 968 Bourdages. À vendre ou à louer, maison de ville, secteur paisible, près rivière St-Charles, 525-7645, 836-4090

Banlieue et autres secteurs 123

A PETIT-MATANE, cottage, à 2 pas de la mer, 3 chambres, chauffage électrique et bois, planchers bois franc et parqueterie, sur 2 étages, avec garage isolé, patio, **59 000$, (418)737-4438**

À Pont-Rouge belle grande maison, 3 chambres. sous-sol fini. piscine, poêle grand terrain arbres nég. 873-3506

CHICOUTIMI, maison style ancestrale avec garage et foyer. 418-545-4810

GRONDINES. MAISON À VENDRE bord du fleuve, rénovée, 2 chambres, chauffage électrique. 418-268-5321

LAC SEPT-ILES
Superbe résidence, 416 pi. de façace bord du lac, garage, abri à bateau, 2 quais, impeccable. Directement du propriétaire. 390 000$. (Vendez un terrain sur le bord du lac et réduisez votre coût d'achat).
POUR VISITE: (418) 337-6685

Recherché/Échange 138

COUPLE recherche condo ou petite maison, meublé, Ste-Foy. 524-3412.

RECHERCHÉ CONDO/MAISON
LOCATION AVEC OPTION D'ACHAT
TRÈS TRANQUILLE À STE-FOY
AU DÉBUT DU BAIL !
TÉL.:658-1921

À VENDRE MAISONS À REVENUS 150-199

Ancienne-Lorette 150

PROPRIÉTAIRE occupant pour moins de 200 $/mois, revenus 19 000 $. 877-3639, 569-9715.

Beauport 151

COURVILLE, 8 logements, du proprio, chauffage électrique, 828-2193

GIFFARD, av. Lortie, 4 x 4½ , du proprio, 93 500 $. A voir! 659-2498.

RUE MANÈGE 1 x5 ½ ; 2x3 ½ , revenus 15 600$, 119 000$, 527-5879, 849-7051.

Centre-Ville 153

COIN du Roi / de la Chapelle, bâtisse 5 revenus + commerce, 623-0521.

DU PROPRIO, 3 immeubles au total 12 logis, prix réduit, 683-5608

Charlesbourg 154

2 X 3½ , 1 X 6½ , 4 CHAMBRES, sous-sol, garage, proprio occupant, impeccable. BON SECTEUR.
Jean Lavigne, Groupe Sutton Futur courtier immobilier, 657-6060

47EME RUE Est, 5½ + local commercial rénové de A à Z, 114 500$. 628-9026

Limoilou 159

DIRECT du proprio, duplex 5½ av, La Sarre, 78 500$ nég. 418-479-2634
A voir ! www.directduproprio.com

DUPLEX, 11e Rue, 2x6½ , revenu 450$ mois, prix 79 000$ nég. 648-8797

ST-PIE X, 3 x 5½ idéal pour propriétaire occupant, 110 000$, 628-8169

STE-ODILE, proprio occupant 4 logis: 7½ , 6½ , 2x3½ , impeccables, revenu 24 000$, prix 149 000$. 623-4634.

VIEUX-LIMOILOU, 5 logements, bien situé, propriétaire occupant, agents s'abstenir, 524-4145

Montcalm 161

- **CREMAZIE OUEST**, 3 x 5½ , planchers bois franc, stationnements.
- **PRES GRAND THÉÂTRE**, 12 logis, revenus 59 748$.

Huguette Bédard, Sutton Pro courtier immobilier 657-6060

DES FRANCISCAINS, 3 logements, du proprio, sans agent, 527-0713.

Saint-Jean-Baptiste 164

D'AIGUILLON, 6 beaux 5½ bois franc, du proprio, 570-4573.

Saint-Sauveur 165

A LIQUIDER, 5 grands logements, pour bricoleur. 44 000$, 570-6111.

2 LOGIS complètement rénovés, libre 70 000$. Agents s'abstenir. 525-7770

Sainte-Foy 166

4 GRANDS 5½ , revenus 29 700$, évaluation 212 000$. Soir 875-1606.

24 LOGEMENTS TOUS LOUÉS revenus 135 500$. 658-3284.

QUARTIER historique, bon avenir, beau 6 x 5½, vue superbe, 524-6255

Résidences Personnes Retraitées 185

MODERNE, sécuritaire 8 chambres + magnifique logi pour proprio 688-7261

PERSONNES ÂGÉES
9 à 100 unités, dont une prix des dettes. Plusieurs régions dont vue fleuve, campagne, etc...
D. Côté courtier immobilier
660-2666, 1-888-772-2666

Recherché/Échange 188

ACCEPTERIONS d'occuper et entretenir maison, logement ou condo (région de Charlesbourg), libéré pour séjour d'hiver dans le sud. Petite famille tranquille, 561-4858.

AUTRES PROPRIÉTÉS 200-229

Chalets-condos/villégiature 200

A STONEHAM maison de ville à vendre, 2 et 3 chambres, meublées foyer. Aussi location saison, mois, sem. de Noël, 839-3922 ou 261-2234

À STONEHAM, face aux pentes, condo tout meublé, foyer, 2 chambres, sem. Noël Jour de L'An, 627-5145.

À VENDRE chalet en bois rond Labrie-Ville, avec douche, secteur libre, **paradis de truite, caches de chasse** à l'original, accessible auto, 418-435-2310

À LAC BEAUPORT chalet, semaine / fin de semaine, pêche, prenons aussi réservations pour les fêtes, 821-4223, 663-4296.

À louer, ST-AIMÉ-DES-LACS Charlevoix, chalet luxueux 4 saisons. Spécial nov., 653-1870

À STONEHAM condo-studio, court et long terme immeubles Nord-Vert 848-6673

A ST-CHARLES au 1370, du Lac, chalet rénové, terrain 30 000 p.c, réduit à 72 000$. 652-1226

A LOUER * Temps des fêtes * idéal pour repos, bord fleuve, 40 min. Québec, Berthier-sur-mer; 831-7545

À STONEHAM, studio meuble, tout équipé, à louer au mois, 872-2194

A LAC Sept-Iles à vendre ou à louer, bord de l'eau, très agréable. 873-4753

A FOSSAMBAULT, à louer pour l'hiver, à quelques pas du lac, foyer, 681-8585.

À Lac Beauport, à louer sem. ou mois, 4 pièces, meublé, équipé, foyer, 849-3271

À 7 min. Mont St-Anne, chalet à louer tout équipé, 400$/sem., 827-5816

CHALET à vendre, terrain 70'X75, 205 Du Héron, Domaine du Lac Sacré-Coeur, St-Apollinaire, 450-473-3148

CONDO MONT STE-ANNE
VAL-DES-NEIGES, demi-duplex, 2 étages, meublé, évaluation 86 000$, prix 75 000$ ferme. 819-378-4327

CONDO MONT STE-ANNE, 4 personnes, sauna, piscine, foyer, salle d'exercices, du 12 nov. au 19 nov., 26 nov au 3 déc., 10 déc. au 17 déc., 17 déc. au 25 déc.: 500$/sem.; 25 déc. au 31 déc., 31 déc. au 7 janv.: 700$/sem. (819) 399-3246, 819-478-9194

CONDO Mont Ste-Anne, 3½ meublé de luxe, foyer, louer jour/sem., 418-827-5917

15 Km de St-Tite 3 saisons meublé bord l'eau 245000$, après 17h: 450 682-8267

LAC SERGENT, superbe site, bord de l'eau, 149 000 $, possibilité d'échange. 529-0354

MONT STE-ANNE. A louer , 3 chambres, foyer, sauna, tourbillon, tout équipée, janv. à juin, 826-1984.

MONT Ste-Anne, studio à louer, tout compris, sem/mois, 834-1208.

MONT STE-ANNE, SKIEURS condo 600$/mois, tout inclus, foyer. 661-2693

MONT STE-ANNE, condo 2 chambres, bien équipé, très propre, 871-5095

MONT Ste-Anne, condo 4½ foyer, 295$ / sem, oct. nov., 529-8685

MONT Ste-Anne, studio, foyer, vue sur pentes, sem./mois, 626-3691.

MONT-Ste-Anne: liquidation, condo tout équipé, 2 chambres, foyer, piscine; prix achat 95 000 $, special 59 000 $; 833-7884 ou 623-3726.

SEMAINE, mois, an, tranquillité, vacances, lac, boisé, foyer, meublé, 653-8831

STONEHAM, condo 4 personnes, au pied des pentes, tout équipé, foyer, libre pour Noël et du 19 mars au 30 nov., (418) 843-9746

STONEHAM 4 chambres, luxe, foyer, tourbillon, à louer semaine, 658-2049.

VIEUX-QUÉBEC
Grand 4½ tout meublé, , bois franc, 2 salles de bains, foyer, à louer à la semaine ou court terme, 1500$.
261-0653

Fermes 202

À VENDRE ou à louer: fermette maison neuve, granges, Frampton, 387-3907

BELLECHASSE fermette à vendre maison etable avec 53,000 p.c. **687-3795**

PETITE terre à culture, 2000 pi. de profond x 800 pi. façade, bornée au nord et à l'ouest par la rivière. 3 maisons, grange, instruments aratoires, Montmagny, 418-248-5573

ROUTE 138 DONNACONA
Fermette 27 arpents, culture maraîchère en expansion, clientèle établie, érablière, serres, hangar, kiosque de vente, machinerie, résidence, 94 500 $. Jean Lavigne, Groupe Sutton Futur courtier immobilier, 657-6060.

Maisons de Campagne 204

À Wotton près Victoriaville, en plein bois, 113 acres, belle vue bordant rivière + lac, 3 chambres, 129 900$ nég., Imm. H. Dupont: 1 819 839-3811

A ST-FREDERICK de Beauce, à louer, maison ancestrale, 2 étages, 10 pièces, semi-meublée,418-426-2587

À St-Joseph de Lévis 15 min. centre-ville Sainte-Foy maison de campagne + hangar grand terrain 834-3445

CAMPAGNE À LA VILLE
À LOUER: Maison ancestrale très chaleureuse ! 20 min. des ponts, Idéal pour jeune professionel, personne agée ou pré-retraitée !
Tél.: 886-2311

CHARLEVOIX/ST-Irénée, au fleuve, entre Massif et Grand-Fond, ski, foyer 5 chambres, sem./fin sem 877-2573

Lac Sauvage Squatec 20'X48' + garage 24'X18' 3 chambres, sous-sol fini, terrain 320'X320', patio, piscine et serre 26'X50', 26 000$, 418-855-2849

MAISON avec vue sur le lac Pohénégamook, raccordé aux services municipaux, près de la base de plein-air, grand terrain, garage et remise, meublé ou non, 47 000$, 877-2143, (450)655-5633.

Maison 2 étages + bâtisse 16'X24', à Ste-Sophie de Levard, avec étang, près de la 20, **819-288-5854, 819-691-0551**

MAISON de campagne avec 50 âcres de terrain, **matin et soir:418-244-3288**

ST-ADALBERT, maison 2 étages 22x25, + garage 26x46, près Frontières Américaines, terrain 250 x 350, prix nég. 418-356-3202

Maisons mobiles et usinées 206

À VOIR, TERRAINS de maison mobile à louer 824-3401

À VENDRE maison neuve, 365$/mois terrain inclus, **849-0100 628-4218**

À LÉVIS 14'X56 terrain 50'X100' cabanon 8'X10', libre, 837-3208, 243-2298

Beauport 14'X72' bien entretenu foyer salon 2 chambres rallonge + porte d'entrée terrain 13 228 p.c., 660-6778

MAISON mobile 12'X60' à déménager intérieur refait 16 000$ nég. 243-2338

Terrains 208

A 871-9767 VERGER SUR LE LAC
PHASE 3
En vente maintenant
Prêts à construire
SITE MAGNIFIQUE !

A LA CAMPAGNE EN VILLE
Terrain prêt à construire, St-Joseph de Beauce, à partir de 35¢/p.c., Très facile d'accès, taxes peu élevées. POSSIBILITÉ DE FINANCEMENT
418-227-6651

A ST-NICOLAS
SITE EXCEPTIONNEL, électricité souterraine, parc privé et accès au fleuve, à partir de 3,33$/p.c., financement maison, 836-5555.

À BEAUPORT terrain commercial ou multi-familial, boul. Ste-Anne, à prix exceptionnel, environ 3500 m.ca Le soir 666-2530

À ST-GÉDÉON rang des Iles, site exceptionnel boisé, 80 000 p.c., bord Lac St-Jean, prêt à construire, 418-347-5955

A BEAUPORT, rue De Miranda, terrains 50 à 69 pi. de façade, nouvelle phase, secteur de choix. 666-9415, 661-8808

A CHARNY, prêt à construire, idéal pour condo, tél. 839-4438.

À LEBOURGNEUF, vue sur Québec, 60X140', jour 847-9398, soir 877-8618

À NEUVILLE 50X80 mètres, situé près sortie Autoroute 40, **1-941-675-0479**

A ST-EMILE, boisés ou non, prêts à bâtir, tél. 527-1179.

À ST-ÉMILE, boisé, près du parc, sans voisin arrière, 261-2521, 847-2521

A ST-LAMBERT, plusieurs terrains prêts à construire 15,000$ et + **889-9509**

ACCES et vue sur lac, Lac St-Joseph 17,000p.c., avec services, prix débarras cause divorce, 522-4098

AU LAC MEKINAC ET MISSIONNAIRE
Terrains situés bord lac 18km et 9km de long, magnifique plage, 60,000 p.c. et +, 200' en façade et + au lac. Situés 85km Nord de Trois-Rivières. 418-365-7444 819-535-5435 www.eau-bois.qc.ca

AU LAC BEAUPORT, 44,000 p.c., boisé, cadastré, en bas de l'évaluation. **849-3849**

BAIE ST-PAUL, terrain 240 000 pi.ca., vue sur la ville et sur le fleuve, Rang St-Antoine, 69 000$, 834-6788.

BERTHIER-SUR-MER terrain résidentiel 52,000 p.c. boisé, vue panoramique sur fleuve, à vendre, **418-259-2930**

BORD DE L'EAU
LAC DELAGE, terrain orienté franc sud, accès direct au lac, 32 000 pc, **65 000$. 666-7861.**

BREAKEYVILLE, urgent, terrain résidentiel boisé, avec services, 7,000' ca., très bon prix. 832-0149

CHARLESBOURG, terrains pour jumelé, à partir de 15 000$, 626-8273

CHARLEVOIX 3 terrains à vendre, vue sur le fleuve, Baie St-Paul, 418-435-2310

COURVILLE, terrain prêt construire pour 1, 2 ou 3 logis Spécial. 828-2193

LAC AYLMER 2 immenses terrains boisés 100' de façade sur le lac X800 chacun, chasse, pêche **(450) 964-6379**

LAC BLEU, 80 TERRAINS, 20 prêts à construire, 653-2663, 849-0342.

LAC Castor Notre-Dame de Montauban, 38 000 pi., 0,25 $ pi., (418) 336-2688.

**LAC ST-JOSEPH, bord lac terrain boisé 200x400.

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES 230-249

Locaux 238

BUREAUX ET ENTREPOTS, Charlesbourg, Québec, Vanier. 627-2734

CHARLESBOURG, Henri-Bourassa, local commercial 1350 p.c. à louer, idéal professionnel de la santé ou autre, clinique dentaire connexe. **626-3148**

CHARLESBOURG, 47eme Rue Est, env. 1500 pi. ca., idéal groupe santé ou autres. 628-9026

CHARLESBOURG, 500 à 5,000 p.c., vaste parking, ascenseur, 655-2358

CRÉMAZIE/CARTIER

Rénové,bon achalandage, 1000 p.c., 975$/mois, 523-1956 655-6029

LOCAL commercial sur Côte d'Abraham, près Place d'Youville, 600 p.c. chauffé, libre, 654-1854, 691-3007

N.D. de Pitié, local 12x33, porte garage 10x10, 683-2196, 529-5262.

QUÉBEC: LOCAUX À PARTIR DE 200$ bien situé.- **Charlesbourg:** local commercial,1,000 p.c., aménagé, **655-0705**

STE-FOY, Carrefour La Pérade, 6000 pi.ca., actuellement McDo, excellent site. Immeuble Félix Roussin 650-2121

VIEUX-QUÉBEC local commercial équipé pour épicerie, possibilité de revenu de 450,000$ et + par année. (819)671-5432 après 20h ou (819)328-5432 ou (418)878-4021

VILLAGE DE L'ANSE
LOCAL COMMERCIAL
ou salon de coiffure à louer
522-8919

Propriétés Commerciales 240

IMMEUBLE commercial avec/sans salon tonte; 828-2777 / M. Boily 683-9300

STE-FOY 1975 Jean-Talon S. Bureaux et ateliers 18 000 p.c. sur 2 planchers, débarcadère, accès facile. A vendre pour l'évaluation; comptant minime, Petitgrew courtier, É. Foster 261-2613

À LOUER LOGEMENTS 250-299

Ancienne-Lorette 250

À Ancienne-Lorette 2½ chauffé, meublé, éclairé, 2e étage, balcon. 575-1997

GRAND 4½ chauffé, éclairé, 486 $, près services, libre, 1 mois gratuit, 563-3096

3½ ave Trudelle, chauffé, éclairé, stationnement, $440/mois, 626-0069

Beauport 251

À BEAUPORT 4½ très beau secteur, grand balcon, vue superbe sur le fleuve et l'Île d'Orléans, près écoles et services, eau chaude fournie, cour asphaltée, prise pour chauffe-moteur, 470$/mois. **Contactez Raynald Gignac 627-9220**

A 663-4610 OU 261-4982
LOGIS REPEINTS: impeccables
Bon prix, mois gratuit
5½ tout compris, balcon, patio

A 275$, ST-DAVID, à sous-louer, 4½, face polyvalente, 694-9160, 661-0849.

A 527-9170 grand 4½ 225$ Robert-Giffard, 1er étage, nov. stationnement

3½ À Montmorency, 320 108e Rue, parking, balcon, 335$, libre, 628-7555.

A GIFFARD, av. Lortie, 4½ tranquille, 340$, libre. 659-2498

A VOIR, 570-4460, 3½ tout inclus, près services, libre

A louer absolument, 4½ tout inclus, 1 mois gratuit, 666-0106, 265-1364.

Aspirateur. Béton. Intercom. 495$ Tout inclus (Piscine) 660-1491 (Gratuité) 265-1364

AUBAINE 300$, 2½ meublé, chauffé, éclairé, 839-4949

AUBAINE, mois gratuit, spacieux 4½, tout compris, 563-6990, 661-1356.

AV. Royale, 3½, non chauffé, non éclairé, 375 $ /mois, 661-7661.

839 Ave Royale, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre, 370 $, 824-4087.

AVIS de recherche. Locataires stables, financièrement indépendants, désirant un logement, 2½ à 5 ½ avec vue fleuve, près autoroute Dufferin. Si vous êtes ces personnes, appelez-nous: 575-0000

GASPARD. Ne cherchez plus. Grand 4½, secteur paisible, près tous services, cour arrière, autobus à la porte, services concierge, promotion 3ème âge, 575-0000

BEAU 3½, propre, tranquille, 2e étage, entrée privée, grande cour, références, 339$, libre, 667-4492.

BEAUPORT, 2½, 3½, 7½, libres, bons prix, 663-9738.

DANS Coop, Giffard, grand 4½, tout compris, 1 stationnement, 666-5294.

FAUT VOIR! 3½ meublé, chauffé, propre, près des services; 626-7069.

GIFFARD, bd Mgr Gauthier, 4½ décombre, chauffé, eau chaude, près de tous les services. 667-2892
www.laberge.qc.ca

GIFFARD, rue Deblois, 4½ libre, non meublé, tout compris, 660-9505
www.laberge.qc.ca

GIFFARD grand 4½, près services, 1er étage, très propre, chauffé eau chaude, parking, libre 455$, 622-6613, 660-4296.

GIFFARD, à 1840 LORTIE, 4½ 5½ libres, non meublés, chauffés, 802-3142

GRAND 4½ moderne 1 mois gratuit près services libre Urgent! 627-7161, 666-0158

GRANDS 4½ chauffé eau chaude, ensoleillé, près services, libre, 667-0567

5½ MODERNE à louer, dans résidence 2 logements, éclairage et chauffage inclus, libre 1er fév. 2000. 666-7017

2½ 363$ tout compris, 4½ 443$ parking mois gratuit 666-0323,529-2032

4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE 405 $, près IGA et centre Racine. 821-0341

4½ TRÈS propre, résidentiel, entrée lav.-séch., stationnement, 688-2284.

3½, 4½, LIBRES, chauffés, eau chaude, non meublés, près Capitale, 661-4741
www.laberge.qc.ca

À GIFFARD 4½ libre, près de piste cyclable, chauffé, eau chaude 802-3142
www.laberge.qc.ca

1 MOIS GRATUIT

À VOIR! 4½ Libre, semi ou non meublé, chauffé, eau chaude, 2 portes-patio, vue sur le fleuve, 666-8973
www.laberge.qc.ca

PLACE ÉVANGÉLINE

1 MOIS GRATUIT

1½ 3½ 4½ 5½

Chauffés, éclairés, buanderie, conciergerie, ascenseur, piscine, stationnements intérieur et extérieur, construction béton à l'épreuve du feu, près centre d'achats et hôpitaux.

663-2771

PLACE CANARDIÈRE

3½ et 4½ LIBRES, insonorisés, piscine, 667-2257
www.laberge.qc.ca

3½, 4½ 5½ RENOVES à neuf, bois franc, 529-0354.

PRÈS CANARDIÈRE, grand 4½ libre, chauffé, eau chaude, 666-8232
www.laberge.qc.ca

SUPER SPÉCIAL 3½ 4½ 5½
MANOIR Salaberry Site exceptionnel, tranquille chauffé, eau chaude piscine, etc., sélectionné, 667-7291

URGENT! À sous-louer spacieux 4½ tout inclus, déneige, 450$, entre 8h et 18h, 661-7701, après 18h. 821-0358.

Cap-Rouge/St-Augustin 252

A 1314 PROVANCHER 3½, 4½, 5½ ensoleillés, balcon, buanderie, tout inclus, tranquille, 651-3130, 522-8328.

A CAP-ROUGE, 3½ et 3 pièces, éclairés, chauffés, semi-meublés, stationnement, tél. 651-3665.

À 1308 Provancher, 3½, 425$ éclairé, chauffé, buanderie, 658-7590, 475-4128

A ST-AUGUSTIN, grand 5½, possibilité de mois gratuit, 625$, 877-2936

CAP-ROUGE, 3½, 425$ tout compris, vue superbe, libre imm., 653-0180.

GRAND 4½ sur 2 étages, nov. 470$; 2½ semi-meublé, 340$. 524-1399

Centre-Ville 253

À POINTE-AUX-LIEVRES

4½ janvier, chauffé, eau chaude, système de caméra, balcon, garage, 523-8101
www.laberge.qc.ca

À LOUER 849-1875, St-Sauveur, 4½ et 3½ non chauffé ni éclairé parking

BEAU grand 3½ rénové, 385$ tout compris. 570-4573.

CONDO-LOFT 900pc, 1 chambre, planchers bois, dernier étage, ascenseur, construction 1998, 3 murs brique/4. Libre 1er déc. Soir: 522-6994

DORCHESTER, près Bibliothèque, 5½, peinture neuve 350$, 524-4241, 626-7896

DORCHESTER, près bibliothèque 3½ 5½ peinture neuve, 300$ 350$ 529-9278 626-7896

4½ DU ROI, tout rénové, paquets vernis libre mi-déc., terrasse privée, 659-4477

RUE CARON 3½ rénové, entrée lav.-séch., tranquille, libre, 654-5988

SUPERBES grands 1½ 2½ 4½ 5½ neufs, tranquille, possibilité parking, 575-0688

VILLAGE DE L'ANSE

2½ - 4½ - 5½
Piscine intérieure, près autobus
522-8919

Charlesbourg 254

A 622-0910, 623-4006
5e, 6e, 7e Avenue Ouest repeints, 3½ 4½ 5½ sur 2 étages et 2 salles de bains. Visite au 4749, 5e Avenue Ouest
A absolument visiter
Superbes 1½ à 4½
A partir de 350$ tout compris
Béton, ascenseur, piscine
Garage, vue panoramique
627-2052

A 2 PAS DE TOUT

3½ et 4½ très récents, ascenseur, garage int., piscine chauffée, salle conditionnement physique, super insonorisé. Inf. 624-9113

A 2255 DES TOURS
GRANDS 4½, 5½
1 MOIS GRATUIT
623-5511 • 658-6322

A 871-2499 PAUL-COMTOIS
3½ - 4½ tout compris, bus buanderie, bois franc, balcon secteur résidentiel, 628-4641

A 622-3719 ABORDABLE
1½ - 3½ - 4½ - 5½
Refaits à neuf, piscine, tout inclus

A BOUL. MATHIEU
4½ tout inclus, près écoles centre d'achats, 622-4544, 653-1242

À ABAISSER, BEAUX 4½ ET 5½
Béton, frais peint, tapis neuf, parking, concierge, tout compris, 628-4635

À LOUER 4½ 1er étage, meublé, non chauffé, non éclairé, personnes fiables, 550$ mois nég., 621-8851, 801-3023

A 1273 Est Jean-Talon, grand 4½ frais peint, chauffé, éclairé; 2½ meublé, repeint, tout compris, 872-1560

À ALLER VOIR 54e Rue ouest, 4½ Refait à neuf, 654-5254

À 4460 DES ROSES, grand 5½ tout inclus, 575$, 622-6769 622-1056

A DE L'OISE, 4½ chauffé, éclairé, près services, intercom, 570-4460.

A 80EME RUE OUEST, 4½ dans duplex, 2e étage, 400 $/mois. 622-5575

Abordable 4½ - 5½ chauffé, mois gratuit, bien situé, 624-4618, 656-9561.

AI BEAU 3½ - 315$

Ensoleillé, intercom 837-2698, 621-9646

AIRES ouvertes, 4½, intercom, tranquille, abordable, 425 $ tout compris, 835-6865

AU COEUR DES SERVICES
4½ Moderne, calme, ensoleillé, intercom, ascenseur, 622-4072.

AUBAINE, 4½, au 1er étage, porte-patio et balcon, rue des Tours, libre imm., 350$, 871-2944 soir.

AUBAINE, à partager ou à sous-louer grand 4½ ensoleillé, intercom, tout compris. Steeve 683-1917

GRAND 4½, rue des Cyprès, près des commodités, tél. 667-6999.

BEAU GRAND 4½, insonorisé, bain tourbillon, 563-0503, 628-5998.

2½, 4½ CHAUFFÉS, éclairés, 1er, intercom, parking, 464me, 624-0875

47e RUE OUEST, 5½ chauffé, eau chaude, 606$, libre, 623-0521.

1½-4½ ENSOLEILLÉS, chauffés, eau chaude, bois franc, 627-0576, 626-9501

FAUBOURG DE L'AUVERGNE

4½, 5½ style condo, insonorisés centre sportif, site enchanteur. 4470, Place Le Monelier 627-4358 / 527-8964

5½ bois franc, frais peint, 490$ non chauffé non éclairé, 1er novembre, 627-2890

2½ CHAUFFE, éclairé, câble fourni, parking, 623-8365

4½ À LOUER dans sous-sol, parking, près tous services, 425$ eau chaude, 624-4039

3½ MEUBLE, chauffé, éclairé, 350$, près Galeries Charlesbourg, 626-2095

ISSAC BÉDARD, 4½ libre, 624-0569
DES AULNES 4½, 624-9432, 569-9388

3½ 4½ LIBRES
près de l'Atrium et autobus.
667-2638, 627-8528

LOGIS REPEINT; IMPECCABLE

4½ Chauffé, gratuité, bois franc, dans 6 logis, calme, 261-4982, 663-4610

MAGNIFIQUE 5½ sur 2 étages, vue sur la ville, libre imm., prix réduit, 623-4644

MONTAGNE des roches, idéal presonne cherchant tranquilité, 4½ dans résidence de luxe, 1er novembre, 515$, 622-2348

PRES Galeries Charlesbourg 3½, 4½ 5½, insonorisés, ascenseur, piscine et parking int., 563-0503, 628-5998

PRES 80eme Rue, beau grand 4½, 495$/mois, 2 parkings. 628-8790

RETRAITE, pré-retraité, 3½ libre et nov. ascenseur, concierge 627-1320, 651-5568

SECTEUR Atrium, 3½, 4½, refaits à neuf, tout inclus, 380 $ & plus, 627-9745.

Condominiums 255

À VENDRE OU À LOUER DIRECTEMENT DU PROPRIO

Le Verrebourg, Ste-Foy, superbe condo, 8e étage, 1530 p.c., climatisé, balcon, 3 chambres, 2 stationnements int., location: 1500$/mois, 828-0412, 828-0414

AU BONNE ENTENTE II, près université et hôpitaux, vue sur Laurentides et jardin int., condo de coin, luxueux, meublé, tout équipé, câble, literie, vaisselle, etc., au mois ou bail. Libre imm. 683-4880 ou 261-4362.

AU Vieux-Port, foyer, mur pierre 950 p.c. tout meublé, parking, 525-9185.

CHARLESBOURG 5½ meublé 500$/mois, 841-1190 836-3075

CHARNY, près des chutes, 5 min. Ste-Foy, grand 7½ sur 2 étages, 3 chambres, bois franc. 1er fév. 832-2058

CONDO entièrement meublé et équipé, immédiatement. 524-3412.

COURT-MOYEN SÉJOUR

MONTCALM. Très beaux meublés tout confort: 1-2 chambres, chauffés, éclairés, tél., TV, vaisselle, literie, stationnement abrité, autobus, 686-1033
www.clic.net/~ckilfoil

JARDINS Manrèse, 4½ dernier étage, vue sur ville et Laurentides, stationnement int. 850$, 687-3023.

LE VERREBOURG, 2 chambres, Ste-Foy université, libre imm. Danièle Pelletier, Royal Lepage Inter Québec: 843-0643

LOFT 430'ca., près Palais Justice, tout meublé, 450$, libre, 694-3323.

3½ PRÈS du CHUL et centres d'achats, stores et lave-vaisselle inclus, stationnement int., 625$, 654-0278.

QUÉBEC, condo meublé et équipé. Accès Québec International Tél. 834-4200.

ST-AUGUSTIN Village, quadruplex 4½ impeccable, beaucoup rangements, 2 stationnements, près de tous services. 418-337-7923, 450-435-4621

STE-FOY, 4½, lave-vaisselle, vue sur fleuve, ascenseur, 700$. 864-3045.

SUPERBES MEUBLÉS

Vieux-Port, très beaux, 3½, 4½, tout équipés, vue fleuve, garage, 692-3931

VIEUX-QUÉBEC, Hébert: 5½ ensoleillé, foyer, verrière; 950$; 688-2302

Côte de Beaupré Ile d'Orléans 256

A ABAISSER, 4½, 7½, près du Mont Ste-Anne, 5 min. des pentes de ski, possibilité de meublé, 265-2842.

A Abaisser, 3½, très éclairé, bois, rangement, parking 827-8282, 688-8531

LOFT 430'ca., près Palais Justice, tout meublé, 450$, libre, 694-3323.

3½ PRÈS du CHUL et centres d'achats, stores et lave-vaisselle inclus, stationnement int., 625$, 654-0278.

QUÉBEC, condo meublé et équipé. Accès Québec International Tél. 834-4200.

ST-AUGUSTIN Village, quadruplex 4½ impeccable, beaucoup rangements, 2 stationnements, près de tous services. 418-337-7923, 450-435-4621

STE-FOY, 4½, lave-vaisselle, vue sur fleuve, ascenseur, 700$. 864-3045.

SUPERBES MEUBLÉS

Vieux-Port, très beaux, 3½, 4½, tout équipés, vue fleuve, garage, 692-3931

VIEUX-QUÉBEC, Hébert: 5½ ensoleillé, foyer, verrière; 950$; 688-2302

Duberger/Les Saules 257

À 10 minutes université, 4½ rénové, chauffé, eau chaude, entrée lav./séch. près autobus et services, rangement, libre 1er déc. 497$, 686-1220 soir.

À VOIR! Rue du Rhin, beau grand 4½ Duberger, aires ouvertes, près services, secteur boisé, 525$, 527-3287 842-8872

À appeler, 3½, demi-sous-sol, très éclairé, très tranquille, 666-3700.

A Père-Lelièvre, petit bloc 4½ demi-sous-sol repeint, 375$, 681-2339

À côté église des Saules, beau 3½ intercom, très propre, 872-8425

ÀU 688-9472
PRIX/PRODUIT IMBATTABLES
logis repeints; impeccables
4½ revient à 398$
5½ revient à 433$
et 3½ nov., Chauffés eau chaude, beaux logis, patio, balcon, 2 conciergeries. A Duberger, 10 min. université.

AU 1545 PÉPIN, grand 4½, peinture fournie, 623-2327

DUBERGER, 4½ style condo, 2 étages, piscine ext, bien situé, 620$. 527-2796

GRAND 3½, bois franc, 355$ chauffé, 1 mois gratuit, 687-7620, 387-6433.

4½ à louer, 500$ chauffé, éclairé, eau chaude, possibilité semi-meublé, rue Place Côté. 527-7490 527-1407

2½ libre, LES SAULES, 4½ déc. DUBERGER, 654-9580.

Lebourgneuf / Le Mesnil Charlesbourg Ouest 258

À ACCÈS stratégique, Lebourgneuf, 5½ style condo, tout rénové, moderne, béton, promotion oct. 495$, 261-1794.

À sous-louer, grand 4½ moderne, secteur Lebourgneuf, 528 $/mois, non chauffé, non éclairé 622-4512,626-1381

A sous-louer grand 4½, toit cathédrale, patio, 2 stationnements, déc. 627-3539

4½ MESNIL moderne, intercom, grand rangement, possibilité semi-meublé, nov. 624-4055. immeubles.iquebec.com

GRANDS 4½ semi-meublé. imm., nov., etc..* Bois franc * Piscine * Près de 2 centres d'achats, 627-5414.

LE MESNIL, 3½ demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 325$, 623-1221

MESNIL, 3½ sous-sol maison, 425$ tout inclus, personne seule. 623-0689

PRES DES GRADINS, 4½ MODERNE, tranquille, 520$. 849-4893, 580-7389.

SUPER PROPRE
4½, patio, gratuité, 6470 du Griffon, 1er janvier, 624-2066, 623-7103.

URGENT! grand 4½, rue Du Griffon Prix revisé à 450$, 621-8873

Limoilou 259

A STE-ODILE
BEAU 4½
RÉNOVÉ - PRIX RÉDUIT
626-5468, 623-8621

A 663-4610 ou 261-4982
LOGIS RÉNOVÉS, SUPERBES
MOIS GRATUIT

4½ chauffé, bois franc, balcon, parking, rue Adjutor Rivard, face au parc

À COIN 18e Rue/4e Av., grand 5½ chauffé, eau chaude, entrée lav.-séch., bois, balcon, remise, 585$, garage int.: + 35$, libre, 651-3809.

À 2280 Mont-Thabor, 1½ meublée désiré, intercom, insonorisé, piscine int., services buanderie, 648-9111.
www.laberge.qc.ca

À 2e Avenue, 2½ décembre, tout compris, près de tous les services, 648-6262
www.laberge.qc.ca

A GRANDVILLE

5½ chauffé, grand, mois gratuit, proche bus, 663-4610, 261-4982

À STE-ODILE, appartements 4½, 5½ à louer, grands, chauffé, parking 623-3110, 628-6404

À VOIR 3½ neuf, intercom, balcon, parking buanderie, près hôpital St-François, 524-0762, 522-5910

A 2320, MONT-THABOR, 1½ chauffé, eau chaude, piscine int., libre, 648-9111
www.laberge.qc.ca

À NÉGOCIER 2½ 250$, 3½ 300$, meublés, non chauffés, non éclairés, 842-4434

A ST-PASCAL, grand 3½, 2e étage, chauffé, non éclairé, semi-meublé, laveuse sécheuse, balcon, 350$/mois, 666-0740

A STE-ODILE, 3½, 4½, 5½ modernes, insonorisés, bois franc, piscine, parking int., tout inclus. 563-0503, 628-5998.

A 626-1220

Grand 5½ ensoleillé rangement, 3e

À ST-PIE X, 4½ - 450 $, rénovés, construction tout béton, conciergerie, 666-4194.

À SOUS-LOUER 4½ Rez-de-chaussée près Cartier Bréboeuf, entrée lav.-séch., bois franc, 350$, 523-6758

À voir! Immense 4½, tranquillité, impeccable, rangement, 495 $. 666-3700

A 647-1732, près Fleur de Lys, beaux 2½, 3½, 4½ tout compris, commodités

A ST-ALBERT, beau 4½ aires ouvertes, tout compris. 627-0184

A accès Cegep. Des Bouleaux, 1½, bois, buanderie, parking. 656-9137

A STE-ODILE,Ave. DUVAL, 5½ chauffé, eau chaude, 626-9520

A VOIR! SE Rue, 2½ 3½ 4½ rénovés, bois franc, près cégep, services. Soir :872-7778

A ST-PIE X, superbes 4½, 5½ à l'étage, 564-0770.

À 720, 16e Rue, 4½ chauffé, bois franc, 1er étage, 1er nov., 628-0808

À 420 des Bouleaux est, grand 4½ chauffé, très propre, libre 622-5047

À St-Albert, beau 4½, aires ouvertes, bois franc, tout compris à voir 627-0184

A1, BEAU grand 4½, bois franc, balcon, rangement, central 265-1364, 688-8531

À ABORDABLE, 4½ chauffé, impeccable, porte patio, bois, parking, 470$ 849-1121

A abaisser, 4½, porte-patio, bois franc, concierge. 265-1364, 626-7192.

AU 266 7e AVE., 4½ 2e étage, moderne, 1er nov. 475$, 667-3048

BENOIT XV, 1½ chauffé, éclairé, semi-meublé, 295$. 524-9199

BENOÎT-XV, 1½, 3½, 4½, rénové, chauffé, eau chaude fournie, insonorisé, belle fenestration, grand balcon, stationnement. 649-7209.

3½, 385$ TOUT COMPRIS
261-0653

DE GRANDVILLE 1½ 3½ 4½
Chauffés, eau chaude fournie, balcon, insonorisé, ascenseur, stationnements intérieur et extérieur. **660-5643**

DE VITRÉ, grand 5½ libre, 430$, parking, propre, 529-5959 261-6395

DES LILAS O. 4½ chauffé, bois franc, armoires chêne, près services, 627-4874

GRAND 4½, à louer salon double, 420$ non chauffé, non éclairé 660-7760

GRANDS 3½ et 4½ semi-meublés, chauffés éclairés frais peints libres 420$, 845-4413

5½, CANARDIÈRE, chauffé, eau chaude, planchers bois, libre, 2e étage, 505$, tél. 654-0102.

2½, NEUF et moderne, 330 $, non chauffé, non éclairé, 500, 16e Rue, 623-1221.

4½ bois, entrée laveuse sécheuse, parking, chauffé 400$. **622-8282 ext 0062**

4½ AIRE ouverte, tranquille, idéal couple ou personne seule, 395$. 623-5458

JANVIER GRATUIT - beau 4½
Près Cegep et hôpital. Balcon, entrée lav. séch., stationnement. 647-2714

LE CAVALIER
3½ meublé désiré, insonorisé, tout compris. Novembre, 660-0496
www.laberge.qc.ca

LE 355 26e RUE, beaux 4½ rénovés, planchers de bois. **622-1832**

MAUFILS 3½ rénové, tout compris, sous-sol, proprio occupant. **666-7128**

1 MOIS GRATUIT
3½ - 4½, CHAUFFÉS, 365 $ à 395 $ bois franc, balcon, parking, 652-9379

PLACE STE-ODILE
3½ 4½ libres, chauffés, eau chaude, insonorisés, ascenseur, intercom piscine et parking int., 624-9567
www.laberge.qc.ca

PRÈS COLISÉE: 6½ 2ème étage, 560$ chauffé, tranquilité, 647-3640

ST-ALBERT, 4½ chauffé, bois franc, très calme, stationnement, 400$, tél. 623-0544, 628-7860

ST-FRANCOIS D'ASSISE, 3½ semi-meublé, eau chaude, 300$; et 6½ - eau chaude - 450$. 529-1170

ST-PASCAL, sous-sol 4½ semi-meublé, chauffé, entrée lav., séch. 667-4569

ST-PASCAL 3½ semi-meublé, libre 1er novembre, 871-6012

ST-PIE X, 3½ entrée lav. séch., bois franc, eau chaude, 300$, 663-7777, 626-5129

ST-PIE X 3½ rénové 290$ Jour: 647-4567 Soir: 622-0075

ST-PIE X, 27eme Rue, 4½ - 435$, 5½ - 465$, tout compris. 871-3733.

SUPERBE 4½, rénové, 500$ tout compris, libre imm. 520-2547.

Loretteville/Neufchâtel 260

À DECELLES

Grands 3½, 4½ **RÉNOVÉS,** service conciergerie, tranquille, intercom, près services **843-2343, 843-7467.**

À qui la chance! Promotion pour bons locataires, 3½ : 370 $; 4½ : 425 $. Rénovés à neufs. Une visite vous convaincra, 575-0000

A VOIR! LORETTEVILLE grand 4½ calme, balcons, chauffé, eau chaude, 1 MOIS GRATUIT, 844-2356, 842-0515

A 261-5168 cell. 871-3515, Loretteville, 3½, 4½ concierge, bien situés.

AUBAINE, très grand 4½ chauffé, balcon, tél. 563-0503, 847-1960.

DANS coopérative d'habitation, beaux 3½, 4½. 842-7438.

4½ CHAUFFÉS eau chaude, centre d'achat, piste cyclable, bon prix, 561-1808 847-9150 623-6036

NEUFCHÂTEL, 4½ dans 8 logis, tout compris, 1er étage, déc., 847-0432
www.laberge.qc.ca

NEUFCHÂTEL, GRAND 4½, tout compris, 450$, libre rapidement. 845-5665

Montcalm 261

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

A 687-2610 - 24h
http://www.abi.ca
LE LAURIER

600 av. Laurier, (sur les Plaines), portier, terrasse, stationnement int., marqueterie.

3½, court terme, literie, vaisselle
Tél. 561-7899
LE MONTMORENCY

165, Grande-Allée Est, portier, coiffeuse, piscine, terrasse, marqueterie, garage int., près des services.

STUDIO, 1, 2 et 3 chambres
Tél. 261-5165
PLACE DES BRAVES

846 Chemin Ste-Foy (sur parc), stationnement int., piscine int., sauna, dépanneur, près des services
studio, 1 2 et 3 chambres
Tél. 261-5846
SAMUEL DE CHAMPLAIN

350, Ch. Ste-Foy, stationnement int., piscine 18e étage, vue superbe, marqueterie, près des services.
1,2 et 3 chambres
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

A ST-SACREMENT
Rue Père Ernest-Carrier
4½ : 1 chambre, 550$
5½ : 2 chambres, 620$
Chauffés, stationnement.
683-1564
www.immcote.com

A 736 PÈRE-MARQUETTE

3½ semi-meublé, chauffé, éclairé, bâtisse béton, ascenseur, insonorisé, tranquillité, concierge sur place, stationnement intérieur. Tél. 681-6773.

A 2 PAS DES PLAINES, av. du Parc, chambre-studio meublé, (cuisinette - salle de bains privées), calme, sympathique, libre imm., 681-7279

A HABITAT
435-440
NOUS VOUS PROPOSONS DE BEAUX GRANDS
2½ 3½ 4½ 5½
CALME ET SECURITAIRE
piscine
soins infirmiers
stationnement int.
Cafétéria
dépanneur
salle de conditionnement
salon de coiffure
services bancaires
inclus le chauffage et l'électricité
Au coeur du quartier Montcalm et près de tous les services
687-1123

À louer, 4½, chauffé, éclairé, béton, 2 grands balcons, 2e étage, 914 des Érables, pas stationnement, 625 $ / mois. Info Jean Côté 687-1845 poste 229

À 1455-A GARNIER, studio, 315$ non chauffé, non éclairé, bois franc, entrée privée, 1er étage stationnement 570-1849

A 651-4389, 2½ 350$, ch. Ste-Foy, près hôpital St-Sacrement, semi-meublé ou meublé, libre.

À CASOT: superbe 7½ chauffé, eau chaude, rez-de-chaussée, au mois jusqu'en juin; 681-6937

A 527-9170, demi-sous-sol 1½ - 3½ 290$, 395$, 815-635 Marg. - Bourgeoys

A 529-4442, PLAINES, APPART.-HÔTEL, À DEMI-TARIF DE L'HÔTEL.

APP. LE CLARIDGE, 1½ à 6½, rénovés, plancher bois. Espaces à bureaux disponibles, 529-5458, 621-7281

Ascenseur, 1½ : déc.; 3½ : fév. Qualité supérieure,. béton, intercom **687-0651 (Sécuritaire) 265-1364**

AU SEJOUR

BAIL COURT ET LONG TERMES 315 St-Jean (370 Lockwell) attrayants 1½, 3½ tout inclus, meublé ou non, conciergerie, grandes fenêtres, interphone, ascenseur, parking. 529-2073

AU VILLAGE Belvédère, grand 3½ rénové, 832 p.c., entrée lav. séch., parking int., ascenseur, près services, à voir jour et soir, 681-6622

AV. des ÉRABLES, 1080 -1110 studio - 2½, 3½, 681-6468

BARONET, angle Cartier / Grande-Allée, 5½ refait à neuf, 770 $. 2½ refait à neuf, 620 $. Concierge, ascenseur, **524-3007.**

BEAU 4½, cachet, propre, balcon, vue superbe sur Les Laurentides, 683-1461

CREMAZIE EST, grand 4½ refait à neuf, luxueux, 600$. 564-2029.

DE LONGUEIL, 4½ rénové, chauffé, eau chaude incluse, bois franc, 604$, 1er janvier, tél. 687-1494.

DE VIMY: 4½ ascenseur, parking int. 650$ chauffé, éclairé, 801-8400

DES LAURENTIDES, grand 5½, très propre, beau cachet, bail 1er janvier, 682-7000 Léa Planchette.

FRASER près Cartier, studio 1½, meublé, mois ou année, décembre, 500$. Bur. 624-4055, Rés. 683-9357. immeubles.iquebec.com

11½ LIBRE 20 déc. semi-meublé foyer, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, 2 parkings, sauna, 1200$ tout inclus 654-8035

2½ tout inclut, semi-meublé, libre décembre, 331$/mois, 683-8508

5 JARDINS Mérici, 3½, vue fleuve, chauffé, éclairé, stationnement, urgent, prix réduit, 684-9011, 688-0342.

JARDINS Mérici, sous-louer, 2½, chauffé, éclairé, vue fleuve, stationnement int., piscine, 490$, 681-4820

LIBIRE imm. 2½ demi-sous-sol, éclairé tout inclus, 683-6955, 692-1857.

GRAND studio meublé e t équipé, 1er déc., au mois. 524-3412

PETIT 2½ meublé, pour personne très tranquille, maison privée, 320$, 527-9804

PRÈS Grand-Théâtre, grand 2½, 380 $ tout compris. De Lévis, 3½, 375$ ou 430$ semi-meublé 523-6528, 418-268-5800.

1½ Sous-sol, 290$ semi-meublé, chauffé éclairé tout inclus, 871-0887, 653-3690.

ST-SACREMENT, 4½ exceptionnel (+ sous-sol) dans maison, stationnements, repeint à neuf, galerie, jardin, près cegep et université, 1er déc. 684-0628

ST-SACREMENT 3½ demi sous-sol semi-meublé chauffé éclairé 350$, 527-1646

STUDIO 13½X22', vue Plaines, fleuve montagnes 600$, 653-1236 / 694-0593

Au cœur de toutes les passions...
• Studio, 31/2 et 41/2
• Également disponible, concept appartement-hôtel
• Stationnement intérieur
• Piscine intérieure
• Air climatisé et câble
SAINT•JEAN
Un choix de vie unique!
640, rue St-Jean, Québec
418.529.0227
1451015

Rive-Sud 262

A 839-6038, 580-1228 ST-ROMUALD

4½ insonorisé, intercom, près ponts Nouveau style condo 4½ neuf

A QUI LA CHANCE ? TRÈS GRAND 4½ moderne, 395$ à 415$ 261-9722, 265-1364

A CHARNY, PRES PARC ET CHUTES 4½, intercom, planchers béton. **libre, 832-9961, 839-3922**

A CHARNY 2½, 3½, 4½ chambres; intercom; 681-9362, 832-4688

A CHARNY, grand 4½ à sous-louer, libre, 832-2932, pagette 864-2293.

A ST-NICOLAS, grand 4½, tout compris, 395$, 836-8412

Aubaine Charny beau 4½ style condo, non chauffé non éclairé, meublé ou non, près des Chutes, 485$, 832-5393

Beaumont 3½, entrée lav.-séch, chauffé et éclairé, tapis, déneigé, 837-1302

CHARNY, grand 5½, entrée lav./séch. 440$/mois, non chauffé, non éclairé, près des services, propriétaire occupant. 832-7617 ou 832-8118 après 12h.

CHARNY, tout compris 4½ semi-meublé ou non, bail annuel ou mensuel, 832-0322, 626-8706.

CHARNY, 4½ immédiatement, très propre, 2e étage, 480$ mois, 832-0952

DUC DE LEVIS

3½ - 4½ - 5½, entièrement rénové, béton, ascenseur, concierge, tout inclus 675$- 800$-900$. 833-9747

LAUZON grand 4½ non chauffé non éclairé parking déneigé services 833-5680

LÉVIS 4½ près Mil Davie et école, 350$ non chauffé non éclairé, 874-1468

PINTENDRE, libre 1er janv. 2000, grand 4½, lave-vaisselle inclus, 485$/mois nég. non chauffé, non éclairé 833-6887

ST-JEAN Chrysostôme, reprise de bail, viens faire ton offre, 4½ présentement loué 458 $/mois, 1er nov., 837-1192

St-Émile / Lac St-Charles Stoneham / Lac Beauport 263

St-Émile rue Marc-Chagall 3½ luxueux, ½ sous-sol, maison privée neuve, 845-9464

Saint-Jean-Baptiste 264

A 720 ST-JEAN, info. app. 13, de 9 à 21h, grand 1½ chauffé, éclairé, meublé, ascenseur, balayeuse centrale, buanderie. 649-7538.

À RUE ST-JEAN, 2½ libre, propre, semi-meublé, non chauffé, 315$, 522-0471

À 892, Richelieu: 4½ **ensoleillé**, murs brique, bois franc; 475$; 523-3538

1½ CHAUFFÉ, éclairé, eau chaude, semi-meublé 325 $, 529-2695

Coin Richelieu et St-Augustin 5 1/2 ensoleillé semi-meuble, non chauffé libre, 450$/mois 648-8573

4½ petit mais fonctionnel, cachet, ensoleillé, 440$ non chauffé, soir 529-5177

5½ SUR 2 étages, 3 chambres, bois franc, chauffé, éclairé 703$. 649-0126

Saint-Sauveur 265

A LOUER 3½ Marie-de-l'incarnation tout inclus entrée lav. séch. 570-4460

A 287 Kirouac, 3½, rénové, propre calme, entrée privée, 626-8112

À LOUER, 3½ de l'Aqueduc, 4½ rue St-Sauveur, tout inclus, 360$, 261-2567

ARAGO Ouest près Langelier, 6½, 3e étage, très éclairé, **335$** non chauffé, entrée lav., séch., **nov. gratuit** 524-7

MARCHANDISES ET SERVICES 390-459

Animaux 400

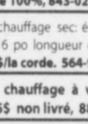
2 PONEYS, 6 chiens Husky adultes pour attelage, 2 chiots Husky, 829-2706

RECHERCHE écurie pour élevage, de préférence sur la Rive-Sud, 864-1564

SALON DE CHIENS RACE PURE
20 et 21 novembre
Pavillon Village Québécois d'Antan
Drummondville Inf: (819) 478-0245

TECKELS (chien saucisse), miniature, chiots, toutes couleurs, 450-887-1715.

Antiquités 403



ACHETONS À DOMICILE
ANTIQUITÉS
DE LA CAVE AU GRENIER
684-8067
PAYONS COMPTANT
À 829-9888
Achat et évaluation gratuite
Services professionnels
Aussi décapage et finition

ACHAT d'antiquités
Succession et évaluation, 837-8126, 837-0594, 561-6232

LES TRÉSORS DU TEMPS
Ouvert jusqu'à Noël, sortie 348, La Durantaye. Info. 884-3750

LES MEUBLES OUBLIÉS achat/vente meubles anciens antiquités 524-7525

Artisanat 407

METIER à tisser, Leclerc, 60 po., état neuf, + accessoires, 850$. 657-5843.

Bois de chauffage 410

A 60$ LA CORDE
Erable, hêtre, merisier secs, 16 po., fendu et livré, A-1. 822-3482.

A abaisser, bois sec, 12 et 16", 666-0073, 667-8267, visa et master card acceptés

A 836-1730 BOIS sec: érable, merisier, 12"-16"; bois allumage 836-2726

A 55$ la corde, bois de chauffage sec, érable 100%, 843-0223

BOIS de chauffage sec: érable, hêtre, merisier, 16 po longueur coupé hiver 98. **60$/la corde. 564-9820**

BOIS de chauffage à vendre, St-Henri, 45$ non livré, 882-2129.

BOIS DE CHAUFFAGE SEC, 16" et 12" érable, merisier, 822-0120,

BOIS de chauffage érable et merisier 16", bon prix. Après 17h: **667-1527.**

BOIS DE CHAUFFAGE
58$ la corde, tél. 839-7035.

BOIS sec 1ère qualité, 50$, 60$, déboisement & coupe d'arbres, 849-8812

Coin du bébé 413

BERCEAU, table à langer, lit, chaise-haute, siège, bureau, 125 à 100$, 872-3473.

POUSSETTE double, côte à côte, 90 $, 832-9542.

POUSSETTE Navigator grandes roues état neuf 75$, lit bébé 30$, 663-7315

SIÈGE pour bicyclette, 20$, cheval sautoir, très bon état, 25 $, 847-1607.

Cours 415

COURS DE LANGUES et traductions: français, anglais, espagnol, allemand, italien, russe, portugais et néerlandais, 522-3128.

COURS privés en informatique (Windows, Internet, etc..), à votre domicile, de jour et de soir, 841-1649

COURS d'électrolyse et esthétique jour ou soir. Institut formation Dectro 650-0303, 1-800-463-5566

COURS ESPAGNOL privé, horaire flexible, 13$/hre, professeur latino 627-2151

COURS privés en mathématiques, secondaire et collégial, 651-7446

ÉCOLE DE DANSE J.P. LABRIE cours de danse sociale en tout temps, **663-9459**

Croissance personnelle 417

DÉTERMINATION et analyse de votre personnalité, 1 hre 60 $, 658-2608.

Déménagement Transport 418

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT S.R. permis assurance, cell.: 261-8873

Échanges téléphoniques et Autres 419

JEUNES collégiennes impatientes meurent d'envie de vous plaire! 18+ 79¢/min. 1-900-561-4300

Équipements de bureaux commerces et restaurants 420

AMEUBLEMENT BUREAU F.R.C. Bureaux, chaises, classeurs, **683-2338**

AUBAINE. Équipement complet de rembourrage, 2500$, 524-0330, 260-4647

BUREAU-secrétaire (tiroirs classeur), état neuf, 150$, 658-6079.

CAISSE enregistreuse Casio CE4700, 1 an usure, payé 1800$ pour 900$, 847-1581

CROFFE-FORT National Save, approuvé, excellent état 1000$ après 18h: 835-1047

EQUIPEMENT pour boutique de vêtements, à l'état neuf, point de vente, etc... Tél. (418)387-1741.

ÉQUIPEMENT de cuisine commerciale à vendre, 837-5685, 561-8149

ÉQUIPEMENT DE TATOUAGE professionnel à vendre, 1,000$ nég., 666-3434

EQUIPEMENT de salon de coiffure à vendre, état neuf. 843-4494, 847-9820

FERMETURE bar laitier, équipement complet à vendre, prix à discuter, 663-7671 heures d'affaires.

PHOTOCOPIEUR, kiosque d'exposition, mobilier. Etc. 667-6401

PHOTOCOPIEUR Sharp 8800, réusiné, bonne condition, 1200$ nég. 837-4707.

VENTE! Système téléphonique Norstar 4 appareils Mario 576-9176

Entreposage divers 421

ENTREPOT DIMENSIONS VARIABLES. SÉCURITAIRE. 653-9994. jsavar@videotron.ca

Foyers/Poêles à bois 422

JOTULE combustion lente, très bon état, 350$. Soir 847-7604

POELE à bois antique, entièrement rénové (feu, chrome etc) 325$, 525-5722 (soir) ou 829-0152.

POÊLE à combustion lente d'un an, équipé, 700$ négociable, 888-3254

POÊLE combustion lente rustique Droitet, 175$, 831-7177, 563-5882

POELE à bois, grille et accessoires, vente rapide 135$, 626-8469.

Marchandises diverses 427

A 80 $, cuisinière 24", mini-sécheuse, Cascade 40, électrique/huile, 655-7794

AU PATINODROME
MARCHÉ AUX PUCES
tous les dimanches dès 8h
2955, rue Watt. 653-6363

COFFRE en cèdre acajou 250$, verrerie crystal 90$, système son Toshiba 450$, vêtements rideaux 15 à 30$, 661-4636.

ENSEMBLE 3 valises solides, Samsonite, valeur 500$ pour 250$. 872-4385

LINGE pour friperie (jeans, manteaux fourrure et autres) 838-0710

LITS solaires usagés, à l'état neuf; panneau publicitaire lumineux (enseigne), 660-3963 après 17h30.

MACHINE à coudre Singer 15 ans, avec meuble 80 $, bibliothèque grise 10 ans 3 sections, 75 $, 3 skis enfant 10 $, table ping pong enfant 10 $, bicyclette 20" bleue 25 $, divan-lit 25 $, 2 lampes table grises 5 $, divers, jouets 0.25 $ à 2 $, livres 0.25$ à 1$. 847-0209.

TABLE pliante 50$, ciné-caméra 450$; verrerie cristal 225$; remorque 225$, etc. 623-7475

TV couleur, télécommande, chariot, 70$, support skis 5 paires 30$, 651-7819

Mariages/Réceptions 430

CHANSONNIER Québécois disponible pour toutes vos occasions 523-1299

DISCO-MOBILE party en tous genres avec animation. 570-5043 ou 650-8411

*** ANIMATEUR PROFESSIONNEL ***
10 ans d'expérience. **Spécial nov. déc. prix imbattables 575-3601**

POUR vos réceptions, réservez maintenant la disco. **Musidanse**. 664-1470

SALLE à louer, 1000 p.c., Vieux-Québec, bar, scène, cuisine. **Rens.: 694-1499**

Massages-Thérapeutes 431

A 834-5242, accordez-vous le meilleur massage californien.

CALIFORNIEN suédois adapté à vos besoins, relaxant. Henri 622-0210

CENTRE YDEM 864-0542
Pour une détente sublime
2381 boul. masson, A.M.Q
Bienvenue à tous !

Massages non-sexuels 432

A 688-3778, bons massages (musculaire, détente), lundi au vend. Christine

À DÉCOUVRIR MASSAGE DÉTENTE TOTALE - 522-1307

ACCES DETENTE OU MUSCULAIRE 523-1024, PIERRE

MASSAGES "CHANTAL. avec moi. tél. 621-9079

JE SUIS MASSEUR **SUEDOIS** professionnel, **spécial de la rentrée, 626-5125**

LE PARADIS DU MASSAGE! La solution au bout des doigts! 524-7929.

MASSAGE D'EXPÉRIENCE DOUCEUR. 651-0623

MASSAGE énergétique avec Reiki et reçus d'assurance, Suzanne 831-5547.

MINI-MASSAGE de détente pour gens pressés, 837-9220.

THÉRAPEUTE suédois, je masse là où ça fait mal et où ça fait du bien, 529-2494.

Massages-Autres 433

À BON PRIX MASSAGES EXTRA DOUCE KATIE 834-1898

ADAM AU NATUREL 624-4294

BONS massages californiens pour hommes. Michel 525-1046

CHALEUR + DÉTENTE 877-2731

DÉTENTE ET DISCRÉTION MASSAGE, 653-8724

ENVELOPPEZ-vous d'une douceur unique! Martine 626-8560

★ L'IRRÉSISTIBLE Stacy ★ Massage, 656-8137

JE TE REÇOIS DISCRÈTEMENT. Massage de détente. 524-4056

MASSAGE THAILANDAIS Douceur et détente. 650-1689

MASSAGE de détente pour hommes ambiance propice. Jean: 687-4539.

SUÉDOIS pour homme, détente totale peut se déplacer, Richard 847-5603

Noël 436

DÉCORATIONS DES FÊTES; vente et installation; 847-3343 / cell 265-5249

Ordinateurs et Internet 440

A ABAISSER A INFO-CLICK
Super puissant 400 MMX, qualité supérieure, tout équipé, 999$
627-6244, 838-9959
www.infoclick.qc.ca

À ABAISSER à CYBER PC, Pentium 366, 15" 899$, 6 mois sans intérêt 657-4688, (418) 962-3358, (819) 396-0439. www.oricom.ca/cyberpc

A VOIR! Pentium I-II-III neufs, upgrade, pièces, CD, garantie. 628-1124

ACHAT-VENTE-ECHANGE-REPARATION. Dépannage rapide. Centre l'ordinateur L'Ormière 847-1581

BON CHOIX d'ordinateurs portatifs Pentium, garantie ; 847-1581

COPIE CD inclus 5$
10 CD vierges: 19$
INFO CLICK 627-6244, 838-9959

MISE à jour de votre 486 pentium en 350MMX + 32 Mo + vidéo 3D, 320$ I.C. SERVICE 627-1667

PENTIUM de 400 à 600 mhz
André Fleury 663-7314

PORTATIFS IBM, 486 249$, 486 couleur 449$, Pentium 75, 549 $, 847-3338

PROFESSEUR diplômé, service informatique à domicile, dépannage, formation (DOS, WINDOW'S, OFFICE, INTERNET), support technique, 829-0451

R.D.I. Informatique, vente, débogage, réparation. Pentium complet à partir de 950$, contactez Steve 688-9061

RÉPARATION, montage, dépannage à domicile, produits informatiques, 529-3623

Outillage 442

ACHETERAIS un sheapper à fer ou une milling. 418-339-2629.

CASQUE de sécurité + masque respiratoire, pose d'époxy. 400$. Soir: 872-8036

1 COMPRESSEUR 3 h.p. avec assécheur d'air dans un cabinet 220 volts avec démarreur 1350 $, après 19h 882-2407

SPÉCIAL LIQUIDATION
Compresseurs usagés avec garantie Sullair 50 h.p. 6500 $, Gardner Denver 10 h.p., démarreur 80 gal. 3150 $, Gardner Denver vis 15 h.p., 7500 $, Hydrovane 10 h.p. vanes 3200 $, Joy 40 h.p., ref. eau 4200 $, Gardner Denver 50 h.p., ref. air, 7200 $, Coair Inc 835-0141.

Photographie 444

À BAS PRIX! ACHAT VENTE ÉCHANGE **LOCATION CAMERA, OBJECTIF, etc. PHOTO PRESTO 522-1221**

ACHAT APPAREILS PHOTOS + Accessoires $ Payons comptant $ STUDIO GOSSELIN 656-6309

Santé/Esthétique 446

BAIN flottant type Ovarium, bonne condition, bon prix, 418-962-3699

DÉSIRE PERDRE du **Poids.** Payons pour livres et pouces perdus. Nicole 418-623-4134

ÉQUIPEMENT d'esthétique complet + appareil d'électrolyse Apilus, état de neuf; 3800$ nég.; 666-7017

Services spécialisés 447

RAMONAGE pour un hiver en sécurité, Luc Gagnon Ramoneur: 640-1706

Souffleuses/Tondeuses 448

SOUFFLEUSE Toro 8/32, 475 $ 872-6004 soir

TRACTEUR Cub Cadet 16 forces 1998 souffleuse et tondeuse incluses, 5,000$ négociable, 628-9940

4X4 (JEEP) fabrication domestique, **avec gratte 48"**
Souffleuse Ariens 48" pagette. 801-3621

Tableaux/Encadrements 450

ACHETE toiles de Francesco Iacurto et Normand Hudon et autres, 648-9292

SOUPER-ENCAN
Tableaux peintres reconnus, restaurant Baron Rouge, boul. Ste-Anne, Beauport, mardi 2 nov. 99, 19h. Exposés dès vendredi 22 oct. Il est préférable de réserver. Bienvenue à tous. René P. Soucy.

2 TOILES Georgette Pihay 500$/ch; 1 toile Marthe McLoed 500$; autres toiles 200$/ch.; 649-1186

Tapis/Carrelages 452

LE POSEUR ENR.
Tapis-Tuiles-Prélarts Installation Garantie 655-6709 628-3943

POSE tapis, tuiles, prélart, travail garanti. Tél.: 845-9400

Vêtement 457

DAME: manteau long duvet vert pâle small (8-10 ans), 75 $, 522-6440.

HOMME: PALETOT 3/4 suède homme large aussi un PALETOT 50% de laine avec collet chat sauvage, large. DAME: MANTEAU MOUTON RASÉ pour dame gr. 10 ans. A choisir. 100$ chacun 835-1986

MANTEAU long vison ranch noir, pour homme mesurant 5'10" et plus, entreposé, presque neuf, 2000$, 337-4698

MANTEAU automne/hiver gr. 10, 30$; étole de vison naturel 75$. 681-1993

ROBES et manteaux 4 saisons, de 14 à 18 ans, de 2$ à 50$, mante en renard blanc, 375$, 821-9305

ROBES, jupes, achetées à Paris. Grandeurs 4 à 8 ans, 25 $ à 100 $, 653-2724.

VISON foncé, Canadian Majestic, 8-10 ans, entreposé, 800$ 881-2406.

Vidéos 458

VIDÉOCASSETTE Sony V-Matic V0-5600 avec 4 cassettes KCA-60, 450$. 882-2407 après 19h.

LOISIRS 460-479

Articles de sport Conditionnement physique 461

ENSEMBLE ski alpin neuf, Bogner, médium, 16 ans, 160$ pour 85$, 651-7819

EXERCISEUR cadence 745 Weslo, moteur 2 HP, vitesse de 1 à 10 milles /h. Inclinaison jusqu'au 12% avec micro-processeur. Très peu utilisé. 500$ (Valeur 900$). 418-387-2982

PLANCHE à neige 57" avec fixe, état neuf, valeur 550 $ pour 200 $, 845-9613.

RAMEUR et exerciseur abdominaux, état neuf, 80$ les 2. 649-0351

TAPIS roulant valeur 1700 $, état neuf, laissé à bon prix. 627-8453.

VÉLOS, support à vélos, gros panier basquet complet 175$ et moins 681-2339

Bicyclettes 463

TREK 8900, cadre 21", Judy SL, XT-XTR, 1600 $, François 660-1992.

Chasse et pêche 467

À louer ou à vendre, roulotte pour la chasse; 200$/sem; à St-Gilles, 888-4512

CACHES DE CHASSE à l'oie, canard, outarde et bécassine à vendre, situées à l'Île-aux-Grues, **1-450-652-9142**

CAMP chasse et pêche près de la ZEC Chapais et sentier motoneige, 20 X 24, 1½ étage, meublé, chauffé bois et électricité, garage chauffé, inclut 2 motoneiges, 15 000$, 833-6596 après 18h.

CHASSE A L'OIE
À la saison ou à la journée.
569-0558

CHEVREUILS garantis, sangliers, cerfs européens, faisans, dindons sauvages, 1/2 h. de Québec, (418) 935-3110.

DÉPEÇAGE DE GIBIER
Tél. 849-7753

RESERVE PORTNEUF gros chalet louer ou vendre, 842-8806, 842-4425

VENTE, ACHAT ET ÉCHANGE D'ARMES NEUVES ET USAGÉES MAGASIN LATULIPPE 529-0024

Collectionneurs 468

CONVENTION Star Wars, les 27 et 28 nov, Montréal. Info: 1 (514) 339-9069, http://afm.infinit.net/empirecon

Jeux/Jouets 472

COFFRE, voitures Majorette, lego technique, 50$ et moins, 651-7813

Jouez avec vos copies de N64. Aussi modification de Play Station. 627-6976

TABLE de ping pong + accessoires. 100$, 527-7000

TRAIN BRIO EN BOIS, plusieurs accessoires, 70$. Tél. 871-5850.

Livres/Timbres/Monnaie 474

A ACHETER à gros prix bijoux or diamant montre timbres monnaie 628-2351

ACHAT livres, CD, rapide comptant, 525-4800, 261-3350

LIVRES - DISQUES (CD) Achat à domicile, comptant rapide, 847-6967.

TIMBRES CANADIENS: achat, évaluation, vente, service courtois, 839-4629

Musique 475

AMPLI Yorkville 300 Watts avec 1 caisse de son.; 675$; (418)881-2595

BEAU piano Yamaha 39", brun laqué, haute qualité, 3,600 $, 871-0227.

CLAVIER électronique marque Roland E-16, synthétiseur, support, banc cuir, valeur 1400$ pour 700$, 827-3122

CLAVIER Midi Kurzweil K2000, V3, + option Sampler, faites votre offre. 667-8759

GUITARES USAGÉES
vente-achat, très bel état, cours, jour soir. Atelier Denis Tremblay 688-1565.

ORGUE Farfisa, avec banc, excellent état, aubaine, 828-2508

ORGUE Hammond B-3 2500$; 682-8716

PIANO droit Lesage, excellent état, laqué noir, 2000$, après 18h: 835-1047

PIANO à queue Samick 6', laqué noir, 10 000$ Beau cadeau de Noël! 654-0309

PIANO droit Mendelssohn datant de 1900, meuble en bon état, 831-6831.

PIANO BALDWIN à vendre, 50 ans, 1500$. 843-3131, soir et fin de sem.

PIANO Mason & Risch, 40 po. de haut, fini noyer, très propre, 2000$. 652-1474

SYSTÈME DE SON PV, 1000 watts, acheté neuf, valeur 5000$ pour 3500$. 833-5923

TABLE TOURNANTE SL-1200MK2, 1 SL-1200, 1 mixer, 500$, 802-1638

EMPLOIS 480-489

Offres d'emploi 481

À 521-2089. **SUPERVISEUR(E) pour compagnie de santé-beauté**

AGENCE de dédectives, recherche un ENQUÊTEUR avec expérience; sur appel. Doit posséder une voiture. Envoyez c.v. à: 42022-Suc. St-Louis, Ste-Foy, G1W 4Y3

AGENT DE LOCATION RESIDENTIELLE
Recherchons personne qui doit résider dans un de nos 4½ à Ste-Foy. Grande disponibilité (du lundi au samedi), expérience dans la vente, honnête, organisée et ayant le souci du service à la clientèle. Poste disponible immédiatement. Idéal pour personne semi ou pré-retraité(e). Revenu d'appoint sous forme de commissions et de bonus, allocation de logement.
Contactez 651-9443

AIMERIEZ-vous avoir une vision sur votre avenir? 622-8642, 655-1047
Aimez-vous les gens? Avez-vous besoin d'un revenu supplémentaire? Etes-vous motivé(e)? Prêt(e) à faire un travail passionnant et amusant? Si vous avez répondu oui à une de ces questions, nous avons l'emploi que vous recherchez. Postes immédiatement disponibles de coordonnateur(trice) de tours pour le Casino mohawk d'Akwesasne. Nous fournissons l'autobus, vous amenez la clientèle. Plus il y a de gens, plus c'est payant pour vous. Temps plein ou partiel. TOUT LE MONDE peut le faire, vous y allez à votre rythme. Pas de trucs ni attrapes
Téléphonez au: 1-888-298-9885.

ATELIER de cuir recherche couturier(e), tailleur, dessin, temps plein, asiatiques et étudiant(e)s bienvenue, 847-3332.

BARMAID DEMANDÉE pour jour et soir du lundi au jeudi. Heures de dîners et de soupers pour resto LE MIRAGE. Se présenter avec C.V. au: 955, boul. Pierre-Bernard Sud, Ville Venier et demander Mélanie

BARMAN BARMAID emplois & cours École des Maîtres com. 418-529-5333

BODY SHOP GALERIES DE LA CAPITALE CHERCHE
CONSEILLER(ÈRE) EN VENTE
Temps plein/partiel. Individu enthousiaste. Avoir entregent.
Téléphonez: 622-1502

CHARLESBOURG, aide en garderie familiale, temps partiel, avec expérience. Tél. après 13h 628-9754

CHAUFFEUR-SUPERVISEUR demande avec Mini-Van, bonne connaissance de Québec et les environs. 667-7192

CLUB ACTION conseillers(ères) conditionnement physique, succursale de Pintendre, temps plein et temps partiel. Formation en activité physique. Demandez Christian Breton au 833-7884

COIFFEUR(EUSE)S
recherché(e)s
Salon Escompte-Coiffe
QUÉBEC - LÉVIS
offre formation coloration L'Oreal, formation tendances et techniques. Facilités d'avancement dans la compagnie. Excellent salaire, avantages sociaux. Recherchons personnes dynamiques avec expérience. 648-9750 faire le 0

COIFFEUR(EUSE)
Très intéressant à son compte, avec un minimum clientèle requise. 622-4604

COIFFEUR(EUSE) **Charlesbourg, excellente condition, location de chaise, salon très bien situé, 628-6063**

Coiffeur(euse) avec minimum 5 ans d'expérience, possédant une clientèle de base, centre ville Charlesbourg, 626-8474

COIFFEURS coiffeuses avec clientèle, location de chaise, Limoilou, **523-7100**

COIFFEUSES DEMANDÉES
URGENT! Concept original recherche **COIFFEUSES sans clientèle et COIFFEUSE-GÉRANTE** pour prochaine ouverture dans nouveau **Loblaw 'S** à Charlesbourg. Minimod Express. Inf. sans frais: 1-877-733-9091 ou faxer c.v.: 514-733-8473.

COMMIS EN PHARMACIE
Temps plein/partiel
Tâche:
· Assister la pharmacienne au laboratoire
Expérience en pharmacie serait un atout. Envoyer votre c.v. par fax au 845-6407
UNIPRIX VAL BÉLAIR

COMPTABLE, fiscalité, capital croissance, propriété intellectuelle, travail conjoint projet (serveur web). S'aménager à nos bureaux, peut avoir ses clients, 524-0802

CONCIERGE
4½ gratuit, épouse maison 655-1665

CONCIERGE pour 36 logis à Beaupré, devra habiter l'immeuble, 667-3048.

CONSEILLER(ÈRE). Temps partiel, 20 heures et+,. disponible, d'apparence soignée, 2 ans d'expérience dans la vente. Connaissances des bijoux un atout!. Madame Savard: 653-3115

COUPLE DEMANDÉ
Pour conciergerie, PLEIN TEMPS, de préférence 30 à 40 ans, avec expérience, homme: bon bricoleur, femme: location, bon travaillant avec références, salaire à discuter, logement réduit et bonus de location. Jour 653-7458.

COUTURIERE d'expérience demandée à domicile, possédant machine à coudre industrielle Plain et Overlock, 666-5689.

CUISINIER, expérience requise. Tel. 655-1665.

ÉBÉNISTE avec expérience, meuble commercial, travail immédiat, 523-3909

CUISINIER(ERE)
Pour restaurant gastronomique, Vieux-Québec, expérience en gestion. Envoyer c.v. Le Soleil, Dépt A-771, 925, ch. St-Louis C.P. 1547, Succ. Terminus, Quebec G1K 7J6

ÉBÉNISTERIE RENÉ DAIGLE & ASS.
ÉBÉNISTE
Vous possédez une solide expertise dans la fabrication de meubles sur mesure et aimez relever des défis: venez vous joindre à une équipe de professionnels et une entreprise reconnue.
Expédier votre C.V. par télécopieur au:
(418) 878-5579

ÉCOLE DE LANGUES
Milieu des affaires, demande professeurs diplômés d'anglais. Envoyez votre C.V. par fax: 450-670-9010.

ENTREPRISE cherche **PERSONNE PARLANT FRANÇAIS ET TAÏWANAIS** en vue d'une visite de gens d'affaires de Taïwan, 836-0027.

LE Centre Japonais de la Photo est à la recherche de

CONSEILLER(ÈRE)S VENDEUR(SE)S
TEMPS PARTIEL
- Expérience vente au détail
- Connaissance du matériel photographique
- Être dynamique
- Avoir de l'entregent

TECHNICIEN(NE)S DE LABORATOIRE
TEMPS PARTIEL
- Connaissances du processus de développement photo.

S.V.P. Acheminez votre C.V. en personne aux: magasins de Place Ste-Foy et Galeries de la Capitale, au plus tard le 8 novembre 1999.

LIVREURS pour routes motorisées à Lac-St-Charles. Répondeur 836-3925

MAÎTRE D'HÔTEL
avec vaste expérience demandé pour "steak-house", 4 à 5 soirs semaine. Tél. 261-3030.

MÉCANICIEN(NE) POUR CAMION
Avec expérience
Poste permanent
882-0444

MÉCANICIEN(NE)S
Avantages sociaux, 40h/sem., 626-5276

PATISSIER TRAITEUR RÉGION DE QUÉBEC recherche
CHEF-PÂTISSIER
Expériences requises
Fax: 653-7492

PERDEZ du poids maintenant sans souffrir, demandez-moi comment, Gilles Morency, 655-7018

PERSONNEL demandé, Service Alimentaire C.V.C.: plongeur, aide-cuisinier, cuisinier, préposé au comptoir. Envoyer c.v.: 5030 Clément-Lockwell, St-Augustin, ou fax: 874-1954 à l'attention de Stéphanie Tremblay.

PILOTE D'HÉLICOPTÈRE ET INGÉNIEUR
sur appareils 500 et Bell 206
C.V. par fax : 418-435-2310

PLONGEURS
Recherchons plongeurs à temps complet et sur appel pour cafétérias de Québec. Les personnes intéressées à ces postes sont priées de se présenter en entrevue le mardi 2 novembre 1999, entre 9h et 11h00 et entre 13h30 et 16h, à la Résidence Wilfrid Lecours (OMH), 55, des Commissaires Ouest Québec.

POUR CAFÉTÉRIAS D'ÉCOLES À LÉVIS
Recherchons plongeurs (temps complet 40 heures / semaine) et aides généraux (sur appel expérience à la caisse un atout) pour travailler à Lévis. Les personnes intéressées à ces postes sont priées de se présenter en entrevue le lundi 1er novembre 1999, entre 9h et 11h30 et entre 13h15 et 16h, à la cafétéria de la Polyvalente de Lévis, 55, des Commandeurs, Lévis.

PROFESSEUR D'ANGLAIS
Avec expérience, auto requise, bonne rémunération. 821-5120

RECHERCHE buns vendeuse(s); avec expérience dans le porte-à-porte, ambiance agréable, payant 55$. 667-7192

RECHERCHE 30 personnes désirant perdre du poids, payons pour vos livres perdus. Hélène 882-2001.

RECHERCHE gardienne, Toronto, 3 enfants, nourrie, logée, horaire variable. Après 19h 839-6649.

REPRÉSENTANT au service à la clientèle
Un distributeur de pièces de motos à Calgary en Alberta est à la recherche d'un représentant au service à la clientèle bilingue (anglais et francais). Le candidat doit avoir une excellente connaissance des Harley-Davidson et un minimum de 5 ans d'expérience dans l'industrie de la moto. Faxer votre curriculum vitae au 1-800-661-5015

SECRÉTAIRE-réceptionniste bilingue avec expérience dans le domaine de l'esthétique, connaissance de Fortune 1000 et Word. Faire parvenir votre CV: 1000, boul. du Parc Technologique, Québec G1P 4S3 ou par télécopieur (418)650-0707

SERVEUR(EUSE) bilingue avec expérience en restauration gastronomique. Pour rendez-vous appelez entre 14h30 et 17h, demandez Mme Leclerc, 694-1818

SERVEUR(EUSE)S pour resto à Cap-Rouge, être disponibles, 651-6980.

TECHNICIEN nettoyage conduits de ventilation avec expérience. Rémunération intéressante, temps plein. Communiquer avec Marie-Claude Côté 847-5556.

TRADUCTEUR(TRICE)S
Vers le français, français impeccable, diplôme universitaire, expérience, connaissance des ordinateurs, 43 000 5+/an. Traduction dans nos bureaux à Toronto: **(416) 975-5252 poste 305**

TRANS COURRIER INC.
Nous sommes une jeune entreprise spécialisée dans l'acheminement de courrier urgent.
Nous désirons joindre à notre équipe messagers (ères) dynamiques possédant une petite voiture.
Nous offrons un revenu de base plus bonus relié aux performances.
Veuillez vous présenter au: 352, ave. St-Sacrement, suite 113 Québec G1N 3Y2

TRAVAILLEZ à domicile, à travers votre quotidien. 841-0573.

ULTRAMAR DEPANNEUR DU COIN
Recherchons candidat(e)s pour présélés à la caisse et proposéels à la restauration. Temps plein, temps partiel, jour, soir, nuit pour ouverture prochaine. Veuillez vous présenter avec votre cv au: 4725 boul. Hamel, Québec.

URGENT besoin poseurs de gyproc, min. 5 ans d'expérience, logé, Calgary, Alberta, cell. 403-703-5584 laissez message

VENDEUR(EUSE) informatique. Salaire de base + commission. Ecrire: Le Soleil, Dept A-772, 925, ch. St-Louis C.P. 1547, Succ. Terminus, Québec G1K 7J6

VTC CANADA cherche des représentants pour les diverses régions du Québec. Inf.: (514) 744-0668

Services à l'emploi 485

"CV VAINQUEUR AVEC SUIVI" et bureautique: satisfaction garantie, **650-0462**

Services domestiques Garderie 486

GARDERAIS enfants de 6 mois à 10 ans, très bonnes références. Aussi ferais ménage dans résidences personnes âgées. Expérience 13 ans. **663-4880**

24 HEURES / 7 JOURS
ESTIMATION GRATUITE. Service entretien ménager ÉNERGIE, 687-1218

OFFRE services de bain, gardiennage, repas, formation RCR, personnes handicapées de tous âges, 529-5950

VOUS CHERCHEZ UNE FEMME DE MÉNAGE? Je l'ai trouvée pour vous. Appelez-moi 652-7920

Services d'aide aux aînés 487

DAME honnête offre ses services pour tenir compagnie à des personnes âgées, soit pour emplettes, travaux ménagers et voyages. 652-8561

DAME offre ses services pour accompagner et soins à domicile. 824-3347.

Tenue de livres Comptabilité 488

À 527-6780, service comptable manuel, vous n'êtes pas informatisé et rechercher personne fiable pour faire tenue livres, rapports mensuels, états financiers

A 659-6398, comptabilité: spécialité travailleur autonome.

À 651-3790. COMPTABILITÉ, PME, paie, TPS, TVQ, états financiers.

COMPTABILITÉ PME, impôts, expérience 25 ans, L.R.V. 627-1145

TENUE de livres pour P.M.E., rapports d'impôts pour particulier et compagnie, bilan financier, état des résultats, paies, 15 ans d'expérience 529-4725, 564-3857

FINANCE 490-499

Argent à prêter 491

AIDE FINANCIÈRE
Consolidation de dettes 5000$ et + du lundi au samedi : 418-658-1658.

LES PAIEMENTS vous étouffent? Consolidation de dettes 1 seul paiement, on peut t'aider 683-3945

PLACEMENT SÛR, garantie avec 1ère ou 2e hypothèque sur terrain 622-4429

Occasions d'affaires 493

ABSOLUMENT débordé de clients! Besoin d'aide. Profitez de notre expansion. **1-800-668-2562 message 24h**

AIMEREZ-VOUS DEVENIR travailleur indépendant et faire 2,000$ à 10,000$ par mois? Investissement 130$. **Gestion J.G. 657-3489**

COMMERCE à temps plein dans votre région, mise de fonds 10 000$, financement, possibilité de revenus 60 000$ et plus. 1-888-324-9770

FLEURISTE-DÉCORATEUR aimerait s'associer avec désigner d'intérieur ou boutique cadeau. 651-3547

FRANCHISE MIKES
COMPTOIR - CENTRE COMMERCIAL 514-341-5544 (EXT 232)

FRANCHISE INTERNET
Gagnez 10 000 $ & + / par mois. Aucune vente. Investissement. 1-877-989-8781

INVENTION à vendre, fort potentiel, nouvelle attache-remorque, 843-8189

Soyez votre propre patron. Vente de nourriture sèche pour animaux. Territoire protégé. Profits supérieurs à la normale. Franchises disponibles imm. Investissement minime. Info: Josée Plamondon: 658-2221, 514-239-0011

THEATRE D'ETE ST-PIERRE I.O. A louer pour la saison estivale 2000. Personne d'expérience seulement. 828-2888

Prêts hypothécaires 495

RÉDUISEZ vos paiements en consolidant sur prêts personnels. Faisons aussi 1e et 2e hypothèque. **AVCO 529-0541.**

Recherché 497

AIDEZ-MOI S.V.P. JE VEUX DEVENIR $$$ MILLIONNAIRE $$$
Envoyez-moi des idées, des fonds ou + C.P. 22 032, Sherbrooke J1E 4B4. MERCI

VÉHICULES 500-599

Autos à vendre 505

ACURA Integra 97 Spécial Anniversaire, 53 000km, argent, manuelle, air, CD, roue en alliage, 842-2640.

ACURA Vigor 92, parfaite condition, tout équipée, 7995 $, 655-6440.

AUDI A6, 1998, impeccable Soir 654-0306

BMW 735i, 1986, vet métallisé, Tout équipé, impeccable. 7700$. **681-1023, 849-1977,**

BMW 325, 1987, manuelle, moteur refait garanti, 5 300$ nég. 686-2010

BMW 735i, 86, tout équipé, impeccable. 7700$. 681-1023, 849-1977,

BUICK CENTURY 86, 2 portes, automatique, très propre, 950$ nég. 640-0979

CENTURY 1986, 2 portes, 105 000km, 800$ nég., 577-2918.

CENTURY 1988, 4 portes, 155 000km, 750$ nég. 577-2918.

CADILLAC 1993, 77 000km, 15 800 $, 822-0214 soir sur sem.

CADILLAC Catera 97, 59 000km, tout équipée; 30 500$; 265-2065

CHEVROLET Lumina 95, automobile 4 portes, 89 000km, garantie, automatique, air, démarreur, 11 495$, 836-1215

AUBAINE, Cavalier Z24, 89, 130 000 km, automatique, tout équipée, kit de son valeur 3,000 $: 4,000 $, 663-6442

PROBLEME DE CREDIT nous avons la solution. SIROIS AUTOS 833-1721

CHEVROLET CAVALIER RS 1988, 140 000km, 750$ nég. 831-9329.

CHRYSLER NEW YORKER 92, Fifth Avenue, blanc, très propre, moteur 38 000 km, démarreur. 683-3707

CHRYSLER CONCORDE 1996, vert, V6, 3.3 L., tout équipé, 4 Michelins, 79 000km, 11 900$, 839-4924.

NEON 1998, 4 portes, moteur 150 forces, 48 000km, platine, 623-3954.

COROLLA 95, 60 000km, manuelle, 4 portes, excellente condition, garantie, + 4 pneus, 9900$ nég. 663-0701

EAGLE VISTA 1991, manuelle, 5 vitesses, 133 000km., 1650$, 577-2918.

EAGLE VISTA 91 3 portes manuelle, 98 000 km+ pneus hiver 3500$ 688-7959

LINCOLN 1998, modele Cartier, couleur gris métallique, 12 500km, très propre, balance garantie de 2 ans par Ford, prix à discuter. 626-3660

FORD TEMPO LX 1990, 165 000 km, sièges et vitres électriques, air climatisé, très propre, 1300$. 649-0820.

FORD ESCORT LX 97, familiale, 56 000 km air automatique 10 995$. 658-4099

TAURUS 1988, propre, mécanique A-1, transmission à réparer, 390$. 845-5746

FORD Taurus 1994, en bonne condition, 268-5321.

CROWN VICTORIA LX 1997 135 000km, tout équipée; 13 900$. **877-0749**

TAURUS SE 98, 31 000 km, V6, tout équipé, air, 4 portes, 15 450$. C.D. 623-1640

TOPAZ 1989, automatique, 172 000 km, pneus d'hiver, 650$. 688-8782

**GEO

LE SUPERMARCHÉ DE L'AUTO USAGÉE

Plus de 1200 véhicules

Voitures de 6 999 et moins

ACURA INTEGRA RS 1991
5 vitesses, rouge, A-1, prix 5995$.
TIBO AUTOS 833-2883

BUICK CENTURY 86, 2 portes, automatique, très propre, 950$ nég.
640-0979

BUICK REGAL 1992, 3.8L, 118 000km, équipée, 6995$.
AUTO P.J.S. 661-3222

BUICK LE SABRE LTD 1988, tout équipé, bijoul A-1, à qui la chance ? 2495$. **A.D.S. 666-8277**

BUICK PARK-AVE 1991, 4 portes, automatique, air, équipée, 6995$
AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885

BUICK REGAL 1992, gris, 4 portes, automatique, tout équipée, air, 4995$.
TIBO AUTOS 833-2883

CADILLAC BROUGHAM 1989, très très propre,
AVANTAGE AUTO 839-5354

CADILLAC de ville 1989, 112 000 km, tout équipé, toit ouvrant, 6 995$
SIROIS AUTO 833-1721

CADILLAC FLEETWOOD 87, 4 portes, 122 000km, automatique, air, 2495$, équipée. **AUTOS SERGE CÔTÉ 837-6885**

CHEVROLET GEO METRO 1992
126 000 km, 2 portes, 5 vitesses
AUTOS JACQUES GUAY 871-5311

CHEVROLET CAVALIER 1993,
2 portes, automatique, air
Autos Élegantes 839-2874,

CHEVROLET BERETTA 1990,
2 portes, manuelle, 2995$
Autos élégantes 839-2874

CHEVROLET CAVALIER 1992, tout équipé, V6, 5700$.
GARAGE A.M. BLAIS 849-9565

CHEVROLET CAVALIER RS 1991
2 portes, 5 vitesses, toit ouvrant, 2495$
BELLEAU AUTO - 522-1220

CHEVROLET LUMINA 1990, 4 portes, automatique, V6, 3.1 2005
MAISON DU ROUTIER, 837-6988

CHEVROLET CORSICA LT 1991, 142 000 km, V6, 3 400$
MAISON DU ROUTIER, 837-6988

CHEVROLET CAVALIER 1994
82 000km, 2 portes, manuelle, 5995$
AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885

CHEVROLET CAPRICE BROUGHAM 1987, 99 000km, 4 portes, équipée
BERNIÈRES AUTOS - 836-5075

CHEVROLET CAVALIER RS 1988
140 000km, 750$ nég
Tél. 831-9329

CHEVROLET CELEBRITY 1985
6 cylindres.
AUTO MARTIN RATTÉ 822-3359

CHEVROLET CAVALIER 1993, garantie, 94 000 km, 2 portes, automatique.
AUTO MARTIN RATTÉ 822-3359

CHEVROLET Cavalier Z24 1990
153 471 km, manuelle, air, 3000$
Louis Roy Autos (418)397-6433

CHEVROLET CAVALIER Z22, 1995, 2 portes, coupé, 115 000km.,
LANGLOIS VOLKS 822-0671

CHEVROLET, AUBAINE, Cavalier Z24, 89, 130 000 km, automatique, tout équipée, kit de son valeur 3,000 $; 4,000 $. **663-6442**

CHEVROLET CORSICA LT 92, 89 100 km, automatique, vert, 6 cyl., **Automobiles Seigneuriale 666-3388**

CHEVROLET CAVALIER 99, accidenté tout équipé, en marche, 4900$,
LES AUTOS TECNO INC 418-397-5060

CHEVROLET CAVALIER RS 91, 92 000 km, 2 portes, garantie, peinture neuve
SIROIS AUTO LTÉE 833-1721

CHEVROLET SPRINT 91, 113 000km, 2 portes, manuelle, 2850$ décapotable
BELLEAU AUTO - 522-1220

CHEVROLET CORSICA 91, 144 000km, 4 portes, automatique, 3995$, V6
AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885

DODGE Spirit 1991, 4 portes, automatique, tout équipée, 3,895$
AUTOS JACQUES GUAY 871-5311

MERCURY TOPAZ 1991, 4 portes, automatique, air. Spécial.
AUTOS JACQUES GUAY 871-5311

CHRYSLER NÉON 1995, 116 000km., 4 portes, manuelle, air climatisé, 6395$
G. Y. ASSELIN 833-2423

CHRYSLER DAYTONA 1989, 120 000 KM, 2 portes, automatique, turbo, T-top,
Autos élégantes 839-2874

CHRYSLER New Yorker 1989, 151 000 km., bon état, 2,900 $.
628-8825

CHRYSLER DAYTONA 1987
112 000km, manuelle. **DANIEL PARÉ DODGE CHRYSLER 642-2855**

CHRYSLER DYNASTY LE 1990
82 000km, 3.3L, équipée, 3900$
BERNIÈRES AUTOS - 836-5075

CHRYSLER NEW YORKER LANDAU 88, équipé, 130 000 km, 3.0 L, 2495$
A.D.S. 666-8277

CHRYSLER DYNASTIE 91, 4 portes, automatique, équipé 3995$, état de neuf, **BELLEAU AUTO - 522-1220**

DODGE SPIRIT 1992, 4 portes automatique, très propre, 4 cyl.
AUTO R ALLARD 626-7736

DODGE SHADOW 1992, 160 000 km, 2 portes, automatique, 1,200 $.
LEVIS SUZUKI 835-5050

DODGE COLT 1994, 2 portes, manuelle, 102 000km, Spécial 5850$
Garage Michel Noël 837-2244

DODGE SHADOW 1994, automatique, air, équipé, 94 000 km.
AUTOS JACQUES GUAY 871-5311

DODGE GRAND CARAVAN 1988, V6 automatique, 7 passagers garantie,
AUTO C.MARC 628-9602, 261-4316

DODGE SPIRIT 1991
96 000km, 4 portes, air, 6 cyl.
CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000

DODGE COLT 1993 105 000km, 2 portes, automatique, 5995$, toit.
G. Y. ASSELIN 833-2423

DODGE SHADOW 1991, 120 000 km, 4 portes, automatique, 3495$
Autos élégantes 839-2874

DODGE SHADOW 1989, automatique, 107 000 km, 4 portes, bijou, A-1, 2295$ **A.D.S. 666-8277.**

DODGE SHADOW 1989, automatique, 117 000 km, 4 portes, bijou, A-1, 2295$ **A.D.S. 666-8277.**

DODGE NEON HIGH-LINE 1997,
27 000 km, air, garantie,
AUTO MARTIN RATTÉ 822-3359

DODGE SPIRIT 1994
4 portes, équipée, 4995$; V6, vert forêt
BELLEAU AUTO - 522-1220

DODGE COLT 1992, 155 000 km, 2 portes, manuelle, inspectée, 4495$
REAL PARENT AUTO 529-1323

DODGE COLT, 1995, manuelle, 31 000km,
AUTO MALENFANT 834-0505.

DODGE NEON SPORT 1995
81 000km, manuelle, **DANIEL PARÉ DODGE CHRYSLER 642-2855**

DODGE NEON 1995, 79 000km, 4 portes, manuelle, garantie, Aubaine 6495$. **GESTION LAC 2000 836-2916**

DODGE NEON HIGH LINE 1995
4 portes, 5 vitesses, air climatisé, 5995$
TIBO AUTOS 833-2883

DODGE COLT 200 1991
vert, manuelle, 5 vitesses
AUTOS CONRAD ST-PIERRE 837-9199

DODGE COLT 200 1992
manuelle
AUTOS CONRAD ST-PIERRE 837-9199

DODGE COLT 200, 1991
2 portes, manuelle, 146 000km, 3995$
Garage Michel Noël 837-2244

DODGE COLT 200 GT 1992, 128 000 km, bijou, A-1, garantie, 3 495$
A.D.S. 666-8277

DODGE COLT 200 E 1992, rouge. A qui la chance! garantie, aubaine 2295$
A.D.S. 666-8277

DODGE COLT 200 GT 90, noir, 160 000 km, inspecté, A1, bijou, 2895$.
A.D.S. 666-8277

DODGE COLT 200E 1991
101 000km, 2 portes, automatique
BERNIÈRES AUTOS - 836-5075

DODGE SHADOW 90, 116 000km, bleue, automatique, 4 portes,
Automobiles Seigneuriale 666-3388

DODGE SHADOW 90, 100 000km, 4 portes, automatique, 2295$. Faut voir!
AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885

EAGLE SUMMIT 1990, 4 portes, automatique, 137 000 km., A voir! 2795 $.
A.D.S. 666-8277

EAGLE GTX 2000 1993
164 000km, manuelle,
demander Steve, **LEVIKO 261-8263**

EAGLE VISTA 90, 80 000km, seulement, 4 portes, manuelle, A-1, à voir, 2695$. **A.D.S. 666-8277**

FORD TEMPO LX 1990, 165 000 km, sièges et vitres électriques, air climatisé, très propre, 1300$. **649-0820.**

FORD TAURUS 1988, propre, mécanique A-1, transmission à réparer, **490$, tél. 845-5746**

FORD ESCORT 1994
89 000km, 2 portes, manuelle
CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000

FORD TEMPO 1991, 117 000km., 4 portes, automatique, air, traité antirouille. **G. Y. ASSELIN 833-2423**

FORD ESCORT 1993 FAMILIALE
60 000km, automatique, air 6495$
Garage Michel Noël 837-2244

FORD T-BIRD 1989, 102 800 km, air, tout équipée, 1 proprio
CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000

FORD PROBE 1991, 4 cyl. automatique, air, 145 000km., garantie. **AUTO C.MARC 628-9602 ou 261-4316**

FORD ESCORT 1993 FAMILIALE
99 000km, manuelle, 5295$
Garage Michel Noël 837-2244

FORD ESCORT 1994
familiale, air, automatique, propre
AUTO R ALLARD 626-7736

FORD TEMPO 1993, 118 600km, 4 portes, automatique, air climatisé, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

FORD ESCORT LX 1991, familiale 140 000 km., automatique, 3295 $ Garantie. **A.D.S. 666-8277**

FORD MUSTANG LX 1989, automatique, 138 000 km, inspectée, A voir! 1995$. **A.D.S. 666-8277.**

FORD TAURUS GL 1993 familiale, 3.8, équipée, impeccable, garantie aubaine 3795$ **A.D.S. 666-8277**

FORD ESCORT 1989, 4 portes, automatique, avec air, 975$,
GARAGE A.M. BLAIS 849-9565

FORD TAURUS 1991, vert, bonne condition, faites votre offre.
MARTIN FORD 837-8801

FORD FESTIVA 1991
automatique, très propre, 2695$
BELLEAU AUTO - 522-1220

FORD TAURUS 1989
automatique, équipée, 2995$, familiale
BELLEAU AUTO - 522-1220

FORD ESCORT LX 1995
105 000 km, 2 portes, manuelle
AUTOMOBILES FILLION 822-0610

FORD ESCORT LX 1995, 160 000 km, 2 portes, 5 vitesses, noir, 4 500$
MAISON DU ROUTIER, 837-6988

FORD PROBE GT 1993, 125 000 km, 6 cyl, 5 vitesses, 6 995$,
MAISON DU ROUTIER, 837-6988

FORD ESCORT LX 1995, manuelle, 2 portes,
AUTO MALENFANT 834-0505.

FORD ESCORT LX 1995, 4 portes, automatique, air, garantie, 8995$
AUTO MALENFANT 834-0505.

FORD TEMPO 1989
4 portes, manuelle, 995$
AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885

FORD ESCORT LX 1992, 119 000km 2 portes, automatique, 4495$
AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885

FORD TEMPO 1990, 114 000km 4 portes, automatique, 2995$
AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885

FORD TEMPO GL 1993, vert, 4 portes, automatique, tout équipée, air, 4995$
TIBO AUTOS 833-2883

FORD TAURUS FAMILIALE 1992
tout équipée, V6, 3.8
AUTO DANIEL EMOND 527-2726

FORD ESCORT LX 90, 113 000 km, 4 portes, automatique, air, 2650$
AUTOMOBILES FILLION 822-0610

FORD ESCORT LX 97, accidenté, manuelle, air, 13 000km., 3950$,
LES AUTOS TECNO INC 418-397-5060

FORD ESCORT 91, 5 portes, manuelle, propre, garantie 2895$.
AUTO C.MARC 628-9602 ou 261-4316

FORD TAURUS SE 99, accidenté, tout équipé, 25 000km., 6900$,
LES AUTOS TECNO INC 418-397-5060

FORD WINDSTAR 96, accidenté léger, tout équipé, 5500$,
LES AUTOS TECNO INC 418-397-5060

FORD TEMPO GL 90, 125 000km, 4 portes, automatique, équipée, 2250$ propre, **BELLEAU AUTO - 522-1220**

FORD ESCORT LX 94, 85 000km 2 portes, manuelle, 6895$, mags, état de neuf
AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885

FORD TAURUS 92, 136 000km 4 portes, automatique, air, équipée, 4995$, 3.8L **AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885**

FORD ESCORT 91, 100 000km, 2 portes, automatique, air, démarreur à distance, 3995$, **TIBO AUTOS 833-2883**

FORD ESCORT LX 95, 129 000 km, 2 portes, manuelle, ailern 4495$
GESTION LAC 2000 836-2916

FORD ESCORT LX 91
4 portes, automatique, garantie
AUTO MARTIN RATTÉ 822-3359

FORD ESCORT 92
69 000 km, automatique, 4 portes,
Automobiles Seigneuriale 666-3388

GEO METRO 1996
2 portes, manuelle, 63 000km.
GILJEAN DESCHENAUX 843-6013

GEO METRO 1996
4 portes, 4 cyl., automatique
AUTO R ALLARD 626-7736

GEO METRO 1996, 3 portes, manuelle, 44 000 km, blanc, 6 395$
AUTOS R. BERGERON 831-3555

GEO METRO 1992, 4 portes, manuelle, **AUTO C.MARC 628-9602 ou 261-4316**

GEO METRO 1996, 62 000km 2 portes, manuelle, garantie,
CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000

GEO Metro 1997, 3 portes, manuelle, 34 600km, **6900 $, 878-2378**

GEO METRO 1994
5 vitesses, économique, 3495$
BELLEAU AUTO - 522-1220

GEO METRO 1996
56 000km, 2 portes, manuelle, 6995$
AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885

GEO METRO 1992, 102 000km, 4 portes, manuelle, 3995$, 4 cyl, Berline
AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885

GEO METRO 1992, 2 portes automatique, 2695$, très propre
AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885

GEO METRO 1995
4 portes, manuelle, garantie
AUTO MARTIN RATTÉ 822-3359

GEO METRO 1995,
4 portes, automatique, 6995$,
TIBO AUTOS 833-2883

GEO METRO LST 1992
décapotable, manuelle
AUTO DANIEL EMOND 527-2726

GEO METRO 96, 68 000km, AM-FM cassette, noire,
demander Steve, **LEVIKO 261-8263**

HONDA CIVIC 1991, 4 portes, automatique, 145 000km, garantie, **AUTO C.MARC 628-9602 ou 261-4316**

HONDA CIVIC CX 1993
2 portes, 5 vitesses, manuelle. Spécial
AUTOS JACQUES GUAY 871-5311

HONDA CIVIC 1991
hatchback, rouge feu, 4995$
Carette Autos (418) 427-3767

HONDA CIVIC 1990, 3 portes manuelle, **AUTO C.MARC 628-9602 ou 261-4316**

HONDA CIVIC SE 1990, 4 portes, automatique, air, à voir, A-1, 3995$.
A.D.S. 666-8277

HONDA CIVIC DX 1989, 3 portes, automatique, 140 000km., garantie
LAVAL VOLKS 261-0711

HONDA CIVIC 1991 LX, 4 portes, automatique, A1, 167 000km, 3995$. A VOIR! **A.D.S. 666-8277.**

HONDA CIVIC SI 1990,
Automatique, 2 portes, air. Faut voir!
Autos élégantes 839-2874

HONDA CIVIC CX 1990, 132 000 km, 2 portes, manuelle, bleue. 3450$
E. BAILLARGEON 663-7040

HONDA CIVIC 1989, 5 vitesses, 4 portes, 2000$,
GARAGE A.M. BLAIS 849-9565

HONDA ACCORD LX 1990, 134 000 km, 2 portes, 5 vitesses, 3 995$
MAISON DU ROUTIER, 837-6988

HONDA ACCORD EX 1992, 175 000 km, automatique, tout équipé. Prix à discuter. **838-9678**

HONDA CIVIC DX 1991
118 000 km, 4 portes, manuelle,
LÉVY HONDA, 833-3200.

HONDA CIVIC 1988, 94 000km, 4 portes, automatique, bleue,
Automobiles Seigneuriale 666-3388

HONDA CIVIC DX 91, 5 vitesses, 161 000 km, vitres teintées, anti-démarreur, très propre 4000$ **878-1505**

HONDA CIVIC DX 94, 119 000 km, 2 portes, manuelle, 5295$
REAL PARENT AUTO 529-1323

HONDA CIVIC 91, 3 portes, rouge, manuelle, très propte,
Automobiles Seigneuriale 666-3388

HONDA Accord LX 93 manuelle, cruise, inspectée CAA, 163 000km, 4 portes, 4 pneus d'hiver prix nég., **624-8077**

HONDA CIVIC DX 92, 3 portes, manuelle, 5 vitesses, rouge, 5995$
TIBO AUTOS 833-2883

HUNDAI SONATA 90, 150 000km, 6 cyl., tout équipé , A-1, à voir, bijou 3695$. **A.D.S. 666-8277**

HYUNDAI ELANTRA 1996
manuelle, 67 500km, 6000$
tél. 845-3867

HYUNDAI EXCEL CXL 1990
4 portes, 5 vitesses. Demander Steve,
LEVIKO 261-8263

HYUNDAI EXCEL 1991, 114 000 km, 4 portes, automatique.
LEVIS SUZUKI 835-5050

HYUNDAI EXCEL 1993, 2 portes, manuelle, noire, garantie
SIROIS AUTO 833-1721

HYUNDAI EXCEL CX 1991, 4 portes, automatique, équipée.
AUTOS JACQUES GUAY 871-5311

HYUNDAI ELANTRA GL 1995, blanche, 66 000km, manuelle, 6995$.
AUTOS R. BERGERON 831-3555

HYUNDAI ELANTRA GLS 1994
65 000km, 4 portes, automatique
LAURIER PONTIAC BUICK 659-6420

HYUNDAI SCOUPE 1993, automatique, 58 000km., garantie,
AUTO C.MARC 628-9602 ou 261-4316

HYUNDAI EXCEL CX 1988, 4 portes, automatique, **AUTO C.MARC 628-9602 ou 261-4316**

HYUNDAI SONATA 1992
FAITES VOTRE OFFRE!
STE-FOY HYUNDAI 654-9292

HYUNDAI SONATA GLS 1990
blanche, automatique, tout équipée
STE-FOY HYUNDAI 654-9292

HYUNDAI ELANTRA 1994, manuelle, 5 vitesses, 83 000km.,
LANGLOIS VOLKS 822-0671

HYUNDAI EXCEL 1994, 2 portes, manuelle. 130 000 km, peinture originale, 3,295 $. **A.D.S. 666-8277**

HYUNDAI SONATA GL 1993
automatique, vert
STE-FOY HYUNDAI 654-9292

HYUNDAI ELANTRA 1995
99 700km, manuelle
627-7582

HYUNDAI ELANTRA 1994, 96 000 km, 4 portes, automatique, vert
E. BAILLARGEON 663-7040

HYUNDAI ELANTRA 1994
62 000km, manuelle, 5900$
BERNIÈRES AUTOS - 836-5075

HYUNDAI SCOUPE LS 1992
2 portes, 5 vitesses, air climatisé
TIBO AUTOS 833-2883

HYUNDAI ELANTRA GLS 93, 126 000 km, manuelle, impeccable, A-1, garantie, aubaine 2995 $. **A.D.S. 666-8277.**

HYUNDAI ACCENT 95, 94 000 km, 2 portes, manuelle, garantie 1 seul proprio, 6595$. **REAL PARENT AUTO 529-1323**

HYUNDAI ACCENT 96, 95 000km 4 portes, automatique, garantie, 6900$
BERNIÈRES AUTOS - 836-5075

HYUNDAI SONATA GLS 95 124 000 km 4 portes, automatique, nouveau modèle 6995$ **GESTION LAC 2000 836-2916**

HYUNDAI SCOUPE 93, automatique, 2 portes, 110 000km, rouge, 4895$,
TIBO AUTOS 833-2883

HYUNDAI ELANTRA 99, accidenté léger, automatique, 23 000km. 5700$,
LES AUTOS TECNO INC 418-397-5060

ISUZU 1988,
5 vitesses, 4 75$,
AUTO J.M.B. LTEE 841-1273.

JEEP CJ6, 1973, très propre,
AUTO C.MARC 628-9602 ou 261-4316

LADA SAMARA 1994, manuelle, seulement 38 000km, à voir, bijou, 1695$, **A.D.S. 666-8277.**

LADA SAMARA 94, 36 000km, inspectée, garantie, excellent condition, 1895$ **A.D.S. 666-8277**

LINCOLN CONTINENTAL SIGNATURE 1988, tout équipé, très propre, blanc, **SIROIS AUTO 833-1721**

MAZDA PROTEGE 1988
5 vitesses, manuelle. 4 portes, 885 $
AUTOS JACQUES GUAY 871-5311

MAZDA PROTEGE 1990, manuelle, rouge, A1, à voir, 2495$.
A.D.S. 666-8277

MAZDA 323 1993, SPÉCIALE ÉDITION, automatique, A voir!
AUTO MARTIN RATTÉ 822-3359

MAZDA MX-3 PRECIDIA 92
150 000 km, V6, tout équipé, 5 900$,
MAISON DU ROUTIER, 837-6988

MAZDA 323 1991, 129 000 km, 2 portes, automatique 3395$
GESTION LAC 2000 836-2916

MAZDA 323 DX 1991, 95 500km, 2 portes, automatique, 6995$,
PREMIER MAZDA 687-0753

MAZDA 626 1991,
112 000 km, 4 portes, automatique, air,
AUTOMOBILES FILLION 822-0610

MAZDA 626, 1991, 4 portes, automatique, A-1, à voir, 2895$
A.D.S. 666-8277

MAZDA LX 626 1989, équipée, garantie, 2295 $ Aubaine À voir.
A.D.S. 666-8277

MAZDA PROTEGE 91, manuelle, 4 portes, bleue, très bonne condition
Automobiles Seigneuriale 666-3388

MAZDA PROTEGE LX 90, 187 000 km, 4 portes, automatique, régulateur. 3495$ **Garage Michel Noël 837-2244**

MAZDA PROTÉGÉ 91, 115 000km 4 portes, manuelle, garantie, 4X4
PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505

MAZDA 929, 1991, 4 portes automatique, 5995$, 6 cyl.
AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885

MERCURY TOPAZ 1990, automatique, 4 portes, 136 000km. **AUTO C. MARC 628-9602 ou 261-4316**

MERCURY TOPAZ 1991, 4 portes, automatique, 101 000km., **AUTO C. MARC 628-9602 ou 261-4316**

MERCURY TRACER LS 1991, 4 portes, automatique, A-1, garantie, 2995 $. **A.D.S. 666-8277**

MERCURY TOPAZ LS 1991, 4 portes, automatique, 81 000 km certifié, A-1, 3395$ garantie **A.D.S. 666-8277**

MERCURY TOPAZ 1990, 4 portes, automatique, peinture neuve, 2 tons,
Autos élégantes 839-2874

MERCURY SABLE 1995, familiale, 151 000km., 5975$,
AUTOMOBILE J. M. B 841-1273

MERCURY TOPAZ 1991, automatique, 112 000km., 1350$,
AUTOMOBILE J. M. B 841-1273

MERCURY TOPAZ 1989, 109 000km 2 portes, automatique, 1575$, propre
BELLEAU AUTO - 522-1220

MERCURY TOPAZ 1989, 151 000km 4 portes, automatique, 2295$, très propre, **AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885**

MERCURY TOPAZ 1993, 4 portes, automatique, air climatisé, 112 000km
AUTO DANIEL EMOND 527-2726

MERCURY TOPAZ 1992, 133 800km, 2 portes, manuelle, air., **Sauvageau Pontiac Buick GMC 692-1315.**

MERCURY TRACER 87 très bon état, 8005 **Fifth Avenue 85,** 12005.
525-1103

MERCURY TOPAZ 91, 85 000 km, 4 portes, automatique, très propre
SIROIS AUTO 833-1721

MERCURY TOPAZ GS 93, 89 000km, 4 portes, automatique, tout équipée, air, 5495$. **TIBO AUTOS 833-2883**

NISSAN SANTRA XE 1994
102 000km, 2 portes, automatique, 6995$ **G. Y. ASSELIN 833-2423**

NISSAN SENTRA 1991, 4 portes manuelle, 123 000km, 3995$,
AUTO P.J.S. 661-3222

NISSAN MAXIMA 1986
automatique, excellente mécanique
1750$; 871-0981

NISSAN SENTRA 1989, 4 portes, manuelle, 1695$, économique
BELLEAU AUTO - 522-1220

NISSAN SENTRA 1990, 116 000km 4 portes, automatique, air, 3795$
BELLEAU AUTO - 522-1220

NISSAN MAXIMA 91, 87 000km 4 portes, automatique, air, équipée, 6995$, V6 **AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885**

OLDS DELTA ROYAL 1990, 4 portes, automatique, air, tout équipée, 5495$
AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885

OLDS SUPREME 1991, 4 portes automatique, air, équipée, 3995$
AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885

OLDS SUPREME 92, 95 000km, 4 portes, automatique, air, équipée, 6995$, A1, **AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885**

OLDSMOBILE Cutlass 1988, 175 000 km., automatique, 4 portes, 900 $.
687-0826

OLDSMOBILE CUTLASS Supreme 1992, tout équipé, 181 000km, vérifiée CAA,-Québec, **3500$, tél. 661-5934.**

OLDSMOBILE REGENCY, 1991, 182 000km., 4 300$,
AUTOMOBILE J. M. B 841-1273

PLUMOUTH NEON 1995, 44500 km 4 portes, manuelle, garantie, toit
AUTOMOBILES BEAUPRÉ 653-5212

PLYMOUTH SHADOW, 1991, automatique, 120 000km, 2800$ nég.,
640-0979

COLT 1991, manuelle, 130 000km., 1650$ nég.,
640-0979.

PLYMOUTH ACCLAIM 1992
125 000km, 4 portes, V6, tout équipée
CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000

PLYMOUTH ACCLAIM 1991, 4 cylindres, automatique, 4 portes, très propre
AUTO R ALLARD 626-7736

PLYMOUTH ACCLAIM 1991, 4 portes, automatique, radio, 2,295 $.
AUTOS JACQUES GUAY 871-5311

PLYMOUTH ACCLAIM 1993, 4 cyl. automatique, 146 000km, air, cruise, **AUTO C.MARC 628-9602 ou 261-4316**

PLYMOUTH SUNDANCE 1992
4 portes, automatique, A1
AUTO R ALLARD 626-7736

PLYMOUTH Acclaim 1992, automatique 4 portes, blanc, garantie
SIROIS AUTO 833-1721

PLYMOUTH SUNDANCE 1990, automatique, inspectée, garantie, 124 000 km, 2695$. **A.D.S. 666-8277.**

PLYMOUTH ACCLAIM 1990, 5 vitesses, gris, bonne condition
MARTIN FORD 837-8801

PLYMOUTH ACCLAIM 1990
129 000km, 4 portes, 3775$, luxueux
BELLEAU AUTO - 522-1220

PLYMOUTH ACCLAIM 1993
air, régulateur vitesses, très propre,
AUTO MARTIN RATTÉ 822-3359

PLYMOUTH COLT 92 , 98 000km, 2 portes, 5 vitesses, 4495$
LEVIS SUZUKI 835-5050

PLYMOUTH Neon Highline 95, 92 000 k 4 portes, automatique, air, garantie, impeccable, 6900$ **Carette 418-427-3767**

PLYMOUTH ACCLAIM 95, 87 208 km, 3 L, V6, roues en alliage, air, 6 995$,
GOSSELIN ST-NICOLAS, 831-2050.

PLYMOUTH SUNDANCE 90, 4 portes, automatique, 2495$, impeccable
BELLEAU AUTO - 522-1220

PLYMOUTH SUNDANCE 94, 4 portes, 119 000km, automatique, air, 4995$
AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885

PONTIAC SUNBIRD 1987, 143 000km., 1100$ nég.,
640-0979.

PONTIAC GRAND Prix LE 92, 142 000 km., tout équipée, A1, 4,995 $. François **soir 836-7761, jour 683-4903.**

PONTIAC FIERO 1989, 90 500km, 2 portes, 6 cyl., manuelle
CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000

PONTIAC FIREFLY 1996
blanc, 2 portes, manuelle,
AUTOS CONRAD ST-PIERRE 837-9199

PONTIAC FIREFLY 1991
automatique, 2 portes
AUTO R ALLARD 626-7736

PONTIAC FIREFLY 1991
, 2 portes, automatique
AUTO R ALLARD 626-7736

PONTIAC ASUNA 1993, 95 000km., 3995$. **J.P. Belisle, CLOUTIER PONTIAC BUICK 833-3201**

PONTIAC SUNBIRD LE 1992, 2 portes, automatique, 124 000km., 3995$,
AUTO P.J.S. 661-3222

PONTIAC SUNBIRD LE 1994, 4 portes, automatique, 76 000 km, A-1, état neuf, 5695$ **A.D.S. 666-8277**

PONTIAC FIREFLY 1996, 85 000 km, 2 portes, manuelle, très propre
Autos élégantes 839-2874

PONTIAC FIREBID 1985
2 portes, manuelle, t-top,
Autos élégantes 839-2874

PONTIAC FIREFLY 1989, automatique, 111 000km., 1975$,
AUTOMOBILE J. M. B 841-1273

PONTIAC ASUNA 1993, 115 00 KM, manuelle, 2 portes, inspectée, 3995$
REAL PARENT AUTO 529-1323

PONTIAC SUNBIRD 1988
4 portes, automatique, 1995$, A1
BELLEAU AUTO - 522-1220

PONTIAC SUNBIRD LE 1992, 93 000 km, 4 portes, 5 vitesses, 4 500$
MAISON DU ROUTIER, 837-6988

PONTIAC FIREBIRD 1989, 132 000km, 2 portes, automatique. **Sauvageau Pontiac Buick GMC 692-1315.**

PONTIAC FIREFLY 1994, rouge, 72 000km, 2 portes, 5 vitesses, cassette, 4995$. **TIBO AUTOS 833-2883**

PONTIAC GRAND PRIX LE 1993
127 000 km, tout équipé, 6 500$.
842-5105

PONTIAC FIREFLY 1995
manuelle, 2 portes, balance garantie
AUTO DANIEL EMOND 527-2726

PONTIAC TRANS AM 1989
blanc, tout équipée, V8, automatique
AUTO DANIEL EMOND 527-2726

PONTIAC 6000 1987
4 portes, automatique, 1,295 $
AUTOS JACQUES GUAY 871-5311

PONTIAC GRAND AM 88, 76 000 km, 4 portes, automatique, bourgogne.
Automobiles Seigneuriale 666-3388

PONTIAC Grand Prix 95, 82 000km, 4 portes, automatique, air, tout équipé, garantie, 10 500$. **Carette 418-427-3767**

PONTIAC FIREFLY 94
3 portes, 100 000 km, 3995$
AUTO DANIEL EMOND 527-2726

PONTIAC SUNBIRD 94, 4 portes, automatique, air, 81 000km, 6495$
Garage Michel Noël 837-2244

PONTIAC Grand-Am GT 93, 139 000k 2 portes, équipé, manuelle, rouge, garantie 06/02, 6500$. **Carette 418-427-3767**

PONTIAC SUNFIRE GT 97, accidenté tout équipé, 30 000km., 3950$.
LES AUTOS TECNO INC 418-397-5060

PONTIAC SUNBIRD 93, 78 000 km, 2 portes, automatique air, impeccable, Faut voir! **Autos élégantes 839-2874**

PONTIAC GRAND AM 92, 121 000km, automatique, V6. **DANIEL PARÉ DODGE CHRYSLER 642-2855**

PONTIAC GRAND AM SE 93, 4 cyl, 4 portes 69 000 km, automatique, régulateur anti-démarreur, 2,3L, 6000$. **821-8631**

PONTIAC SUNBIRD LE 93, 2 portes, automatique, air, démarreur à distance, 5995$ **TIBO AUTOS 833-2883**

SATURN SW1 1997 accidenté, automatique, familiale, 15 000km., 5 250$,
LES AUTOS TECNO INC 418-397-5060

SATURN SL1, 97, accidenté, automatique, air, 19 000km., 3950$,
LES AUTOS TECNO INC 418-397-5060

SATURN SC1 94,
2 portes, manuelle, A1
Autos élégantes 839-2874

SATURN SL1 1992,
129 000 km, 4 portes, manuelle, 4295$
GESTION LAC 2000 836-2916

SATURN SL1, 1994, 4 portes manuelle, 59995 négociable
AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885

SATURN SL1 1995, 4 portes, automatique, en excellent état, 6995$,
TIBO AUTOS 833-2883

SUBARU LEGACY 1991
4x4, automatique, tout équipé, 4995$
Garage Michel Noël 837-2244

SUBARU JUSTY 1991, automatique, 130 000 km., A-1, factures à l'appuie, 2,495 $ ferme. **A.D.S. 666-8277**

SUBARU JUSTY 1993
85 000 km, 4 portes, automatique,
AUTO MARTIN RATTÉ 822-3359

SUBARU Legacy 90, Berline, automatique, traction intégrale. 171 000 km, bon état, 2,000 $. **522-0272 après 18h**

SUZUKI SWIFT 92 manuelle, blanc, 175 000 km, grande route, bon état,
Éric 844-1318

SUZUKI SWIFT 1994
98 000km 2 portes, manuelle, 3995$
LEVIS SUZUKI 835-5050

SUZUKI SWIFT 1992, 2 portes, 5 vitesses, radio, 4 cylindres. 2,495 $.
AUTOS JACQUES GUAY 871-5311

SUZUKI SWIFT GLX 1992
84 000km, 4 portes, automatique,
LAURIER PONTIAC BUICK 659-6420

SUZUKI SWIFT 1994, manuelle, 4 portes, 90 000km.
LANGLOIS VOLKS 822-0671

SUZUKI SWIFT 1994, 73 000km 2 portes, manuelle, 5295$
AUTOS SERGE CÔTÉ - 837-6885

SUZUKI SWIFT GLX 1994
88 000km, 4 portes, manuelle, 5200$, 1.6L, **BERNIÈRES AUTOS 836-5075**

SUZUKI SWIFT 1992
4 portes, 5 vitesses, 122 000km, 4995$
AUTO DANIEL EMOND 527-2726

SUZUKI SWIFT 95, peinture

LE SUPERMARCHÉ DE L'AUTO USAGÉE

Plus de 1200 véhicules

Voitures de 12000$ à 16999$

CHEVROLET CAVALIER 1998, 4 portes, 20 700km, automatique, air, 12 595$ garantie. **G. Y. ASSELIN 833-2423**

CHEVROLET MONTE CARLO 1997 V6, 3.1, équipement complet, 14 995$ **Garage Michel Noël 837-2244**

CHEVROLET MALIBU 1997 6 cyl., entièrement équipé **AUTO MARTIN RATTÉ 822-3359**

CHEVROLET CAVALIER 1998, 2 portes, 18 000km, automatique, air, 2995 mois **BELLEAU AUTO 522-1220**

CHEVROLET CAVALIER Z24 1997 44 000km, 2 portes, manuelle, air **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

CHEVROLET CAVALIER Z22, 1998, 14 000km. **J.P. Belisle, CLOUTIER PONTIAC BUICK 833-3201**

CHEVROLET CAMARO Z28, 1994, 67 000 km, 2 portes, tout équipé, 12 995$ **CARETTE AUTOS 418-427-3767**

CHEVROLET LUMINA LS 97, 73 600km, 4 portes, automatique, équipé, garantie **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

CHEVROLET CAVALIER 98, 13 000km, 4 portes, tout équipé 15 500$. **AUTOMOBILES VILLAGE HURON 843-2283**

CHEVROLET CONCORDE LX 95 tout équipée, 3.5L, mags **AUTO DANIEL EMOND 527-2726**

CHRYSLER INTREPID 1997 75 000km, tout équipée, **DANIEL PARÉ DODGE CHRYSLER 642-2855**

CHRYSLER CIRRUS LX 97, 45 900km, 4 portes, air, tout équipée. **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

CHRYSLER CIRRUS LX 97, 65 000 km, 4 portes,équipé 14 495$. **AUTOMOBILES VILLAGE HURON 843-2283**

CHRYSLER CONCORDE 95, 41 000 km, V6, 3.3L, tout équipée, **DANIEL PARÉ DODGE CHRYSLER 642-2855**

DEDGE CARAVAN SPORT 96, 89 000 km, V6, 3.3 L, équipé, garantie, 14 495$, **GOSSELIN ST NICOLAS, 831-2050.**

DODGE STRATUS ES 1997 V6, tout équipé, 49 000km, garantie. **Gaston Roy Autos 832-1177**

DODGE STRATUS 1999, 25 500km, champagne, air, garantie, **DANIEL PARÉ DODGE CHRYSLER 642-2855**

DODGE CARAVAN SE 96, 83 600 km, automatique, équipé, garantie, 14 995$ **GOSSELIN ST-NICOLAS, 831-2050.**

DODGE STEALTH 92, 150 000 km, 2 portes, manuelle, tout équipé, twin turbo **AUTOMOBILES FILLION 822-0610**

DODGE NEON 98, 18 000 km, 4 portes, automatique, air, garantie. **AUTOMOBILES BEAUPRÉ 653-5212**

DODGE STRATUS 98, 49 000 KM, tout équipée, 2.4L, air, 12 995$, 235$ /mois **GESTION LAC 2000 836-2916**

EAGLE SUMMIT LX AWD, 1995, automatique, 63 000km., **AUTO MALENFANT 834-0505.**

FORD TAURUS 1996, 86 000km., 4 portes, automatique, air, équipé, garantie, 11 495$. **G. Y. ASSELIN 833-2423**

FORD CONTOUR GL 1998, V6, tout équipé, 56 000 km, bourgogne **GILJEAN DESCHENAUX 843-6013**

FORD ESCORT LX SPORT 1997, 25 000 km, automatique, air, 12 450$ **E. BAILLARGEON 663-7040**

FORD ESCORT FAMILIALE 1997 automatique, air, 50 000 km **METIVIER TOYOTA 837-4701**

FORD CONTOUR 1998, 37 000 km, autoMatique, V6, tout équipé **E. BAILLARGEON 663-7040**

FORD TAURUS LX familiale 1997, 42 000 km, tout équipé, cuir, champagne **E. BAILLARGEON 663-7040**

FORD CONTOUR 1998 GL, vert, automatique, air, 25 000km., garantie 15 juin 2000. **MARTIN FORD 837-8801**

FORD ESCORT 1998, familiale, noir, air, automatique, 20 000km., garantie 31/7/01. **MARTIN FORD 837-8801**

FORD ESCORT 1998, 4 portes, rouge, automatique, air, 23 500km., garantie 13/7/01. **MARTIN FORD 837-8801**

FORD ESCORT LX 1997, rouge, automatique, air 25 000km., qualité certifiée. **MARTIN FORD 837-8801**

FORD RANGER REBEL 1997, rouge, 5 vitesses manuelle, air, 35 000km., garantie 26/6/00. **MARTIN FORD 837-8801**

FORD ESCORT 1997 familiale, vert, automatique, air, 33 000km., garantie 30/6/00. **MARTIN FORD 837-8801**

FORD CROWN VICTORIA LX 1997 135 000km, tout équipée **13 900$; 877-0749**

FORD ESCORT ZX2, sport, 98, automatique, air climatisé, 39 000km, garantie **Gaston Roy Autos 832-1177**

FORD ESCORT ZX2 1998 automatique, A/C, 31 000 km **GILJEAN DESCHENAUX 843-6013**

FORD ZX2, 1998, rouge, automatique, air, 11 400 km., garantie jusqu'au 11/2/01. **MARTIN FORD 837-8801**

FORD CONTOUR SPORT 97, 48 800km 4 portes, V6, tout équipée, air, garantie **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

FORD Contour 98, 29 000km, 4 portes, automatique, tout équipé, V6, garantie, 15 500$. **Carette Autos 418-427-3767**

FORD WINDSTAR 95, 91 000 km, automatique, air, 7 passagers, 12 995$ **REAL PARENT AUTO 529-1323**

FORD TAURUS 95, 43 500km, 4 portes, automatique, air, tout équipée. **PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505**

GMC SAFARI SLX 1996, 67 900km, automatique, tout équipée, garantie, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

HONDA ACCORD EXR 1994, 118 000 km, tout équipée, pneus d'hiver, **12 700$, 841-0408.**

HONDA CIVIC 1998, hatchback, 25 000 km, manuelle, 11 500$ **LOUIS ROY AUTOS (418)397-6433**

HONDA CIVIC DX 1998, 32 200km, 2 portes, manuelle, air, 12 900$. **Louis Roy Autos (418)397-6433**

HONDA ACCORD EX 1996, 48 000km, 4 portes, automatique, 16 500$ tout équipé. **Carette Autos 418-427-3767.**

HONDA CIVIC SI 1998, 26 107km, automatique, air, 14 800$. **Louis Roy Autos (418)397-6433**

HONDA ACCORD EX 1996, 74 000km., garantie, **LANGLOIS VOLKS 822-0671**

HONDA CIVIC EX 1997, 53 000km., 4 portes, manuelle, air, garantie, argent. **LAVAL VOLKS 261-0711**

HONDA ACCORD EX 1996, 50 000 km, tout équipé, 4 portes, automatique **E. BAILLARGEON 663-7040**

HONDA PRELUDE 1993, 47 000 km, **LÉVY HONDA, 833-3200.**

HONDA CIVIC EX 1997, 63 700km, 4 portes, automatique, 15 898$, air, équipé, garantie. **LAVAL VOLKS 261-4451**

HONDA CIVIC SI 1995 manuelle, air, **LÉVY HONDA, 833-3200.**

HONDA CIVIC CX 1997 manuelle **LÉVY HONDA, 833-3200**

HONDA CIVIC DX 1996, 61 000 km, manuelle, air, **LÉVY HONDA, 833-3200.**

HONDA CIVIC LX 1997 4 portes, 5 vitesses, 32 000km **CHARLESBOURG TOYOTA 623-9843**

HONDA ACCORD EX 1996 air **CHARLESBOURG TOYOTA 623-9843**

HONDA ACCORD 1999 6 000km, manuelle, (accidentée) **AUTO DANIEL EMOND 527-2726**

HONDA Civic 99 4 portes, 10 400km, automatique air régulateur vitres électriques 15 900$. **L Roy Auto 418-397-6433**

HONDA CIVIC CX 96, 44 000 km, noire, 5 vitesses, 12 000$, **MAISON DU ROUTIER, 837-6988**

HONDA CIVIC DX 98, 35 000 km, automatique. **LÉVY HONDA, 833-3200.**

HONDA CIVIC CX 98 automatique, garantie 7 ans, 27 000km **15 500$; 683-2104 poste 2328**

HONDA CIVIC LX 97 4 portes, 5 vitesses, air **CHARLESBOURG TOYOTA 623-9843**

HONDA CIVIC EX 96, 74 000km, 4 portes, manuelle, tout équipé, garantie, 15 795$. **PREMIER MAZDA 687-0753**

HONDA CIVIC CX 96, gris argent, 38 200km, manuelle, garantie, 12 995$. **PREMIER MAZDA 687-0753**

HONDA CIVIC CX-G 98, 16 000km, manuelle, volant inclinable, gris, garantie, demander Steve. **LEVIKO 261-8263**

HYUNDAI ELANTRA GLS 1997 32 800km, 4 portes, automatique, blanc **STE-FOY HYUNDAI 654-9292**

HYUNDAI 1998 plusieurs démos en inventaire **STE-FOY HYUNDAI 654-9292**

HYUNDAI ELANTRA SE 1998, familiale, manuelle, 5 vitesses, vert, garantie. **STE-FOY HYUNDAI 654-9292**

HYUNDAI ELANTRA GL 98, démo, 4 portes, 18 800km, automatique, champagne. **STE-FOY HYUNDAI 654-9292**

HYUNDAI ELANTRA FAMILIALE 97 automatique, 40 000km, vert, **STE-FOY HYUNDAI 654-9292**

HYUNDAI ELANTRA FAMILIALE 98 38 000km, automatique, bleu **STE-FOY HYUNDAI 654-9292**

HYUNDAI TIBURON 97, manuelle, équipé, 2 portes, 75 400 km, 13 995$ nég. **REAL PARENT AUTO 529-1323**

HYUNDAI ACCENT SPORT 98, 5 vitesses, 28 000km, toit, mags, aileron, demander Steeve. **LEVIKO 261-8263**

LUMINA LS 1997 tout équipée **MARLIN CHEVROLET OLDS 688-1212**

MAZDA Protégé SE 1999, 29 000 km., automatique, air, garantie, 15 995$ **LEVIS SUZUKI 835-5050**

MAZDA PROTÉGÉ 1997, automatique, toit ouvrant, 81 000km., **AVANTAGE AUTO 839-5354**

MAZDA PROTEGÉ 1998 15 000km, manuelle, CD **PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505**

MAZDA PROTEGÉ SE 1997, 38 000km, 4 portes, manuelle, garantie, 12 495$ **PREMIER MAZDA 687-0753**

MAZDA MX3 GS, V6, 1996, manuelle, air climatisé, 45 000km, garantie. **Gaston Roy Autos 832-1177**

MAZDA 626 DX 1997, automatique, air climatisé, 19 200km, garantie **Gaston Roy Autos 832-1177**

MAZDA PROTEGE SE 97, 38 000 km, automatique, air, bleu-marin, 12 950$ **E. BAILLARGEON 663-7040**

MAZDA PROTEGÉ SE 97, 16 500km, 4 portes, manuelle, garantie, 13 495$ **PREMIER MAZDA 687-0753**

MERCURY SABLE familiale LS 1997, 35 000 km, tout équipé, 16 450$ **E. BAILLARGEON 663-7040**

MERCURY MYSTIQUE SPORT 1998, 34 000 km, 4 portes, automatiques, V6 **AUTOMOBILES FILLION 822-0610**

MERCURY SABLE 1996 89 000km, V6, tout équipée, **DANIEL PARÉ DODGE CHRYSLER 642-2855**

MERCURY GRAND MARQUIS LS 94, 62 000km, 4 portes, tout équipée, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

MERCURY MYSTIQUE SPORT 98, 52 000km automatique, **AUTOMOBILES FILLION 822-0610**

MERCURY Sable 97, 33 000km, 4 portes, automatique, équipé, état neuf, 15 350$. **Carette Autos (418) 427-3767**

MERCURY SABLE LS FAMILIALE 96, tout équipée, 54 000km **Gaston Roy Autos 832-1177**

NEON EXPRESSO 1998 Tout équipé, 27 000 km, 13 500$ nég. **627-3536**

NEON 1999, 4 portes, automatique, air, radio, C.D., 27 000 km, achat ou location **AUTOS JACQUES GUAY 871-5311**

NISSAN ALTIMA 1996 GXE, noir, aileron, automatique, 47 000km, taux 3.9%. **AVANTAGE AUTO 839-5354**

NISSAN MAXIMA SE 1992, manuelle, tout équipé, **AUTO MALENFANT 834-0505.**

NISSAN MAXIMA 1995 GXE 91 000km, parfait ordre, équipement complet, 4 mags + 4 roues, **520-3777**

NISSAN SENTRA 1998 24 000 mi, manuelle **PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505**

NISSAN MAXIMA GXE 95, 104 000 km, 4 portes, automatique, tout équipé **AUTOMOBILES FILLION 822-0610**

NISSAN ALTIMA SE 96, 57 000 km, 4 portes, manuelle, tout équipé, garantie mag, aileron. **Paquet Nissan 838-3838**

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME SL 1997, 78 000 km, aubaine **GILJEAN DESCHENAUX 843-6013**

OLDSMOBILE CUTLASS 97, 34 000 km, 4 portes, automatique, tout équipé **E. BAILLARGEON 663-7040**

OLDSMOBILE DELTA 95 champagne, 91 000km, V6, tout équipée, **DANIEL PARÉ DODGE CHRYSLER 642-2855**

PLYMOUTH ACCLAIM 1995, V6, tout équipé, 82 000 km **GILJEAN DESCHENAUX 843-6013**

PLYMOUTH BREEZE 1997, automatique, 53 000km., financement 3.9% **AVANTAGE AUTO 839-5354**

PLYMOUTH BREEZE 1997, 35 000km, 4 portes, automatique, air climatisé, 13 500$. **Carette Autos 418-427-3767**

PLYMOUTH BREEZE 1997, 40 100 km, équipé, garantie, impeccable, 14 495$, **GOSSELIN ST NICOLAS, 831-2050.**

PLYMOUTH VOYAGER, 1996, automatique, 82 000km., air, tout équipé, 14 795$. **G. Y. ASSELIN 833-2423**

PLYMOUTH BREEZE 1997 tout équipée, 41 000km **CHARLESBOURG TOYOTA 623-9843**

PLYMOUTH VOYAGER 97, 51 000 km, 6 cyl., air, garantie, 3 portes, 15 995$, **GOSSELIN ST NICOLAS, 831-2050.**

PONTIAC GRAND-AM 1999 air, automatique, 14 900$. **Louis Roy Autos (418)397-6433**

PONTIAC SUNFIRE 1997, 4 portes, automatique, air climatisé, 34 000km, prêt 3.9% **AVANTAGE AUTO 839-5354**

PONTIAC SUNFIRE 1998, 2700 km, 2 portes, amnuelle, air. **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

PONTIAC GRAND AM SE 1997 58 000km V6, automatique, air, 13 495$ **Garage Michel Noël 837-2244**

PONTIAC SUNFIRE GT 1997, 34 400km, automatique, air climatisé, 11 800$. **Louis Roy Autos (418)397-6433**

PONTIAC GRAND AM 1998, 61 900 km, 4 portes, automatique, garantie, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

PONTIAC SUNFIRE GT 1998 15 000km, 5 vitesses, équipée, laser **PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505**

PONTIAC SUNFIRE GT 1998, vert, 5 vitesses, manuelle, air, 21 900km., garantie 23/10/01. **MARTIN FORD 837-8801**

PONTIAC GRAND AM SE 1997 4 portes, V6, tout équipée **MARLIN CHEVROLET OLDS 688-1212**

PONTIAC GRAND AM GT, 1997 4 portes, 49 000km **16 100$; 265-2065**

PONTIAC GRAND AM 1997, 57 000 km, 4 portes, manuelle. **Sauvageau Pontiac Buick GMC 692-1315.**

PONTIAC BONNEVILLE 96, 78 000 km, 4 portes, tout équipée, garantie, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

PONTIAC GRAND AM 96, 61 000km, 2 portes, automatique, équipée, garantie, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

PONTIAC SUNFIRE 98 1,1 000km, manuelle, 2 portes, air climatisé, 12 500$ **Louis Roy Autos (418)397-6433**

PONTIAC BONNEVILLE SE 96, 90 000 km 4 portes, automatique, tout équipée **LAURIER PONTIAC BUICK 659-6420**

PONTIAC SUNFIRE 97, 30 000km, 2 portes, automatique, air climatisé **LAURIER PONTIAC BUICK 659-6420**

PONTIAC GRAND AM SE 96, 45 400 km, automatique, V6, tout équipée **LAURIER PONTIAC BUICK 659-6420**

PONTIAC GRAND AM 96, 42 700km, 4 portes, automatique, garantie, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

PONTIAC GRAND AM 96, 65 000km, 4 portes, automatique, air, garantie, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

PONTIAC SUNFIRE 96, 57 700 km, 2 portes, automatique 14 900$. **AUTOMOBILES VILLAGE HURON 843-2283**

PONTIAC SUNFIRE 96, décapotable, 59 000km, air, noir, 12 995$, 545 / sem. **GESTION LAC 2000 836-2916**

PONTIAC GRAND AM SE 98, automatique, équipé, 6 cyl., balance garantie GM. **AUTO DANIEL EMOND 527-2726**

SATURN SL1, 1998, manuelle, 35 000 km, 4 portes, champagne, 12 595$ **AUTOS R. BERGERON 831-3555**

SATURN SL1 97, 51 000km, 4 portes, automatique, garantie. **SATURN RIVE-SUD 835-1888**

SATURN SC1 96, 69 500km, 2 portes, automatique, garantie. **SATURN RIVE-SUD 835-1888**

SATURN SC1 95, 49 000km, 2 portes, manuelle, garantie.995$ **SATURN RIVE-SUD 835-1888**

SATURN SC1, 1998, 31 500km., 2 portes, automatique, garantie, **SATURN RIVE-SUD 835-1888**

SATURN SW1 1999, 1300km., 4 portes, manuelle, garantie, **SATURN RIVE-SUD 835-1888**

SATURN SL2 1996, 53 600km., 4 portes, automatique, garantie 5 ans. **SATURN RIVE-SUD 835-1888**

SATURNE SW1 1997 familiale, 50 100km., 2 portes, garantie, 13 495$ **LAVAL VOLKS 261-4451**

SUBARU LEGACY L 4X4, 1995, 75 000 KM, **AUTO MARTIN RATTÉ 822-3359**

SUZUKI SIDEKICK SPORT 1997, 72 000 km, 4 portes, manuelle, achat rachat 81.03 $ sem. **LEVIS SUZUKI 835-5050**

SUZUKI ESTEEM familiale 99, 24 800 km, 4 portes, manuelle, achat rachat 69.99 $/sem. **LEVIS SUZUKI 835-5050**

TOYOTA COROLLA 1996 4 portes, 5 vitesses, air, garantie **AUTOS CONRAD ST-PIERRE 837-9199**

TOYOTA TERCEL 1999 manuelle, 4 portes, CD, pneus d'hiver neufs, 14 000$. **623-7204**

TOYOTA COROLLA LE 1998, 22 000 km, automatique, entièrement équipé, air climatisé. **15 500$, tél. 627-5543.**

TOYOTA CAMRY LE 1996, V6, 4 portes, automatique, air, achat-rachat 85.77 $/sem. **LEVIS SUZUKI 835-5050**

TOYOTA TERCEL CE 1999 18 000 km, manuelle, 4 portes, noire **METIVIER TOYOTA 837-4701**

TOYOTA COROLLA LE 1996 tout équipée, 63 000km **METIVIER TOYOTA 837-4701**

TOYOTA COROLLA 1997 automatique, 47 000km, garantie **Gaston Roy Autos 832-1177**

TOYOTA TERCEL 1998, automatique, 4 portes, 50 000 km, vert, 11 995$ **AUTOS R. BERGERON 831-3555**

TOYOTA TERCEL 1998, 4 portes, automatique, gris, 49 000 km, 11 995$ **AUTOS R. BERGERON 831-3555**

TOYOTA PASEO 1996, 57 000 km, noire, manuelle, toit ouvrant, mags. **METIVIER TOYOTA 837-4701**

TOYOTA COROLLA 1998 manuelle, 69 000 km, bleu **METIVIER TOYOTA 837-4701 -**

TOYOTA CAMRY LE 1996 garantie PEA, 52 300 km, 4 pneus d'hiver, 16 500$. **666-8698**

TOYOTA COROLLA VE 1998, automatique, air climatisé, 39 000km., **AVANTAGE AUTO 839-5354**

TOYOTA COROLLA FAMILIALE 1995, 61 000 km, automatique, vert, air, garantie, **LÉVY HONDA, 833-3200.**

TOYOTA COROLLA VE 1999 automatique, air, groupe électrique **CHARLESBOURG TOYOTA 623-9843**

TOYOTA TERCEL CE 1999, 35 000km, 4 cyl., automatique, noir, garantie, demander Steve chez **LEVIKO 261-8263**

TOYOTA COROLLA 97, automatique, balance garantie, 45 000km **LEVIS SUZUKI 835-5050**

TOYOTA COROLLA 99, 28 000km., 4 portes, automatique, garantie, **LAVAL VOLKS 261-0711**

TOYOTA COROLLA VE 98, 31 000km, 4 portes, manuelle, garantie. **SATURN RIVE-SUD 835-1888**

TOYOTA COROLLA 97, 41 900 km, 4 portes, automatique, air, garantie. **Paquet Nissan 838-3838**

TOYOTA CAMRY LE 1993 4 cyl, tout équipée, 75 000 km **CHARLESBOURG TOYOTA 623-9843**

TOYOTA CAMRY LE 1994 tout équipée, 92 000km, **CHARLESBOURG TOYOTA 623-9843**

VOLKS JETTA GL 1997, 55 000km., 4 portes, air, , noir, garantie 5 ans /120 000km., **LAVAL VOLKS 261-0711**

VOLKS GOLF CL 1997, 44 500km., 2 portes, manuelle, garantie, **LAVAL VOLKS 261-0711**

VOLKS JETTA GL TRECK 1996, 71 500 km, garantie, très propre **SIROIS AUTO LTÉE 833-1721**

VOLKS JETTA GL 1997, automatique, toit ouvrant, aileron, mag, **LANGLOIS VOLKS 822-0671**

VOLKS JETTA GL, 1997, turbo, diesel, air climatisé, **LANGLOIS VOLKS 822-0671**

VOLKS GOLF 1998, 4 portes, 48 000km., garantie, noir, **LANGLOIS VOLKS 822-0671**

VOLKS JETTA GLS 1997, 57 800 km, 4 portes, manuelle, 2.3L, **AUTOMOBILES FILLION 822-0610**

JETTA TD 1996, air, 8 pneus, balance garantie, 88 000 km, marine, 13 500$. **877-2287, pagette: 627-8445**

VOLKS JETTA turbo diésel 1996 73 000km, manuelle, toit, mag. **E. BAILLARGEON 663-7040**

VOLKS GOLF-K2, 1997, 45 000km., 4 portes, Mag, air, noir, **LAVAL VOLKS 261-0711**

VOLKS GOLF 99, 35 000km., 4 portes, automatique, garantie, très rare, **LAVAL VOLKS 261-0711**

VOLKS PASSAT FAMILIALE 95 V86, 80 000 km, automatique, verte **LEVIS SUZUKI 835-5050**

VOLKSWAGEN JETTA GL 1999 4000km, climatisée, 19 500$. **Louis Roy Autos (418)397-6433**

Voitures de plus de 17000$

ACURA 1.6 EL SPORT 1997, 39 000 km, automatique, mags, laser, **LÉVY HONDA, 833-3200.**

ACURA Integra 1997 Spécial Anniversaire, 53 000km, argent, manuelle, air, CD, roue en alliage. **842-2640.**

BMW 325 IS 1994, 68 000km., automatique. **prêt 3.9%.** **AVANTAGE AUTO 839-5354**

BUICK PARK AVENUE ULTRA 1996, 79 000km, 4 portes, équipée, garantie, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

BUICK CENTURY 98, 34 400km, 4 portes, automatique, tout équipée, garantie, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

BUICK LESABRE CUSTOM 97, 26 000 km, 4 portes, automatique, tout équipé **LAURIER PONTIAC BUICK 659-6420**

CADILLAC S.L.S. 1997, 45 000km, 4 portes, tout équipée, garantie, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

CADILLAC SEVILLE STS 1994 49 000km, noire, toit ouvrant **MARLIN CHEVROLET OLDS 688-1212**

CADILLAC CATERA 1997 59 000km, tout équipée **30 500$; 265-2065**

CADILLAC SLS 1994, 100 000 km, tout équipée, 18 995 $ **AUTOS CLAUDE 661-5191**

CADILLAC CATERA 97, 141 300km, 4 portes, automatique, cuir, toit, garantie, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

CHEVROLET MALIBU 1999, 35 000 km, 4 portes, automatique. **Sauvageau Pontiac Buick GMC 692-1315.**

CHEVROLET MALIBU 1998, 27 500 km, 4 portes, automatique. **Sauvageau Pontiac Buick GMC 692-1315.**

CHEVROLET MALIBU 1999, 36 000km, 4 portes, automatique, cuir, toit, garantie, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

CHEVROLET MALIBU 1997 J.P. Belisle, CLOUTIER PONTIAC BUICK 833-3201

CHEVROLET MALIBU L.S. 1998 30 000km, tout équipée, garantie, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

CHEVROLET LUMINA 1998 tout équipée, 29 800km, **MARLIN CHEVROLET OLDS 688-1212**

CHEVROLET VENTURE LS 1997 69 000km, tout équipée **PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505**

CHEVROLET CAMARO Z28, 1996 9000km, V8, 6 vitesses **PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505**

CHEVROLET MONTE CARLO Z34, 96 42 000km, 2 portes, équipée, garantie, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

CHEVROLET MALIBU 98, 29 000km, 4 portes, 6 cyl., tout équipée, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

CHEVROLET LUMINA 98, 36 000km, 4 portes, V6, prêt 3.9%. **AVANTAGE AUTO 839-5354**

CHRYSLER Intrepid 1998 35 000km, tout équipé, garantie. **Gaston Roy Autos 832-1177**

CHRYSLER SEBRING LXI 1997, 35 000 km, automatique, tout équipé, noir **E. BAILLARGEON 663-7040**

CHRYSLER CONCORD LXI 1999 équipée, 2 700km, décès, 27 900$ **652-7331, 654-1489**

CHRYSLER INTREPID 1999 1000 km, comme neuf. **PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505**

CHRYSLER INTREPID 1999, 9500km, champagne, équipé, garantie, **DANIEL PARÉ DODGE CHRYSLER 642-2855**

CHRYSLER CIRRUS LX 2000, 5000km, taupe givrée, équipé, garantie, **DANIEL PARÉ DODGE CHRYSLER 642-2855**

CHRYSLER INTREPID 98, 25 000km, tout équipée, garantie. **DANIEL PARÉ DODGE CHRYSLER 642-2855**

DODGE STRATUS 99 19 000 km 4 portes automatique, air équipée, garantie **AUTOMOBILE BEAUPRÉ LTEE 653-5212**

EAGLE TALON TSI AWD 1995, 44 100 km, tout équipé, garantie, 18 495$. **GOSSELIN ST-NICOLAS, 831-2050.**

FORD MUSTANG décapotable 1999, tout équipée, 7000km. **Gaston Roy Autos 832-1177**

FORD TAURUS SE 1998, rouge, automatique, air, 22 600km., garantie 11/12/00, A1, **MARTIN FORD 837-8801**

FORD WINDSTAR 1999, vert épinette, automatique, air, 21 000km., garantie 8/01/02, **MARTIN FORD 837-8801**

FORD MUSTANG 1997 automatique, 17 800km, tout équipée **AUTO DANIEL EMOND 527-2726**

FORD LINCOLN 98, modèle Cartier, grise, 12 500km, balance garantie de 2 ans par Ford, prix à discuter. **626-3660**

HONDA ACCORD EX 1997, 4 portes, 49 500km., beige, **LAVAL VOLKS 261-0711**

HONDA PRELUDE 1998, 11 000 km, **LÉVY HONDA, 833-3200.**

HONDA ACCORD EX 1998 19 000 km, V6, cuir, **LÉVY HONDA, 833-3200.**

HONDA ACCORD SE 1997, 39 000 km, automatique, rouge, **LÉVY HONDA, 833-3200.**

HONDA CIVIC SI 1998, 46 000 km, noir, manuelle, garantie, **LÉVY HONDA, 833-3200.**

HONDA ACCORD 1997, 24 000km, V6, int. cuir., balance de garantie, **LÉVY HONDA, 833-3200.**

HONDA CIVIC SI SE 98, 25 000 km, manuelle, rouge, **LÉVY HONDA, 833-3200.**

HONDA ACCORD EX 98 43 000km, V6, cuir **LÉVY HONDA, 833-3200**

HYUNDAI SONATA GL 1995 V6, automatique, air, 50 000km. **Gaston Roy Autos 832-1177**

HYUNDAI SONATA GLS 1999, Spécial démo, V6, 6000km, automatique, **STE-FOY HYUNDAI 654-9292**

INFINITI GZ0 99, 17 000 km, tout équipé, garantie. **Paquet Nissan 838-3838**

INTRIGUE 1998, 28 000km, 4 portes, automatique, gaantie. **Sauvageau Pontiac Buick GMC 692-1315**

MERCURY GRAND MARQUIS LS 1997, 56 000 km, impeccable **GILJEAN DESCHENAUX 843-6013**

MONTE CARLO 1999, 17 000km, 2 portes, automatique, CD. **Sauvageau Pontiac Buick GMC 692-1315.**

NISSAN MAXIMA GLE 1997, tout équipé, 88 000km., **AUTO MALENFANT 834-0505.**

NISSAN MAXIMA GLE 1996 99 000km, équipée, cuir **BERNIÈRES AUTOS - 836-5075**

NISSAN MAXIMA SE 99, 17 000 km, 4 portes, automatique, air, tout équipé. Super spécial!! **Paquet Nissan 838-3838**

NISSAN QUEST GXE 98, 20 000 km, automatique, 2 airs, tout équipé, garantie. **Paquet Nissan 838-3838**

NISSAN MAXIMA GLE 97, 60 000 km, 4 portes, automatique, tout équipé, garantie. **Paquet Nissan 838-3838**

NISSAN MAXIMA SE 97, 84 000 km, 4 portes, manuelle, tout équipé, garantie. **Paquet Nissan 838-3838**

NISSAN MAXIMA GXE 98, 31 000 km, 4 portes, automatique, tout équipé, garantie. **Paquet Nissan 838-3838**

NISSAN MAXIMA GXE 97, 53 000 km, 4 portes, tout équipé, garantie 6 ans /160 000 km. **Paquet Nissan 838-3838**

NISSAN ALTIMA GXE 97, 59 000 km, 4 portes, automatique, tout équipé, **Paquet Nissan 838-3838**

OLDS AURORA 1996, 79 000km., 4 portes, automatique, air, tout équipé, intérieur cuir. **G. Y. ASSELIN 833-2423**

OLDS AURORA 1995, 66 000km, 4 portes, tout équipée, garantie, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

OLDS INTRIGUE 98-99, équipement complet, 3000km **PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505**

OLDSMOBILE ALERO 1999 38 000km, 4 portes, tout équipée **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

OLDSMOBILE INTRIGUE 1998 tout équipé, 30 000 km **MARLIN CHEVROLET OLDS 688-1212**

OLDSMOBILE 88 LSS 1996, 60 000 km, tout équipé, cuir, garantie **E. BAILLARGEON 663-7040**

PONTIAC GRAND AM 1999, 20 000km, 4 portes, tout équipée, air climatisé **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

PONTIAC TRANS AM 1999, 6800km, automatique tout équipé T-top, int. cuir **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

PONTIAC GRAND AM, 1999, 4 portes, V6, 24 000km., financement 3.9%, **AVANTAGE AUTO 839-5354**

PONTIAC BONNEVILLE, 1998, tout équipé, **J.P. Belisle, CLOUTIER PONTIAC BUICK 833-3201**

PONTIAC GRAND AM SE 1999 59 000km, V6, 2 portes, tout équipée, **LAURIER PONTIAC BUICK 659-6420**

PONTIAC GRAND PRIX GT 1998 28 000km, 4 portes, automatique, **LAURIER PONTIAC BUICK 659-6420**

PONTIAC GRAND PRIX GT 1997 tout équipée, 49 000km **MARLIN CHEVROLET OLDS 688-1212**

PONTIAC Grand Prix 1998, 29 000 km, 4 portes, automatique. **Sauvageau Pontiac Buick GMC 692-1315.**

PONTIAC TRANS AM 99, 7500km, automatique, tout équipée, T-top, cuir **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

PONTIAC TRANS AM 95, 82 000km, automatique, tout équipée, garantie, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

PONTIAC GRAND PRIX 97, 40 000km, 4 portes, automatique, air. **Sauvageau Pontiac Buick GMC 692-1315.**

PONTIAC GRAND PRIX GT 98, 38 900 km, 4 portes, automatique, tout équipée, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

PONTIAC GRAND PRIX GT 97, 43 700 km, 4 portes, tout équipée, garantie **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

PONTIAC GRAND AM SE 99, 37 259km, 4 portes, automatique, V6, tout équipée, **LAURIER PONTIAC BUICK 659-6420**

PONTIAC GRAND AM 99, 22 400km, 4 portes, automatique, air, garantie, **CARTIER PONTIAC BUICK 847-6000**

PONTIAC GRAND AM 99, 17 200 km, automatique, A/C, 17 800$. **AUTOMOBILES VILLAGE HURON 843-2283**

PONTIAC GRAND PRIX GT 98, tout équipée, roues chromées, 22 500km **MARLIN CHEVROLET OLDS 688-1212**

SUBARU OUTBACK 1997, 40 000 km, automatique, tout équipé, vert, 23 950$ **E. BAILLARGEON 663-7040**

SUBARU GT LEGACY 1998 "Outback" AWD, manuelle, 82 000km **PINTENDRE AUTOS 833-8655 ext 505**

TOYOTA CAMRY CE 1998 58 000km, tout équipée, noire **METIVIER TOYOTA 837-4701**

TOYOTA CAMRY DX+ 1996, V6 automatique, tout équipée, 66 000km **METIVIER TOYOTA 837-4701**

TOYOTA CAMRY XLE 1997 V6, cuir, 65 000km, comme neuve **METIVIER TOYOTA 837-4701**

TOYOTA CAMRY CE 1998 25 000km **METIVIER TOYOTA 837-4701**

TOYOTA CAMRY 1999, LE 14 000km., 4 cyl., **AVANTAGE AUTO 839-5354**

TOYOTA CAMRY CE 1999 V6, tout équipée, 11 000km **CHARLESBOURG TOYOTA 623-9843**

TOYOTA RAV 4, 4x4, 1998 4 portes, 5 vitesses **CHARLESBOURG TOYOTA 623-9843**

TOYOTA AVALON XL5, 95, 78 000km, garantie Toyota 06-2001 ou 160 000km équivalent. **BERNIÈRES AUTOS 836-5075**

TOYOTA CAMRY XLE 97 35 000km, tout équipée **METIVIER

VÉHICULES
500-599

Autos à louer
515

LOCATION autos usagées Ren A Wreck aubaine pure laine **Sirois 833-1721**

4x4
522

BLAZER 1989, 4X4, 4.3L, propre, 4800$, inf. 667-1614.

FORD EXPLORER XLT 1996 4L, 4 portes, pneus neufs 117 000km. Tél. (418) 267-5163

FORD 150 1986, 4 x 4 King Cab, 4 vitesses, manuelle, 3,250 $. 836-3481.

ISUZU Trooper 90, blanc, automatique, très propre, 843-0610

JEEP WAGONNER LTD 1988 212 000km, 4L, automatique, repeint en 1998, 3800$, (418) 829-3189

JEEP Grand Cherokee Limited, Edition Orvis, 1996, prix 21 500 $, 527-3290.

JEEP YJ 95, 73 000 km, manuelle, 2 toits, 4 cyl., 11 200$, 836-1038 soir

LADA NIVA SE 1997, état neuf, 32 000 km, garantie, 7 200 $ nég., 527-6502.

PATHFINDER LE 1999, cuir, complètement équipé, superbe véhicule, super prix! 692-9977 ou 877-1023

Camionnettes et minivans
524

ASTRO CL 1989, 8 passagers, bas kilométrage: 4000$; 522-0254

DODGE Maxivan 74, mécanique parfaite, carrosserie à réparer, 850$ 563-4133

CARAVAN SE 93, 3,3 L, 7 passagers, tout équipé, prix réduit. 831-3380.

DODGE CARAVAN, 1996, très propre, air, cruise, 9850$, 265-7887.

DODGE Caravan 1997, 89 000km, équipée, garantie; 14 200$; 889-8352

EUROVAN Campeur 93, 130 000 km, en bonne condition. 688-7053

GMC 4x4 Safari SLE 1990, deluxe, très propre, A-1, 167 000 km, 831-3295

PLYMOUTH VOYAGER 97, 106 000 km, impeccable, 14 000 $ nég. 842-8650

VAN Toyota 98, 5 portes, 38 000 km, tout équipé, 18 500$, 387-5590 commerce

VEHICULE adapté pour fauteuil roulant. Ford Econoline 1986, 8 cyl. 157 000 km, carrosserie et peinture refaites. 822-0120

WINDSTAR GL 1996, moteur 3.8, tout équipé 88 000km. 16 000$ 844-3872.

Camions à vendre
525

DOGE DAKOTA 1994, King Cab, 60 000km., air climatisé, cabine 4X4, bien équipé, jamais sortie l'hiver, 13 500$ + taxes, 842-0925, 687-1590.

FORD ECONOLINE E350 diesel 1999, 25 000km, possibilité transfert de bail, 27 500$, 570-7843.

FORD Ranger 1997, 39 000km, noir, cabine arrière, 10 800$, 836-0484.

GMC 1990, 2500, 6.1, diesel, très propre, 5400$ nég., 873-3601 ou 873-5187

GMC 1979 Série 50, boite 24', 6 roues, moteur 350, 4 vit. **7000$, 286-3890.**

GMC 1500, 1994, V8, 350, équipé, A1; 15 200$; 651-1640

PICK-UP NISSAN 1991, 119 000 km, 2x4, manuelle, 5 vitesses, 667-6401

PICK-UP Ford F250, 1990, manuelle, 155 000km, prix à discuter, 664-2081

Équipements de ferme
537

INTER 434 avec loader, 1970, PTO, propre, diesel, 418-638-5137

PRIX RÉVISÉ: tracteur J.D 2130, 70 HP, très propre, peu d'heure, pelle double action, chaines, souffleur neige, charrue, grubber, 15 300$ nég (418) 829-3189

SOUFFLEUR à neige, 2 rouleaux, 90" largepour tracteur 80 forces ou +, remorque tandem armée, (418) 828-9335

TRACTEUR MF 245 diesel 77, direction assistée, 1300 heures, état neuf, souffleur Bervac Massey état neuf, prix à discuter. 418-426-3149.

TRACTEUR Kubota avec cabine, 70 H.P., 97 ,145 heures, + chargeur et souffleur avant. 40 000$, **651-2513**.

TRACTEUR Inter 254, 1984, 4 roues motrices + souffleur, 9000$, 839-4032

Garages à vendre
550

ABRI d'auto, 3 ans d'usage 36 pi longueur; 300$; 624-1104

ABRI d'auto en bois 10 x 20 150 $ négociable 840-0936

GARAGE d'hiver en bois 32X10X6 650$, 871-4775

GARAGE de bois, 10'x16', 125 $, 4 pneus d'hiver 185-75R14, 60 $ pour 4, 843-7289

Garages Stationnements à louer Entreposage
555

À louer garages préfabriqués en bois, 667-6416.

A LOUER ou vendre, garage en toile. Les Auvents S. Bilodeau 831-0567

A 563-0562, parking, Montcalm, coin Bougainville/René Lévesque O., 50 $/mois

A BAS PRIX, garages de toile à louer. différentes grandeurs, 831-3069

A STONEHAM, entrepôt spécialisé, autos, motorisées, roulottes. 848-2438

ABRIS d'autos en bois à louer, toutes dimensions, 849-3405.

BEAUPORT, SECURITAIRE, entreposage chauffé, alarme, moto 80$. 826-0003

ENTREPOSAGE pour l'hiver: autos motorisés camions bateaux dans un entrepôt chauffé 599-2442 soir 831-4324

GARAGES d'hiver et abris de toute sorte, à bas prix, 849-1724

INSTALLATION d'abris de toutes sortes + location d'abris d'autos, **621-5517**

INSTALLATION DE GARAGES POUR HIVER, 261-3460

LOCATION d'abris d'auto en bois, peinturés int./ext., très propre, partout Québec métropolitain, 655-9466

POUR AUTOS, Haute-Ville, semi chauffé, 1er nov. au 1er avril, 160$. 652-9379

Machinerie
563

ACHETONS tracteur, pépine, bulldozer **payons comptant, 1-800-756-0514**

BOBCAT 751 F 1997, cabine chauffée, 1,090 hres, très bonne condition, **18,000$ négociable 563-5120 ou laisser message.**

FENDEUSE À BOIS horizontale, avec moteur 4 cylindres, 700$, 666-2510

PELLE Kubota 121, 1999, 125 heures. Faut vendre. 655-0705.

Pièces/Accessoires Remorques
565

AVONS meilleurs prix sur pneus neufs et usagés de qualité, 12, 13, 14, 15, 16" pour autos et camions légers, 329-2184

ÉQUIPEMENT de gratte avant et gratte de recul GMC, 3,200$, 655-0907

GRATTE À NEIGE pour camion ½ tonne et +, pompe électrique Meyer, **658-7138**

4 JANTES 13 po. 50$, 2 pneus d'hiver Good Year 100$, 827-8200

4 PNEUS d'hiver 195/75/R14, Uniroyal, montés sur roues (5 trous), 1 an usure; 275$; 658-1452

PNEUS: 2 x 175 et 185 70-13; 2 x 195 et 205/70-14, 2 x 205/70-15. De 50$ à 80$, 841-2048

PNEUS BAZAR, achat/vente, neufs, usagés, réchappés, 522-1130

4 PNEUS 15 po. cloutés, P195/60R15, MTS, 3 mois d'usage, 60$ ch. 654-1458

4 PNEUS d'hiver Yokohama + roues, 155/80R13, 50 $ ch., 871-7509.

4 PNEUS Aurora avec clous, 155SR12, 20 $ chacun, 882-2407 soir.

4 PNEUS 4 saisons montés sur jantes, P185/65R14, 75$ chacun. 833-0160

4 PNEUS d'hiver Blizzack 205/65R15, en bon état, 260$, 839-6605

4 PNEUS d'hiver + roues pour Golf, 175/70R13, 175$. 822-1399

REMORQUE 16' pour voiture, neuve, 3,000$ et système d'échappement Supertrap pour Harley, (418)668-8582

REMORQUE forestière neuve, avec roues 11L15, très robuste, grillage avant et 12 poteaux, 418-728-4641

REMORQUE fermée 4' x 6', roues 14 po., très bon état, 600$. 622-2448

REMORQUE 6X13' 1992, RAMPE BASCULANTE, 3750$, 848-4966

4 ROUES montés avec pneus d'hiver, 185/75R14, 100$, 527-6467.

4 ROUES (Buick Century), 14", 80 $. 651-1285

Réparations / Entretien Dépannage
567

À BAS PRIX! MÉCANIQUE GÉNÉRALE 622-1103

MÉCANICIEN d'expérience 15 ans: Mécanique générale, usinage de moteur, mise au point, peinture complète à partir de 500$, 524-2768

Recherché / Échange
569

AUTOS FERRAILLE
Achat, vente, autos usagées et pièces
Michel Cantin Inc. 839-2961

VÉHICULES RÉCRÉATIFS
580-592

Motoneiges
580

À VENDRE Formula 670 1995, très propre 9200 km 3200$ nég., 728-4592

ARCTIC CAT EXT triple touring 600 1998, 3,000mi 5000$ ferme, Après 16h30: 1-418-337-7588

EXPOSITION motoneiges antiques 13 et 14 novembre Pavillon Village Québecois d'Antan Drummondville Inf.: (819) 478-0245

FORMULA PLUS 521 1991 banc double **1800$ nég., 660-3228**

GRAND Touring SE 700cc, 97, 7800km, comme neuf, 836-4896, 569-1632.

GRAND TOURING 583 1999, impeccable, 2,000km, 847-0877

GRAND TOURING 1996 SE 670 13 000km, 5000$. Tél. 520-1335

POLARIS 700 ULTRA 1996 5,000mm, prêt pour l'hiver, 4,000$ 828-9353

POLARIS XC 700, 1998, balance de garantie 1 an, 418- 435-2596, 435-0218

Roulottes / Tentes-roulottes / Motorisés
587

À LOUER, Autocaravane classe B, ROADTREK 97, 19', 522-1806.

ENFIN À QUÉBEC, consignation, vente, motorisé, 2205 Hamel, angle Du Vallon **570-4123**

SUN SPORT 86, Classe A, 26 pi., bois franc, génératrice, 2 airs climatisés, pneus neufs, chambre fermée, très propre, 22 900$, 683-3100, 564-4503

Winnebago Brave 1974, 60,000mi excellent état, 6,000$, 823-2526

Yatchs et bateaux
590

2 GRANDS Touring 580 1995, 3,000 km., état neuf, utilisées 2 saisons, 4,000 $ ch., 875-2513.

AVIS
600-629

Activités diverses
603

VERT... L'AVENTURE PLEIN AIR. Randonnée pédestre, badminton, volleyball, 5 à 7 et les ami(e)s. 687-2396

Vies passées, rêves, voyage de l'Âme. Livre gratuit. 681-6828

Agences de rencontre
607

MME HAMEL INC
2092 CHAPDELAINE, STE-FOY
BUT: Stabilité depuis 26 ans
7 jrs 9 à 21h. 681-0169

MME LANGLOIS ENR
POURQUOI RESTER SEUL(E) ? 390, 25e Rue, 523-7458, rés. 523-5547

Billets
617

2 BILLETS Charles Aznavour 4 nov. à 20h. Valeur 97$ pour 75$ chacun. 839-3132

Messages personnels
623

GAI recherche homme 50 ans et plus, doux et tendre, 834-3094

Ésotérisme
626

ANALYSE mains, clairvoyance, aussi par téléphone. Mme Lee **656-0331**

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 $/min. 1(900) 870-2643

DÉPLACE pour 10 personnes et plus. Prix spécial. REÇOIS 20 $ pour la consultation. Voyance. Cartes et tarot. MME NANCY 687-8980

LA clairvoyance va à vous, boule crystal, tarot et +. Me déplace. Eliane 843-5046

DÉCÈS ET AVIS

AUDET, Robert, Saint-Tite-des-Caps
BRETON, Marie-Louis, Saint-Patrice-de-Beaurivage
CHAMBERLAND, Julie, St-Augustin-de-Desmaures
CLOUTIER, Laurier, Sillery
DORAIS, Atala Lefaivre, Québec
FORTIN, Jeanne d'Arc Aubut, Lauzon
GIROUX, Eugénie Sanfaçon, Beauport
GOSSELIN, Georges, Québec
NORMAND, Laurette Chassé, Charny
POIRIER, Françoise Blanchet
ROYER, Henri-Louis, Sainte-Hénédine
TASCHEREAU, Ernest, St-Augustin-de-Desmaures

AUDET
Robert

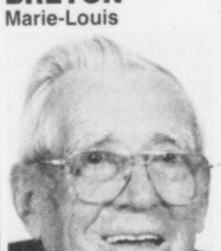
À l'hôpital Ste-Anne-de-Beaupré, le 30 octobre 1999, à l'âge de 73 ans, est décédé monsieur Robert Audet, époux de feu dame Georgette Goulet. Il demeurait à St-Tite-des-Caps. La famille recevra les condoléances au

Funérarium Marcel Guillemette 3, Marcel Legendre St-Tite-des-Caps

lundi de 19h à 22h et mardi, jour des funérailles, de 12h à 15h15. Le service religieux sera célébré le mardi 2 novembre 1999 à 15h30 en l'église de St-Tite-des-Caps et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Pierre Blais), Marlène, Marie-Claude (André Massé), Danielle (Jake Van Weston), Martine (Serge Gagnon), Chantale (Jean-François Fortin), Pierre (Josée Debigaré), Carl; ses petits-enfants: David, Simon, Mathieu, Francis, Maxime, Louis, Marianne, Philippe, Julien, Étienne, Justine; ses soeurs: Mariette (feu Jean-René Guérin), Lilianne, Monique (feu Richard Carmichael), Françoise (René Lacasse), Cécile (Jean-Claude Bouchard), Thérèse (Albany Labranche); son beau-frère et sa belle-soeur: Maurice Goulet (Marie-Marthe Thomassin), Jeanne-d'Arc Goulet (feu Marcel Prémont), ainsi que de nombreux cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 1248, chemin Ste-Foy, bureau 200, Québec G1S 2M5. Des enveloppes seront disponibles au salon.

Pour renseignements: 827-4683
Télécopieur: 827-6105
Courriel: cdubeau@globetrotter.net

BRETON
Marie-Louis



À son domicile, le 29 octobre 1999, dans la paix et la sérénité, entouré de l'amour de ses enfants et de sa tendre épouse, est partie dans la plus grande dignité, l'âme de M. Marie-Louis Breton, époux de dame Madeleine Quirion. Il demeurait à St-Patrice-de-Beaurivage. La famille accueillera les parents et amis à la Salle municipale de St-Patrice, 530, rue Principale, St-Patrice-de-Beaurivage lundi de 14h à 16h30 et de 19h à 22h et mardi, jour des funérailles, à compter de 9h. Les funérailles auront lieu le mardi 2 novembre à 11h en l'église de St-Patrice et de là au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Nicole (Patrick Camiré), feu Alain, Johanne (René Wahli), Richard (Ginette Sylvain), Bernard (Guylaine Turgeon), St-Georges (Solange Turgeon), Martin (Rosemary Cotter), Laval (Jocelyne Sylvain), Denis (Josée Duguay) et Auguste (Josée Demers); ses 24 petits-enfants: feu René, Christin, Sophie, Nicolas, Vincent, Julien, Carl, Pascal, Jacky, Luka, Geneviève, Daniel, Étienne, Mélissa, Jonathan, David, Christopher, Jérémie, Ann-Marie, Joé, Sylvain, Jason, Chloé et Antoine, ainsi que ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs et de nombreux ami(e)s. Un MERCI très spécial au Dre Claire Nantel et au personnel du C.L.S.C. pour leur très grande disponibilité. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la fabrique de St-Patrice-de-Beaurivage. La direction des funérailles a été confiée à la maison

Parent & St-Hilaire de St-Sylvestre

Pour renseignements: 596-2295

CHAMBERLAND
Julie

Au CHUQ, pavillon CHUL, le 29 octobre 1999, à l'âge de 6 ans, est décédée Julie Chamberland, fille de Marc Chamberland et de Monique Poudrier. Elle demeurait à St-Augustin-de-Desmaures. Le service religieux sera célébré le mercredi 3 novembre 1999 à 13h30 en l'église de St-Augustin-de-Desmaures et de là au cimetière Notre-Dame de Belmont. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 12h. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

Albert Rochette & Fils 350, Route 138 St-Augustin-de-Desmaures

Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, sa soeur Paule; ses grands-parents: Pierre Chamberland (Jacqueline Auclair), Claude Poudrier (Suzanne Chalifour); ses oncles et tantes de la famille Chamberland: Diane (Albert Arseneau), Guy (Caroline Ste-Marie) et Luc; ses oncles et tantes de la famille Poudrier: Lyse (Karl Jessop), Philippe (Sonia Asselin), Bernard (Fabienne Bernard), Marie-Claude (Benoit Vachon), Jacques, ainsi que plusieurs cousins et cousines. Un remerciement particulier aux docteurs Yvan Samson et Marjolaine Tremblay, ainsi qu'à tout le personnel infirmier du 3e sud est du CHUL pour leurs bons soins et leur grand dévouement. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à Leucan, 2950-A, boulevard Laurier, Ste-Foy (Québec) G1V 2M4.

Pour renseignements: 878-2980

CLOUTIER
Laurier

À St-François-du-Lac, le 30 octobre 1999, à l'âge de 42 ans et 8 mois, est décédé Laurier Cloutier, fils de dame Thérèse Paquet et de feu Louis Cloutier (Lewis). Il demeurait à Sillery. La famille recevra les condoléances à la

Coopérative funéraire du Plateau 693, Nérée-Tremblay Ste-Foy

le lundi 1er novembre de 14h à 17h et de 19h à 22h et le mardi 2 novembre à compter de 11h. Le service religieux sera célébré le mardi 2 novembre à 13h30 en l'église St-Michel de Sillery et de là au cimetière St-Michel de Sillery. Il laisse dans le deuil, outre sa mère, ses frères et soeurs: Nicole, Léandre, Bertrand, Martine, Philippe, Jude, Florent, Thérèse, Pierre et leur conjoint(e), ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes et plusieurs ami(e)s, particulièrement son grand ami Paul Lamontagne. Sois en paix cher Laurier, dans l'amour de la lumière divine. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons au Centre social de la Croix Blanche, 960, Dessanes, Québec G1S 3J9. Condoléances par télécopieur: 688-2414

Pour renseignements: 688-2411

DORAIS
Atala Lefaivre

Au CHA, pavillon du Saint-Sacrement, le 31 octobre 1999, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Atala Lefaivre, épouse de feu monsieur Louis-P. Dorais. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée 975, Marguerite-Bourgeois, Québec

mardi de 19h à 22h et mercredi de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le mercredi 3 novembre à 11h en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens, rue Père-Marquette, Québec et de là au Parc Commémoratif La Souvenance pour mise en crypte. Elle laisse dans le deuil ses enfants et sa belle-fille: Lucie, Louis (Lise Bélanger); ses petits-enfants: Suzie (Martin Montpetit) et Louis-Philippe (Sophie-Élise Michaud); ses soeurs et son frère: Lucille s.s.j.m., André (Cécile Fiset), Geneviève (feu Benoît Sylvain), Thérèse; ses belles-soeurs et son beau-frère: Antonine Desroches Lefaivre, Louise Demers Lefaivre, Pauline Beauchamp Lefaivre, Virginia Larin Dorais, Dr Maurice Delage, ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Que toute marque de condoléances se traduise par un don aux Missions des Pères Blancs d'Afrique, 180, chemin Ste-Foy, Québec (Québec).

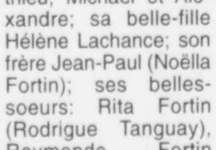
Pour renseignements: 529-3371
Télécopieur: 529-9506
Courriel: lepine-cloutier@qc.aibn.com

FORTIN
Jeanne d'Arc Aubut

Au pavillon Bellevue, le 30 octobre 1999, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Jeanne d'Arc Aubut, épouse de feu M. Sylvio Fortin. Elle demeurait à Lauzon. Elle laisse dans le deuil son gendre: feu Denise (Guy Roy); ses petits-enfants: Roger Roy (Marie-Ange Bérubé), Gaétan Roy, Christian Roy (Annie Bilodeau), Brigitte Roy (Yvon Thibodeau); ses arrière-petits-enfants: Sandra, Jean-François, Patricia, Cynthia, Mathieu, Michael et Alexandre; sa belle-fille Hélène Lachance; son frère Jean-Paul (Noëlla Fortin); ses belles-soeurs: Rita Fortin (Rodrigue Tanguay), Raymonde Fortin (Léandre Guay), son oncle et sa tante, de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille remercie très sincèrement le personnel du pavillon Bellevue pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis G6V 9Z9. La famille vous accueillera au centre funéraire

Gilbert & Turgeon Ltée 6566, rue St-Laurent Lévis 837-4757 Télécopieur 837-9317 Courriel: gilbert@turgeon.qc.ca

le mardi 2 novembre à 10h. Le service religieux sera célébré le mardi 2 novembre à 11h en l'église Notre-Dame de Lévis et de là au mausolée Mont-Marie.



GIROUX
Eugénie Sanfaçon

Au pavillon Alphonse-Bonenfant, le 30 octobre 1999, à l'âge de 98 ans, est décédée dame Eugénie Sanfaçon, épouse de feu M. Edouard Giroux. Elle demeurait à Beauport (quartier Montmorency). La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

F. X. Bouchard inc. 4100, boul. Ste-Anne Montmorency

mercredi, jour des funérailles, de 12h à 13h40. Le service religieux sera célébré le mercredi 3 novembre 1999 à 14h en l'église St-Grégoire et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses trois filles et ses gendres: Rita Giroux (Roger Drolet), Jeannine Giroux (feu Raynald Légaré), Berthe Giroux (Jean-Paul Desjardins); ses petits-enfants: Sonia, Roberto, Enrico, Rénato; ses arrière-petits-enfants: Kevin, Karina, Jason, Charles; ses belles-soeurs: Régina Giroux, Jeanne Giroux Larrivée, Simone Giroux Giroux, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. Un merci tout spécial au personnel du pavillon Alphonse-Bonenfant pour ses bons soins.

Pour renseignements: 663-9838
Condoléances par télécopieur: 660-1614
Courriel: f.x.bouchard@videotron.net

GOSSELIN
Georges

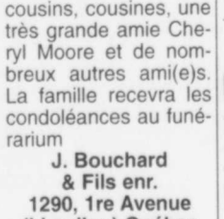
Georges nous a quittés trop tôt, le 29 octobre 1999, après avoir mordu à belles dents à la vie, qui, pourtant, n'a pas toujours été tendre. Un gars aimable, sociable, toujours prêt à la fête. Un gars travailleur, que nulle tâche à sa portée ne rebutait. Un gars courageux, qui enjambait vaillamment les obstacles qu'un dur destin s'acharnait à dresser devant lui. Un gars qui n'a lâché qu'une fois lorsque la mesure a débordé. Georges est parti rejoindre ses chers parents, Marguerite Aubé et Rémi Gosselin, laissant dans un profond désarroi sa «grande soeur» Lucille et sa «petite soeur» Colette. Le pleurent aussi ses tantes, ses cousins, cousines, une très grande amie Cheryl Moore et de nombreux autres ami(e)s. La famille recevra les condoléances au funérarium

J. Bouchard & Fils enr. 1290, 1re Avenue (Limoilou) Québec

lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h et mardi de 12h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le mardi 2 novembre 1999 à 14h en l'église presbytérienne St-Andrew's, 5, rue Cook, angle Ste-Anne, Québec et de là au cimetière Mount Hermon.

Pour renseignements: 529-9221
Télécopieur: 529-9506
Courriel: lepine-cloutier@qc.aibn.com

NORMAND
Laurette Chassé



Au CHUQ, pavillon CHUL, le 30 octobre 1999, à l'âge de 63 ans et 6 mois, est décédée dame Laurette Chassé, épouse de feu M. Claude Normand. Elle demeurait à Charny. Le service religieux sera célébré le mardi 2 novembre à 14h en l'église de Charny et de là au cimetière St-Augustin. La famille recevra les condoléances après le service religieux au sous-sol de l'église de Charny. Elle laisse dans le deuil ses fils et belles-filles: Jacques (Marie-Claude), Denis (Danielle); ses petits-fils: Louis-Alexandre et Marc-Antoine, ainsi que les membres des familles Chassé et Normand et plusieurs ami(e)s. Pour ceux qui le désirent, que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Société canadienne du cancer, section Lévis, 489, boul. René-Lévesque Ouest, Québec G1S 1S2 ou à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 1248, chemin Ste-Foy, bureau 200, Québec G1S 2M5. La direction des funérailles a été confiée à la maison

Claude Marcoux Ltée 2100, ch. Du Sault St-Romuald

Pour renseignements: 839-8823
Télécopieur: 839-0016
Courriel: cmarcoux@videotron.ca

POIRIER
Françoise Blanchet

À Montréal, le 30 octobre 1999, à l'âge de 75 ans, est décédée madame Françoise Blanchet, secrétaire médicale au bureau du docteur Gustave Roy. Elle était la fille de feu Joseph Blanchet et de feu Joséphine Daigle. Elle était l'épouse de feu Jean Poirier, fils de feu Magnus Poirier et de feu Ernestine Guénette et mère de feu Ginette. Elle laisse dans le deuil sa soeur Jeanne-D'Arc Houde; ses beaux-frères Arthur Houde et Gilles Poirier (Thérèse L'Écuyer); ses belles-soeurs: madame Simone Auger-Blanchette, madame Roger (Madeleine) Poirier, madame Raymond (Reine) Poirier, madame Mireille Poirier et madame André (Madeleine) Poirier, ainsi que ses neveux, nièces, parents et ami(e)s. Elle sera exposée au

Complexe funéraire Magnus Poirier 7388, boul. Viau St-Léonard

le lundi 1er courant de 14h à 17h et de 19h à 22h et mardi de 9h à 10h30. Les funérailles auront lieu le mardi 2 novembre à 11h en l'église Notre-Dame-du-Rosaire, rue St-Hubert, angle rue Villeray, suivi de la mise en crypte au mausolée Notre-Dame-de-Pompéi du cimetière de Laval, 5505, chemin Bas St-François, Duvernay, Laval. Des dons à la Société pour les enfants handicapés du Québec, 2300, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal, seraient appréciés. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROYER
Henri-Louis

Dans l'avis de décès de M. Henri-Louis Royer, vous auriez dû lire: il était aussi le frère de Sr Françoise (O.M.I.)

TASCHEREAU
Ernest

À Québec, le 29 octobre 1999, à l'âge de 55 ans et 6 mois, est décédé M. Ernest Taschereau, fils de feu Benoît Taschereau et de dame Jeanne Fortin Taschereau. Il laisse dans le deuil sa conjointe Claudine Beaulieu. Il demeurait à St-Augustin. La famille recevra les condoléances à la

Coopérative funéraire du Plateau 693, Nérée-Tremblay Ste-Foy

le lundi 1er novembre de 19h à 22h et le mardi 2 novembre à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le mardi 2 novembre à 11h en l'église St-Félix de Cap-Rouge. Il laisse dans le deuil, outre sa mère et son épouse, ses enfants Pierre et Caroline Taschereau, plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et d'excellents amis. Nous offrons nos remerciements pour les excellents soins reçus et l'humanisme du personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec et de l'hôpital St-Sacrement. Nous tenons à remercier particulièrement les Drs Marie Larochelle et Louise Provencher pour tous les soins prodigués et leur compréhension. La famille se souviendra de Carol Demers pour tous ses soins et l'appui qu'il leur accorde et leur a accordé tout au long de l'épreuve. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à l'hôpital du St-Sacrement, section oncologie. Condoléances par télécopieur: 688-2414.

Pour renseignements: 688-2411

Monuments
765

DU MANUFACTURIER THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561
Groupe Thériault Chabot-

Exils tournera en France

Son triomphe au récent Festival international des Francophonies en Limousin vaudra à la production *Exils* des théâtres de l'Escaouette (Moncton), de la Vieille 17 (Ottawa) et Sortie de Secours (Québec) de tourner en France, l'an prochain. Le calendrier de la sortie n'a pas encore été établi, mais il est acquis que le FILF soutiendra l'entreprise comme il l'a fait récemment avec *Littoral*, de Wajdi Mouawad. Par ailleurs, il se peut qu'*Exils* pave la voie à *Le Miel est plus doux que le sang*, spectacle antérieur de Sortie de Secours mis en scène par Philippe Soldevila, tout comme *Exils*. Il y a intérêt chez les gens de Limoges ; la pièce pourrait figurer au 17e FIFL prévu pour fin septembre-début octobre 2000.

Les Confettis à Montréal

La production du Théâtre des Confettis de *Partie de quilles chez la Reine de Cœur*, de Jean-Frédéric Messier, inaugure vendredi, à la Maison Théâtre, à Montréal, une série de représentations qui s'étendra jusqu'au 14 novembre. L'équipe se produira ensuite au CNA, à Ottawa, du 23 au 28, puis à Beloeil, les 5 et 6 décembre. Le Musée du Québec affichera aussi cette pièce le 29 décembre. Pendant ce temps, et jusqu'en février 2000, *Un éléphant dans le coeur*, autre pièce de Messier créée par les Confettis, tournera un peu partout au Québec. Elle s'arrêtera notamment dans cinq maisons de la culture, à Montréal, avant de revenir à Québec le temps d'une représentation, le 30 janvier, à l'auditorium Joseph-Lavergne. Les Confettis travaillent à un autre projet qui devrait aboutir au printemps. Cette entreprise «aux saveurs inédites» est réalisée avec le concours de l'artiste visuelle Claudie Gagnon.

Stockhausen renonce à Bonn

Karl-Heinz Stockhausen a renoncé à présenter son nouvel opéra *Mercredi de lumière* dans son cycle *Lumière* en sept pièces, à l'Opéra de Bonn, où il devait être joué pour la première fois en Allemagne, à la suite d'un conflit avec la direction de l'établissement. Arguant des difficultés de mise en scène de l'oeuvre, la direction de l'Opéra de Bonn avait demandé de repousser d'une année la présentation de *Mercredi*, initialement prévue pour mai 2000. (AFP)

La résurrection par le cinéma de Flandin, amoureux de la Perse

JEAN-MICHEL CADIOT
Agence France-Presse

■ TEHERAN — Kioumars Derambakhsh marche dans son nouveau film *Voyage en Perse* sur les pas d'un historien et peintre français du XIXe siècle, aujourd'hui presque oublié, Eugène Napoléon Flandin, qui lui a fait, dit-il, aimer la culture multimillénaire de son pays.

Flandin a fait un immense travail en Perse, en compagnie de l'architecte Pascal Coste de janvier 1840 à mai 1841, dans le cadre d'une «ambassade» que les deux hommes durent imposer aux politiques.

Il a croqué quelque 365 dessins, représentant les joyaux en particulier de Nahin, Chiraz, Yazd, Ispahan, des monuments, des vestiges, des églises, des mosquées, ou la vie des laboureurs de Khosrova, ou bien même une écurie de Téhéran.

Il a découvert qu'il y avait, il y a 2500 ans, des égouts à Persépolis.

Les voyages dans le désert et les vieux chemins d'Iran étaient longs, épuisants, dangereux. Mais rien n'arrêtait Coste, et son compère Flandin, dont les dessins sont si fouillés, si extraordinairement précis, qu'ils semblent des photographies retravaillées.

Avec sa caméra, 150 ans après, M. Derambakhsh, 53 ans, ressuscite Flandin.

Cinéaste et journaliste, il vit à Paris, mais retrouve souvent avec bonheur sa coquette maison au flanc de la montagne du nord de Téhéran. Il est l'auteur d'une centaine de documentaires notamment sur l'environnement et les explosions nucléaires.

«J'ai rencontré l'âme de Flandin, un soir de septembre 1997, alors que je flânais sur les quais de la Seine, à Paris. J'ai entendu quelqu'un qui me parlait, oui, une voix», explique-t-il.

«C'était Flandin. Il m'a dit: "Je suis Flandin. Lis-moi, réalise-moi dans ton film. Je t'aiderai"».

«Comme la plupart des Iraniens, je n'avais jamais entendu parler de ce héros de la culture. J'étais époustouflé, enivré. Et j'ai lu son récit, j'ai découvert ses croquis que j'ai trouvés chez un bouquiniste», dit-il, encore ému par son histoire.

Derambakhsh choisit un jeune acteur arménien, Alain Daoudian, pour incarner Flandin. Pendant de longs mois, il refait tous les pas, revit toutes les scènes de Flandin, et réalise treize films-récit, de vingt minutes chacun, qui seront bientôt diffusés par la télévision iranienne destinée à l'étranger, Sahar. Mais il escompte de prochaines sorties à Londres et Paris, où le cinéma iranien est très apprécié.

«J'ai rencontré l'âme de Flandin, un soir de septembre 1997...»

«Flandin, c'est l'esprit de la culture française, c'est l'amour de l'art pour l'art. C'est un étranger qui nous fait aimer notre pays», dit Derambakhsh.

«Flandin, c'est le dialogue des civilisations avant l'heure», ajoute-t-il, soulignant que les villes antiques d'Iran sont réparées «en fonction des informations techniques» données par Flandin.

Mais déjà, Derambakhsh est sur un nouveau film: «Rencontre avec Jésus sur la route de la soie», qui mènera le spectateur sur de très anciennes églises iraniennes arméniennes, celles de Djolfa, Gharaa, et dans l'église Vank d'Ispahan.

Une bénédiction... et tout un contrat!

Viola Léger dans « Grace et Gloria »

JEAN ST-HILAIRE
Le Soleil

■ QUÉBEC — Viola Léger et Linda Sorgini donneront ce soir (lundi), à Trois-Rivières, leur 90e représentation de *Grace et Gloria* au seuil d'une tournée québécoise qui se terminera en avril 2000.

Elles seront à la salle Albert-Rousseau jeudi

En comptant leur halte de jeudi (20h), à la salle Albert-Rousseau, à terme, elles se seront mesurées 127 fois à un sujet pour ainsi dire incontournable : la mort. Elles l'ont d'abord affronté 63 fois au Rideau Vert, producteur de la pièce ; elles viennent de l'éprouver encore 26 fois, en anglais, au Théâtre Saidye Bronfmann. Partout, la curiosité, l'émotion et le ravissement l'emportent sur le macabre. Mme Léger parle d'une « réception bouleversante ». Soir après soir. Preuve, somme toute, de la vérité de l'interprétation. Confirmation aussi que la pièce, titre de l'année 1998 Off-Broadway, touche une corde sensible, si ce n'est une préoccupation certaine par l'universalité et l'égalitarisme absolu de son propos.

Trente-six heures de la vie de deux femmes, dans une ferme de l'Amérique profonde. L'auteur, Tom Ziegler, un Virginien, enseigne l'écriture dramatique aux universités de Washington et de Lexington. On peut imaginer la ferme de Grace dans quelque vallée isolée de montagnes Bleues, dans les Appalaches, mais cela a-t-il vraiment de l'importance ? « Elle a ses images, on voit qu'elle est Américaine, nous disait Mme Léger de son personnage, Grace, en entrevue téléphonique, en début de semaine, mais à la veille de la mort, les États-Unis, Sainte-Adèle ou Sainte-Foy, c'est comme tout pareil. Ce qui se produit dans le spectacle, c'est qu'on se retrouve ensemble en face de la mort, réunis dans une même impuissance. »

Grâce a 90 ans, moins que rien de santé, tous ses esprits. Pas de place pour elle à l'hôpital. Tant pis ! elle n'est pas mécontente de finir ses jours dans sa vieille maison. Elle aura de la compagnie, Gloria, une citadine de 40 ans installée depuis peu dans les parages qui, pour se désennuyer, pour chasser les fantômes du passé aussi, s'est mise au bénévolat. Celle-ci a de l'instruction, des théories, toutes choses plus ou moins assimilées qui trouvent écueil dans « le gros bon sens », la robuste sagesse de Grace. Entre elles, il y a quelques étincelles, mais le courant passe et une connivence, une entraide naît entre ces femmes arrivées, chacune à sa façon, à un carrefour de leur vie.

À LA DURE

Viola Léger dit être allée sans réticence vers le rôle. « Peut-être parce que je suis naïve... J'ai lu la pièce et je me suis dit : Quelle bénédiction ! quel privilège ! » Quel contrat ! aurait-elle pu dire, les répétitions engagées... « Ça n'a vraiment pas été facile, avoue-t-elle, ça a été long avant d'arriver au rythme et aux contrastes voulus. Mme Filiatrault (metteure en scène de la pièce) était un peu plus vite que moi ! »

Elle a fait des recherches au début, mais sans pousser très loin. Elle venait d'enterrer sa vieille mère de 92 ans, faut-il dire. Elle s'en est remise à son instinct, convaincue que la mort est une réalité insaisissable. « Jean-Louis Millette est tombé, là ! Alors la mort, c'est quoi ?... Pour moi, ça reste un gros point d'interrogation. Des explications, je crois qu'il n'y en a pas, j'ai assumé le rôle avec ce point d'interrogation. »

La comédienne acadienne, on le sait, a été et reste la passeuse par excellence de l'univers d'Antonine Maillet. Son nom est resté synonyme du personnage emblématique de l'écrivaine de Bouctouche, la Sagouine.

Viola Léger a créé la pièce éponyme, en 1971. Elle l'a jouée plus de 1000 fois depuis, partout au Canada, mais aussi aux États-Unis et en Europe. Souvenir impérissable entre tous, parce que surréaliste : la représentation à Monaco, sous les ors et les angelots d'un luxueux théâtre. « C'était incroyable ! Il y avait un embouteillage de Rolls-Royce à la porte pour voir la Sagouine avec sa bombarde ! »

Le personnage et l'interprète ne se sont jamais quittés. Ils se sont retrouvés encore, cet été, au Pays de la... Sagouine, parc thématique dédié à l'univers de Mme Maillet aménagé sur une île, près de Bouctouche. Ils s'y reverront l'été prochain.

En autre temps, Mme Léger reste très occupée. Elle jouera une nouvelle fois en anglais, dans *Gin Game*, à partir de la mi-décembre, au Centaur ; elle tient aussi le rôle de Mme Gabrielle Lévesque, dans *Bouscotte*, et s'intéresse plus activement que jamais au conte. Elle participait incidemment au Festival du conte de Montréal, hier soir, avec un spectacle intitulé *Veillée avec Viola*.

GRACE ET GLORIA *est présentée dans la traduction de Michel Tremblay et l'assistance à la mise en scène de Carole Caouette. Guy Neveu, Anne Duceppe, Michel Beaulieu, Larsen Lupin et Jean-Marie Guay sont les concepteurs du spectacle. Billets en vente sur Billetech ou au 659-6710. Représentations, entre autres, à Chicoutimi le 18, à Baie-Comeau le 19, à Fermont le 20 et à Sept-Îles le 21 novembre, de même qu'à Lac-Mégantic et Victoriaville, les 7 et 13 avril 2000.*

ARCHIVES LE SOLEIL

Viola Léger récemment dans « Bouscotte ».

ARCHIVES LE SOLEIL

Marie Philippe.

Marie Philippe effectue un retour en trois dimensions

TROIS-RIVIÈRES (PC) — Au téléphone, le discours de Marie Philippe prend l'allure d'une mer de mots, la cadence d'une marée d'idées, le tout défilant néanmoins comme un long fleuve tranquille.

C'est une tournée solo qui nous l'a fait remonter à la surface, après une absence de six ans. Cette tournée de plus de deux ans s'est baladée sur une cinquantaine de petites scènes avant de se conclure récemment.

Et maintenant que c'est fini, c'est le retrait total à la campagne, question de concrétiser en coffret de deux albums, un travail qui s'est bâti en parallèle de ses activités depuis un long moment. Le tout devrait être accompli à l'automne 2000, sinon au printemps 2001, souhaite-t-elle.

Et maintenant que c'est fini, c'est le retrait total à la campagne

Dans la vie paisible qu'elle a adoptée du côté de la verdure, à Napierville, Marie Philippe a peu de temps libre. Chez elle, la création s'immisce un peu partout pour prendre toutes les voies, que ce soit devant le chevalet pour façonner ses toiles, au piano pour créer ses mélodies, à l'ordinateur pour multiplier ses recherches, sinon à l'écurie pour élaborer avec les chevaux une autre forme de création. Dans le tiroir de ses rêves, elle compte un jour faire naître un spectacle d'équitation qui mariera tout ce que lui inspire la race chevaline, dans la rythmique aussi bien que dans la communication, l'histoire et l'esthétique, avec solos d'équitation, musique, écrans et danseurs.

Ce sont toutefois les hologrammes qui la subjuguent. Pour combler la majorité de ses moments de création, Marie Philippe joue avec les sons, les phonèmes, les consonances, les fréquences et les vibrations, avec un intérêt qui n'a d'autre mot que pure passion. Actuellement, sa création complète se traduit en trois dimensions.

Son prochain lancement sera double puisqu'elle compte présenter deux albums en un coffret, ralliant les deux univers qui l'animent actuellement, le premier avec emphase sur les mots surtout, laissant au deuxième la prédominance aux sons hologrammes, pour se rapprocher de la musique d'une manière plus virtuelle.

Pour elle, cette façon de travailler la musique en trois dimensions se rapproche bien davantage de la peinture.

« C'est très proche du visuel, de l'architecture et de la structure mathématique, explique-t-elle. Je joue avec les couleurs de la musique un peu comme un peintre travaille sa lumière. Les vibrations de la musique communiquent avec le corps et vont chercher le côté viscéral de l'humain. Avec une même musique je peux donner l'impression aux auditeurs d'entendre une mitraillette. En ajustant les fréquences, l'auditoire va avoir l'impression qu'il reçoit les balles dans le ventre. »

VILLE DE québec APPEL D'OFFRES

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

Les soumissionnaires sont priés de noter que le bureau du Greffier est ouvert de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h45. Ils peuvent toutefois déposer leur soumission entre 12h et 13h30 à l'endroit prévu à cette fin (porte 214). Les personnes intéressées à assister à l'ouverture des soumissions peuvent le faire en se rendant au bureau du Greffier à la date et à l'heure qui marquent l'expiration du délai accordé pour la réception des soumissions.
D'autres exigences peuvent également figurer dans les documents des appels d'offres.
Seules seront considérées aux fins d'adjudication du contrat les soumissions des entreprises ayant un établissement au Québec ou lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord.
La Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir les documents reliés à ces appels d'offres.
La Ville ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

FOURNITURE DE PNEUS ET CHAMBRES À AIR VQ-25113

Des soumissions sous enveloppes scellées portant l'inscription «SOUMISSION POUR LA FOURNITURE DE PNEUS ET CHAMBRES À AIR - VQ-25113» et adressées au GREFFIER de la Ville, Hôtel de Ville de Québec, 2, rue des Jardins, bureau 216, Québec G1R 4S9, seront reçues jusqu'au 19 novembre 1999 à quatorze heures quinze (heure locale), date et heure de l'ouverture publique des soumissions.
Le(s) bien(s) à acquérir consiste(nt) en pneus et chambres à air pour la période du 7 décembre 1999 au 6 décembre 2000, avec la possibilité de prolongation d'un an.
Les soumissionnaires peuvent se procurer les documents d'appel d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant à:
**** - Division de l'approvisionnement, 50, rue Marie-de-l'Incarnation, Québec, entre 8h30 et 12h et 13h30 et 16h30 ou par téléphone au (418) 691-6242.
- MERX, via Internet (http://www.merx.cebra.com) ou par téléphone à 1 800 964-6379. Veuillez noter que cette firme ne peut fournir aucun renseignement d'ordre technique ou administratif relativement au contenu de l'appel d'offres.
**** Aucuns frais ne sont exigés pour l'obtention des documents d'appels d'offres par la Ville.

Le 25 octobre 1999 — **Le greffier de la Ville, Antoine Carrier, avocat**

FOURNITURE ET LIVRAISON DE CHLORE GAZEUX LIQUÉFIÉ EN CONTENANT DE 907,2 KG et de 68 KG PÉRIODE DU 1er janvier 2000 AU 31 décembre 2000 Appel d'offres VQ-25152

La VILLE DE QUÉBEC demande des soumissions pour la «Fourniture et la livraison de CHLORE GAZEUX LIQUÉFIÉ pour la période du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2000».
Des soumissions sous enveloppes scellées portant l'inscription «SOUMISSION - Fourniture et livraison de CHLORE GAZEUX LIQUÉFIÉ - Appel d'offres VQ-25152» et adressées au GREFFIER de la Ville, Hôtel de Ville de Québec, 2, rue des Jardins, bureau 216, Québec G1R 4S9, seront reçues jusqu'au 12 novembre 1999 à quatorze heures quinze (heure locale).
Aucuns frais ne sont exigés pour l'obtention des documents d'appels d'offres par la Ville. L'obtention des documents par l'entremise de MERX est sujet à la grille de tarification de cet organisme.
Chaque soumission devra être accompagnée d'un dépôt de soumission de 1 000$, sous forme de traite bancaire, chèque visé ou lettre bancaire irrévocable.
Les soumissionnaires peuvent se procurer les documents d'appels d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant à:
- MERX, via Internet (http://www.merx.cebra.com) ou par téléphone à 1 800 964-6379.
- Division de l'approvisionnement, 50, rue Marie-de-l'Incarnation, 2e étage, Québec, tél.: (418) 691-6242.

Le 27 octobre 1999 — **Le greffier de la Ville, Antoine Carrier, avocat**

FOURNITURE ET LIVRAISON DE CHAUX HYDRATÉE PÉRIODE DU 1er janvier 2000 AU 31 décembre 2000 Appel d'offres VQ-25150

La VILLE DE QUÉBEC demande des soumissions pour la «Fourniture et la livraison de CHAUX HYDRATÉE pour la période du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2000».
Des soumissions sous enveloppes scellées portant l'inscription «SOUMISSION - Fourniture et livraison de CHAUX HYDRATÉE - Appel d'offres VQ-25150» et adressées au GREFFIER de la Ville, Hôtel de Ville de Québec, 2, rue des Jardins, bureau 216, Québec G1R 4S9, seront reçues jusqu'au 12 novembre 1999 à quatorze heures quinze (heure locale).
Aucuns frais ne sont exigés pour l'obtention des documents d'appels d'offres par la Ville. L'obtention des documents par l'entremise de MERX est sujet à la grille de tarification de cet organisme.
Chaque soumission devra être accompagnée d'un dépôt de soumission de 1 000$, sous forme de traite bancaire, chèque visé ou lettre bancaire irrévocable.
Les soumissionnaires peuvent se procurer les documents d'appels d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant à:
- MERX, via Internet (http://www.merx.cebra.com) ou par téléphone à 1 800 964-6379.
- Division de l'approvisionnement, 50, rue Marie-de-l'Incarnation, 2e étage, Québec, tél.: (418) 691-6242.

Le 27 octobre 1999 — **Le greffier de la Ville, Antoine Carrier, avocat**

1451439

VILLE DE québec APPEL D'OFFRES

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

Les soumissionnaires sont priés de noter que le bureau du Greffier est ouvert de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h45. Ils peuvent toutefois déposer leur soumission entre 12h et 13h30 à l'endroit prévu à cette fin (porte 214). Les personnes intéressées à assister à l'ouverture des soumissions peuvent le faire en se rendant au bureau du Greffier à la date et à l'heure qui marquent l'expiration du délai accordé pour la réception des soumissions.
D'autres exigences peuvent également figurer dans les documents de l'appel d'offres.
La Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir les documents reliés à ces appels d'offres.
La Ville n'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

FOURNITURE ET LIVRAISON DE MICRO-ORDINATEURS DE MARQUE COMPAQ OU IBM POUR L'ANNÉE 2000 VQ-25096

Des soumissions sous enveloppes scellées portant l'inscription **"SOUMISSION - Fourniture et livraison de micro-ordinateurs de marque COMPAQ ou IBM pour l'année 2000 - VQ - 25096 -"** et adressées au GREFFIER de la Ville, Hôtel de ville de Québec, 2, rue des Jardins, bureau 216, Québec G1R 4S9, seront reçues jusqu'au 18 novembre 1999 à quatorze heures quinze (heure locale).
Les biens à acquérir consistent approximativement à 250 micro-ordinateurs de table de marque COMPAQ ou IBM possédant les caractéristiques techniques minimales énoncées au devis d'appel d'offres. La quantité de micro-ordinateurs pourra varier en plus ou en moins selon les besoins de la Ville pour l'année 2000.
Des délais de livraison et de réparation figurent au devis d'appels d'offres. **Le soumissionnaire doit être un revendeur et un centre de services autorisé de la compagnie COMPAQ et/ou IBM.**
Chaque soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission au montant de 10 000$, sous forme de traite bancaire, chèque visé ou lettre bancaire irrévocable ou un cautionnement de soumission de même valeur valide pour une durée de 90 jours après l'ouverture des soumissions. De plus, la soumission, pour être acceptée, doit également être accompagnée d'un engagement écrit d'une institution financière, valide 90 jours ou d'une compagnie d'assurance détenant un permis émis par l'Inspecteur général des institutions financières pour souscrire, au Québec, de l'assurance-garantie, valide 90 jours, d'émettre au bénéfice de la Ville, dans le cas où le soumissionnaire serait l'adjudicataire, une garantie d'exécution **au montant forfaitaire de 10 000$.**
Les soumissionnaires peuvent se procurer les documents d'appel d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant à:
- **MERX,** Internet **(http://www.merx.cebra.com)** ou par téléphone à 1-800-964-6379. L'obtention des documents par l'entremise de MERX est sujette à la grille de tarification de cet organisme;
- Division de l'approvisionnement, 50, rue Marie-de-l'Incarnation, 2e étage, Québec, entre 8h30 et 12h et 13h30 et 16h30 ou par téléphone au 418-691-6242.

Seules seront considérées aux fins d'adjudication du contrat les soumissions des entreprises ayant un établissement au Québec ou lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord. Toutefois, aux fins d'exécution des garanties d'entretien, l'adjudicataire ou son sous-traitant devra avoir une place d'affaires sur le territoire des régions administratives 03 (Québec) ou 06 (Chaudière-Appalaches).

Québec, le 28 octobre 1999 — **Le greffier de la Ville, Antoine Carrier, avocat**

PROJET PRR98136 REBÂTIR LA RUE SAINT-JOSEPH

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées, endossées: **« Projet PRR98136 - Rebâtir la rue Saint-Joseph »** et adressées au greffier de la Ville, hôtel de ville de Québec, 2, rue des Jardins, local 216, G1R 4S9, seront reçues jusqu'au mardi 30 novembre 1999, à quatorze heures quinze (14h15), heure locale.
Les travaux faisant l'objet du contrat consistent principalement en l'enlèvement d'une partie du toit du Mail Centre-Ville, le réaménagement des rues Saint-Joseph, de l'Église, de la Chapelle et du Pont, incluant quelques travaux d'aqueduc et d'égout, la reconstruction des infrastructures de rues, la construction de trottoirs avec insertion de granite, l'éclairage de rues, le mobilier urbain et un nouvel accès au mail à l'intersection de la rue du Pont.
Une visite de chantier aura lieu le jeudi 11 novembre 1999 à 14h à l'intersection des rues Saint-Joseph et de l'Église.
Une garantie de soumission au montant de 300 000$ est exigée.
Les soumissionnaires peuvent se procurer les documents d'appel d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant à:
- **B.P.R. Groupe-conseil,** 4655, boulevard Wilfrid-Hamel, Québec ou en téléphonant au (418) 871-8151.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat les soumissions des entreprises ayant un établissement au Québec ou lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, si requis, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1) et ses règlements.
Un montant deux cent cinquante dollars (250$) taxes incluses non remboursable est exigé pour l'obtention des plans et devis

Québec, le 15 octobre 1999 — **Le greffier de la Ville, Antoine Carrier, avocat**

ACHAT DE POTEAUX DE TYPE QUÉBEC DANS LE CADRE DE DIVERS PROJETS POUR L'ANNÉE 2000

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées et endossées **« Achat de poteaux de type QUÉBEC dans le cadre de divers projets pour l'année 2000 »**, et adressées au Greffier de la Ville, Hôtel de Ville de Québec, 2, rue des Jardins, bureau 216, Québec G1R 4S9 seront reçues jusqu'au mercredi, 17 novembre 1999, à quatorze heures quinze (14h15), heure locale, date et heure de l'ouverture publique des soumissions.
Les travaux consistent principalement en l'achat de poteaux de type QUÉBEC.
Les soumissionnaires peuvent se procurer les documents d'appel d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant à:
- Secrétariat du Service de l'ingénierie situé au 65, rue Sainte-Anne, 9e étage, Québec, entre 8h30 et 12h et 13h30 et 16h15 ou en téléphonant au (418) 691-6577;
- **MERX,** via Internet (http://www.merx.cebra.com) ou par téléphone au 1-800-964-6379. Veuillez noter que cette firme ne peut fournir aucun renseignement d'ordre technique ou administratif relativement au contenu de l'appel d'offres.

Des frais non remboursables de 25$ (TPS et TVQ incluses) sont exigés pour l'obtention des documents d'appels d'offres par la Ville. Ces frais sont payables en argent, mandat-poste ou chèque émis à l'ordre de la VILLE DE QUÉBEC.
L'obtention des documents par l'entremise de MERX est sujette à la grille de tarification de cet organisme.
Chaque soumission, pour être acceptée, doit être accompagnée:
- d'une garantie de soumission au montant de huit mille dollars (8 000$) pour le LOT # 1 (poteaux) et de mille dollars (1 000$) pour le LOT # 2 (bras de montage mural) et;
- d'une lettre d'engagement à fournir une garantie d'exécution de valeur équivalente au cautionnement de soumission.

selon les formes prévues aux documents d'appel d'offres.
Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat les soumissions des entreprises ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord.

Québec, le 18 octobre 1999 — **Le greffier de la Ville, Antoine Carrier, avocat**

1451358

UNE PLACE AU SOLEIL

LES JEUNES DÉBROUILLARDS

❑ **Le conseil du loisir scientifique de Québec** invite les jeunes de 6 à 12 ans à son Samedi-chimique le 6 novembre prochain, à l'école Fernand-Séguin, 2590, rue Biencourt, à Sainte-Foy. Pendant cette journée bien remplie, les participants feront des expériences chimiques amusantes: des bonbons Fizz, des empreintes digitales, la magie de l'œuf, l'effet des pluies acides, etc. Le coût est de 20$ et les enfants doivent apporter leur lunch. Information: 658-1426.

COLLOQUE DE PRIÈRE-SECOURS

❑ **L'organisme Prière-Secours** (un centre d'écoute téléphonique établi depuis plus de 22 ans) vous invite à son colloque-bénéfice qui aura lieu le 4 novembre à 15 h 30 à la Maison Jésus-Ouvrier. Le thème du colloque est l'accompagnement des personnes. Mmes Louise Pronovost et Marie-Hélène Carette viendront vous parler de l'éthique et de l'accueil de soi en acccompagnement et M. André Paré de la présence en accompagnement. Le coût est de 40$ pour la journée. Information et inscription: 687-3553.

Jean Martel
JMartel@lesoleil.com

CONCERT FAURÉ PAR LE CHOEUR DU VALLON

❑ **Le Chœur du Vallon** soulignera le mois du souvenir par un grand concert le 7 novembre à 20 h. En ce 75e anniversaire de la mort de Gabriel Fauré, il interprétera l'oeuvre maîtresse la plus connue de ce compositeur, *le Requiem*. Le concert sera donné en l'église Saint-Mathieu, 3155 des Quatre-Bourgeois, à Sainte-Foy. Le Requiem exige un orchestre important: 27 musiciens accompagneront la centaine de choristes et les deux solistes sous la direction musicale de Mme Gisèle Pettigrew. On pourra se procurer des billets au coût de 15$ à l'entrée de l'église. Information: 877-4202 ou 653-8636.

FIBROMYALGIE ET NUTRITION

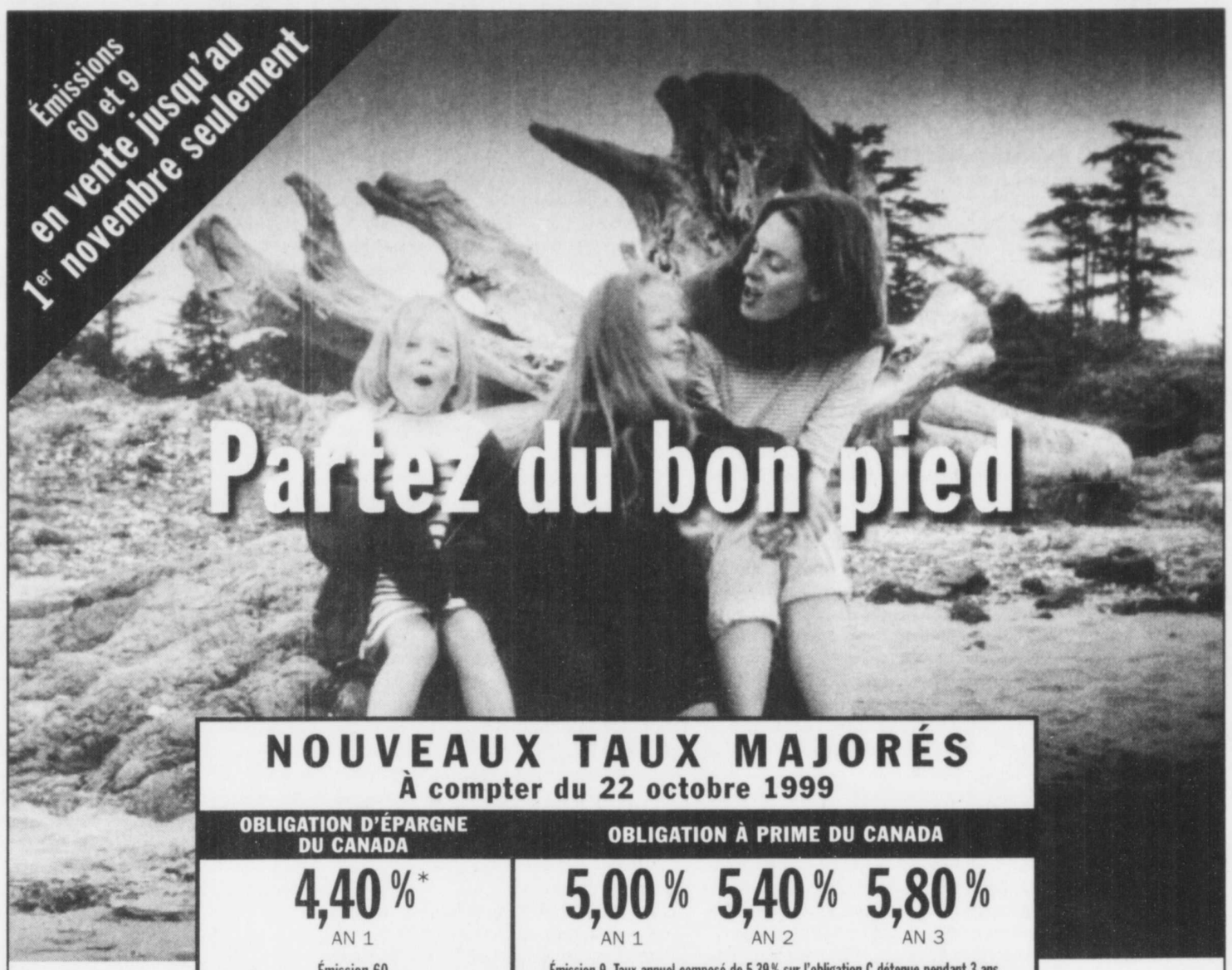
❑ **L'Association de fibromyalgie** de la région de Québec organise le 6 novembre une conférence sur la nutrition au Centre François-Charron, 525, boul. Wilfrid-Hamel, de 13 h à 16 h. La conférencière sera Mme Josiane Cyr, nutritionniste, pour qui la nutrition joue un rôle très important dans la fibromyalgie. L'entrée est de 3$ (gratuit pour les membres). Information: 621-9180.

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

❑ Les organismes suivants ont besoin de bénévoles pour accomplir diverses tâches: la **Société canadienne du cancer** (faire des pansements), la **Maison de la famille D.A.C.** (intervention individuelle et conjugale), **Emploi Cible Sainte-Foy** (devenir membres du conseil d'administration), **l'école Saint-Malo** (aider les enfants à faire leurs devoirs), **l'école Saint-Fidèle** (aider les élèves) et **Passage** (travail de secrétariat, campagne de financement). Information: 681-3501.

LES AMIS DE SAINT-JACQUES

❑ Il y a un projet de rassembler **les Québécois qui ont fait le pèlerinage à Saint-Jacques-de-Compostelle**. Ces personnes sont convoquées au restaurant Le Rascal (boul. Laurier, à Sainte-Foy), le 12 novembre à 17 h. Le but est de constituer une association qui permettrait à ces pèlerins de discuter et de rappeler la longue marche jusqu'à Compostelle, en Espagne. Cela permettrait aussi à ceux qui voudraient entreprendre le pèlerinage d'obtenir des informations avant de partir auprès de ceux qui l'ont déjà fait. Cette information nous est communiquée par M. André Doucet de Sainte-Foy qui, en 1998, a parcouru à pied la distance entre Bordeaux et Saint-Jacques-de-Compostelle (1300 kilomètres).



NOUVEAUX TAUX MAJORÉS
À compter du 22 octobre 1999

OBLIGATION D'ÉPARGNE DU CANADA	OBLIGATION À PRIME DU CANADA		
4,40 %*	5,00 %	5,40 %	5,80 %
AN 1	AN 1	AN 2	AN 3
Émission 60	Émission 9. Taux annuel composé de 5,39 % sur l'obligation C détenue pendant 3 ans.		

Avec les Nouvelles Obligations d'épargne du Canada, vous partez toujours du bon pied. Et c'est le moment ou jamais d'en acheter. Comme toujours, elles sont idéales pour faire fructifier vos épargnes à l'abri des risques, et comportent un plus grand choix et plus d'options que jamais.

- Obligation d'épargne du Canada traditionnelle
- Obligation à prime du Canada: un nouveau produit à intérêt plus élevé
- Options REER et FERR sans frais
- Nouvelles émissions d'obligations en vente mensuellement sur une période de six mois
- Titres offerts à partir d'aussi peu que 100 $
- Absolument aucuns frais

La nouvelle Obligation à prime du Canada est encaissable une fois l'an à la date anniversaire de l'émission et durant les 30 jours suivants, tandis que l'Obligation d'épargne du Canada traditionnelle, toujours aussi souple, est encaissable en tout temps. Avec l'option REER sans frais, vous profiterez de toute la sécurité des Nouvelles Obligations d'épargne du Canada en plus des avantages d'un REER.

Les deux types d'obligations sont garantis à 100 % par le gouvernement du Canada, ne comportent absolument aucuns frais, et sont facilement disponibles à l'achat dans votre institution bancaire ou financière.

2000 Canada

NOUVELLES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA
BÂTISSEZ SUR DU SOLIDE.

Canada

Pour tout complément d'information, composez le **1 800 575-5151** ou visitez notre site Web à **www.oec.gc.ca**
*Ce taux s'applique également aux Obligations d'épargne du Canada des émissions 50 et 54, datées respectivement du 1er novembre 1995 et du 1er novembre 1998, pour l'année commençant le 1er novembre 1999.

La nouvelle CAVALIER ENSEMBLE VALEUR 2000

188 $ /mois*
location 36 mois
Transport et préparation inclus

15 899 $
à l'achat**

1,9 %
à l'achat ou à la location***

Cavalier 2000.
Celle qui en a dedans.

Si seulement tout était aussi fiable que la Cavalier.

À ce prix, la nouvelle Cavalier vous est offerte avec l'Ensemble Valeur 2000:
• Roues de 15 po • Lecteur de disques compacts • Nouvelle boîte manuelle GETRAG 5 vitesses

Comptant	Mensualité
0$	252$
1 100$	218$
2 140$	188$

- Moteur 2,2 L de 115 HP
- Dispositif antivol PASSLock II
- Système antiblocage aux 4 roues
- Siège arrière à dossier rabattable
- Assistance routière

DIPLOMÉS 1000+ †
GM La Carte GM TD ††

L'Association Marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec vous suggère de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux Cavalier 2000 neuves en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableau de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité de 300$ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km. **À l'achat, préparation incluse, transport (680$) et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. ***Taux de financement à l'achat de 1,9 % disponible jusqu'à 48 mois et jusqu'à 36 mois à la location. Exemple de financement de 15 000$ à 1,9 %: 48 versements de 324,77$, coûts en intérêts de 588,97$, coût total de 15 588,97$. †Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. ††Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com

www.gmcanada.com GM

CHEVROLET Oldsmobile GM

La Cavalier. Connue pour en prendre. Reconnue pour en donner.